EDIZIONI RICORDI

La Traviata

OPERA IN TRE ATTI

DI

Giuseppe Verdi

Rappresentata per la prima volta al Teatro della Fenice in Venezia il 6 Marzo 1853.

Franco di porto nel Regno, netti Fr. 5. — (A) Per gli Stati dell'Unione postale, netti Fr. 5. 50

Proprietà degli Editori. — Deposto a norma dei trattati internazionali.
Tutti i diritti di esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA
DI
G. RICORDI & C.
EDITORI-STAMPATORI
MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO — LONDRA
(PRINTED IN ITALY)

INDICE

ATTO PRIMO

Preludio ed Introduzione - *Dell'invito trascorsa è già l'ora* . . *Pag.* 1
Aria - Finale I - *Ah forse è lui che l'anima.* - Violetta 22

ATTO SECONDO

Aria - *De' miei bollenti spiriti* - Alfredo 29
Scena e Duetto - *Pura siccome un angelo* - Violetta e Germont . . 35
Scena ed Aria - *Di Provenza il mar, il suol* - Germont 46
Finale II 55

ATTO TERZO

Preludio, Scena ed Aria - *Addio del passato bei sogni ridenti* - Violetta 78
Coro baccanale - *Largo al quadrupede* 82
Scena e Duetto - *Parigi, o cara, noi lasceremo* - Violetta, Alfredo . 83
Scena finale - *Prendi... quest'è l'immagine* - Violetta 92

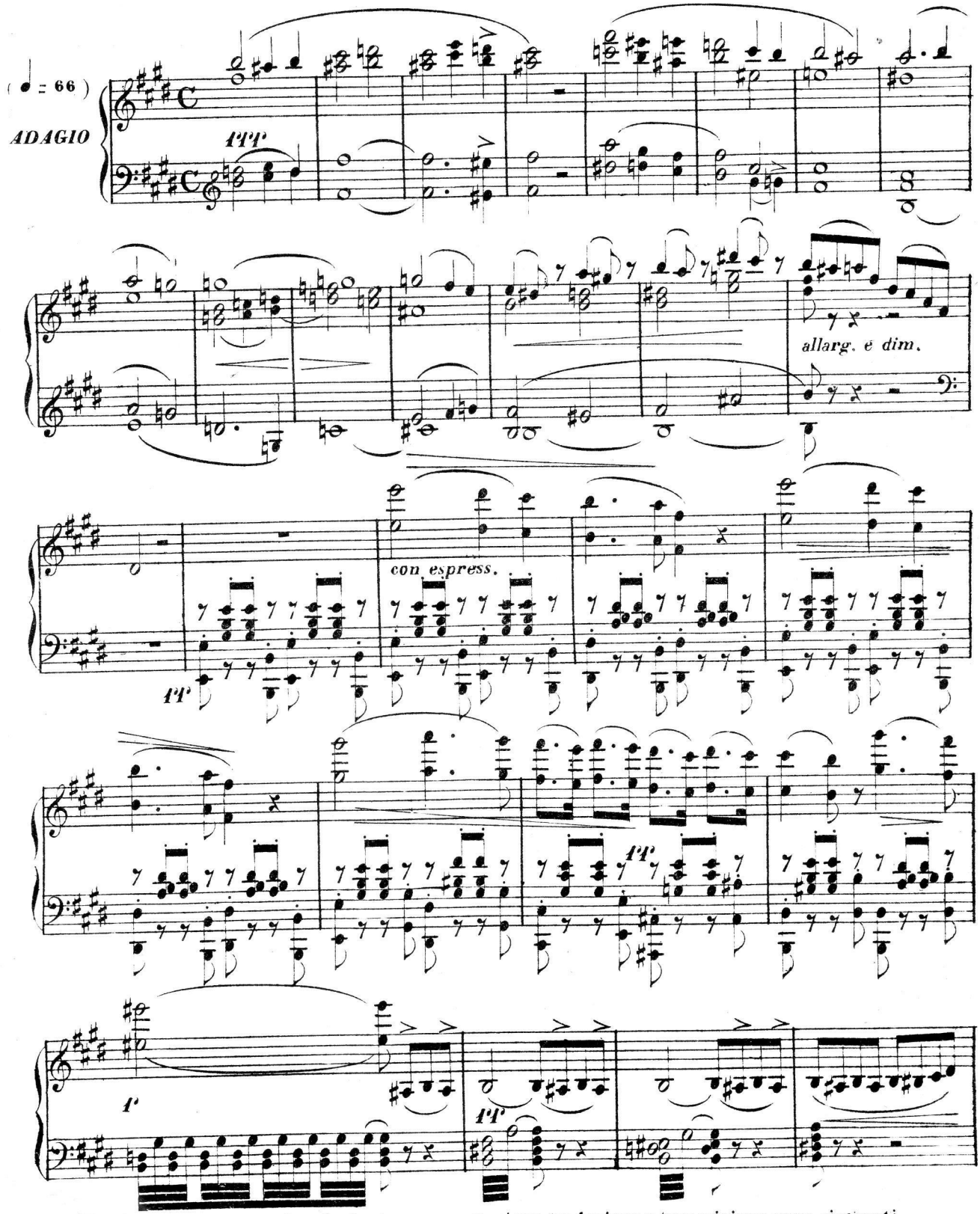
LA TRAVIATA

DI

G. Verdi

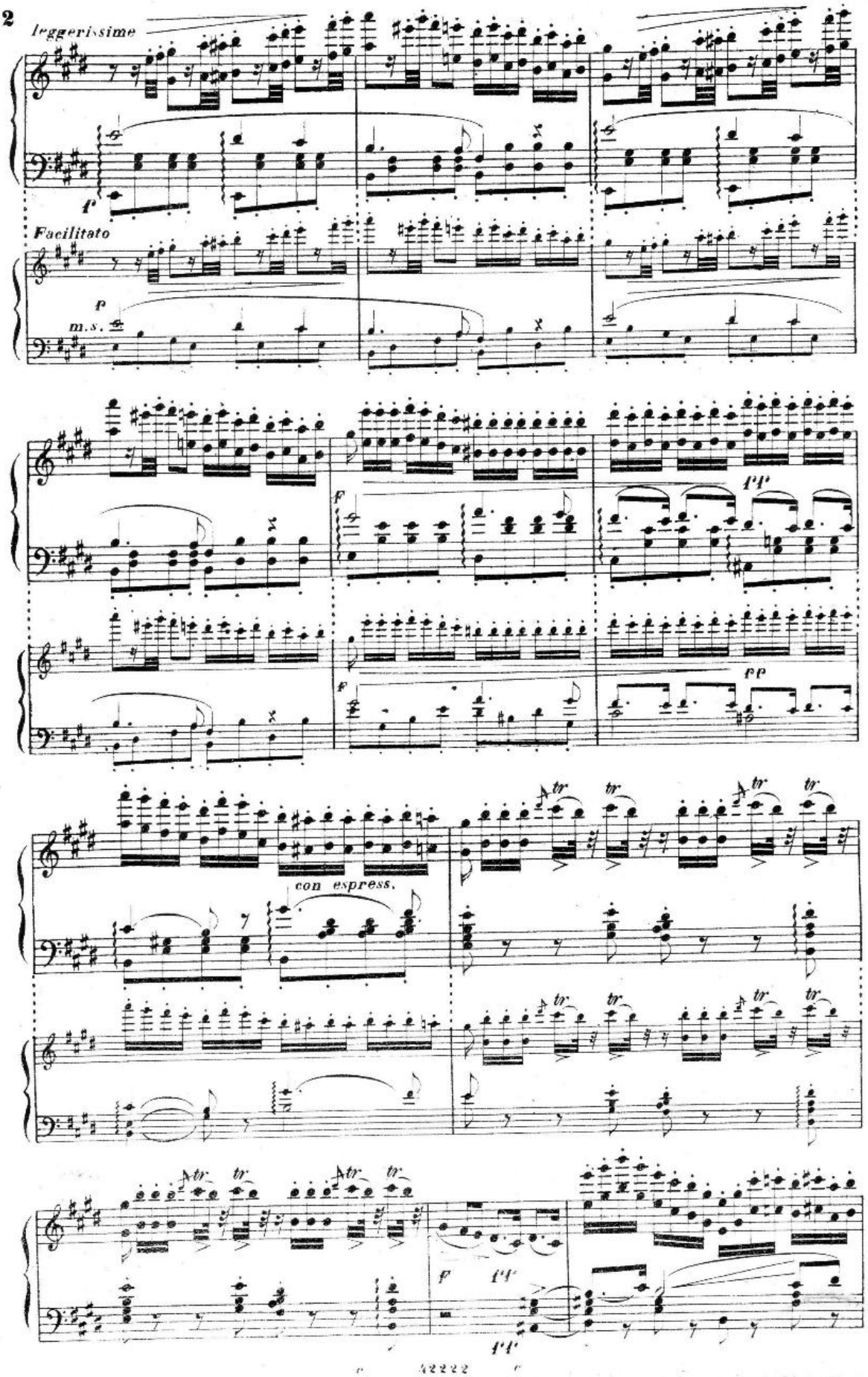
ATTO PRIMO

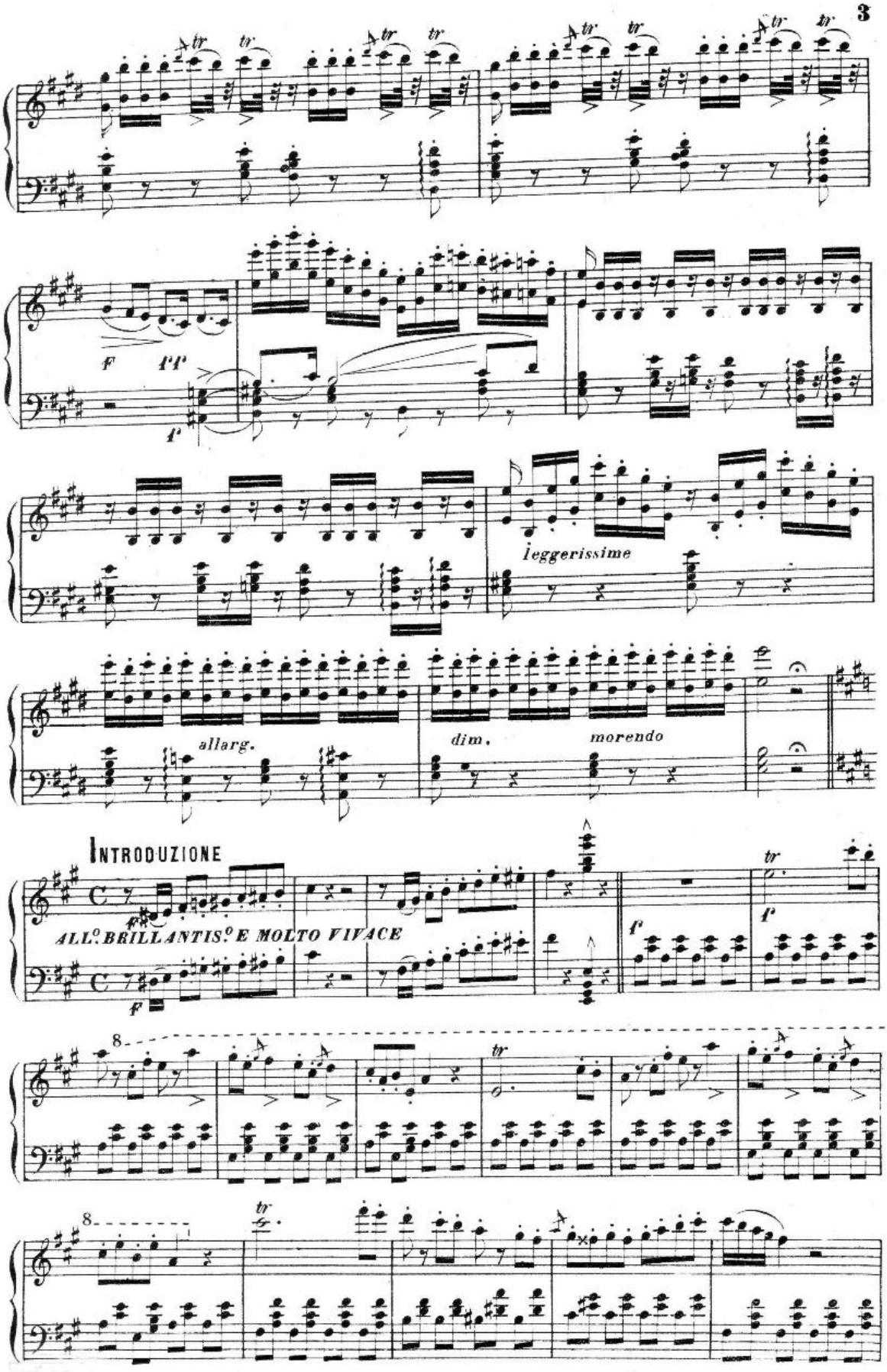
PRELUDIO ED INTRODUZIONE

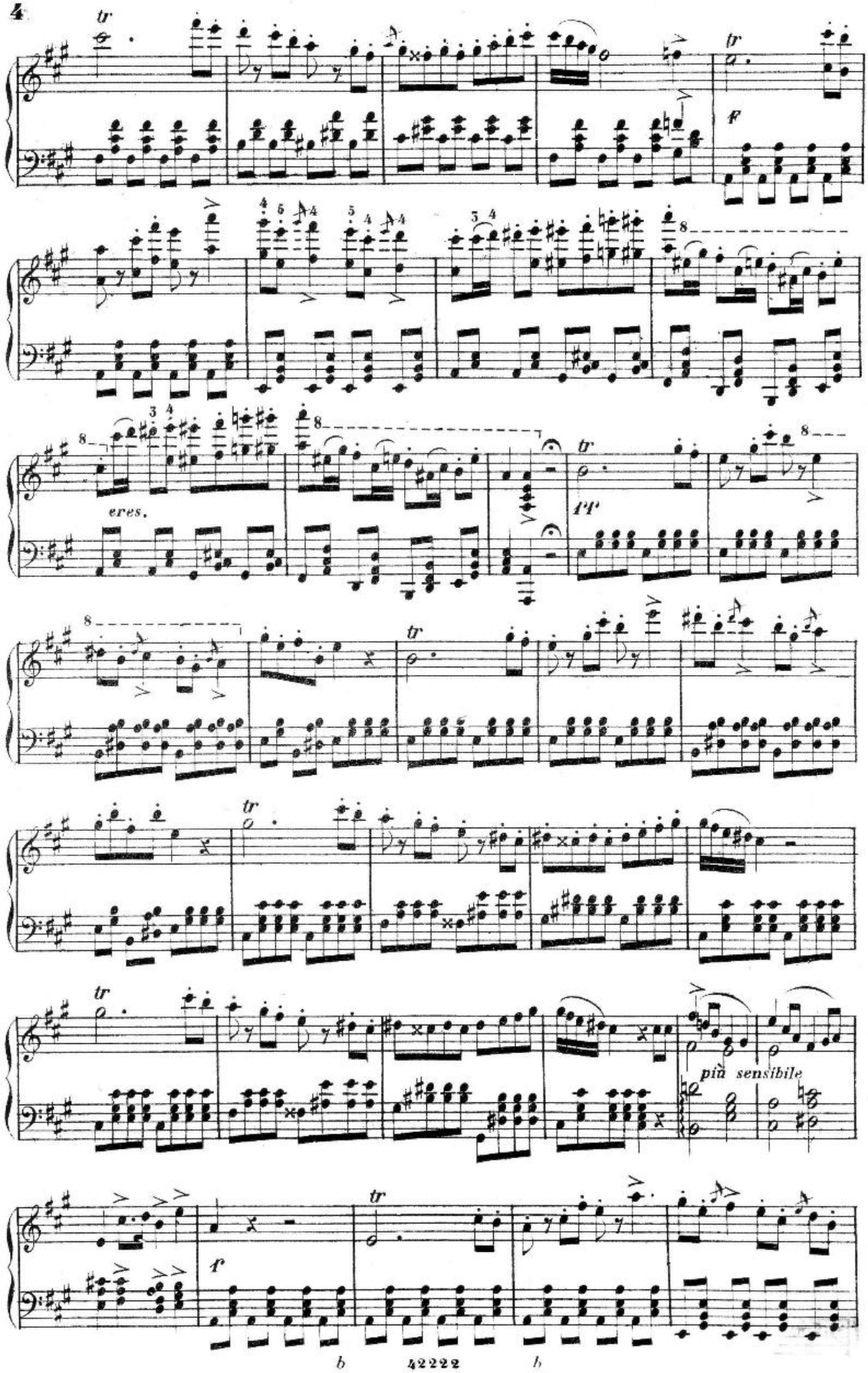


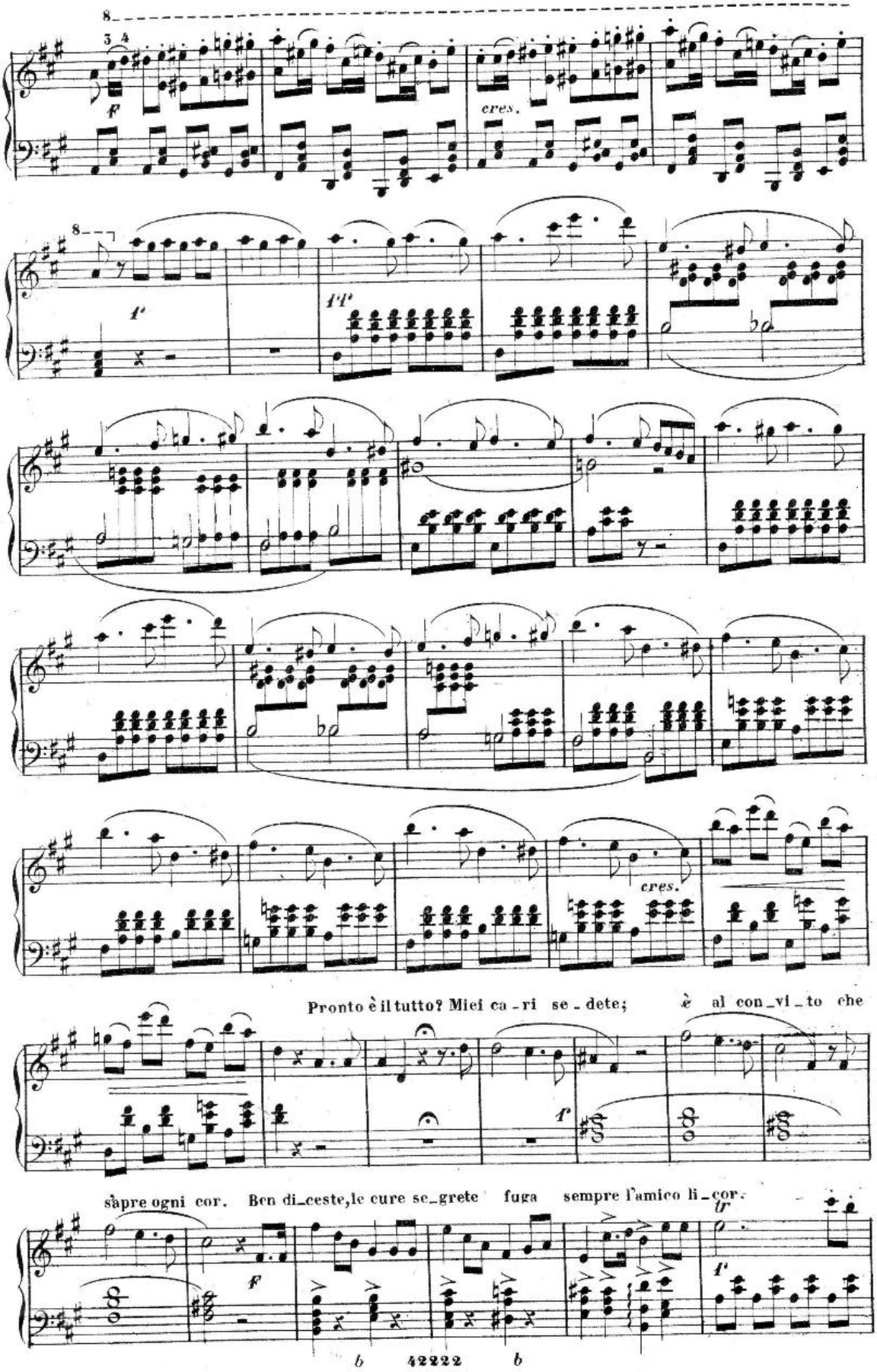
Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, rappresentazione, traduzione e trascrizione sono riservati.

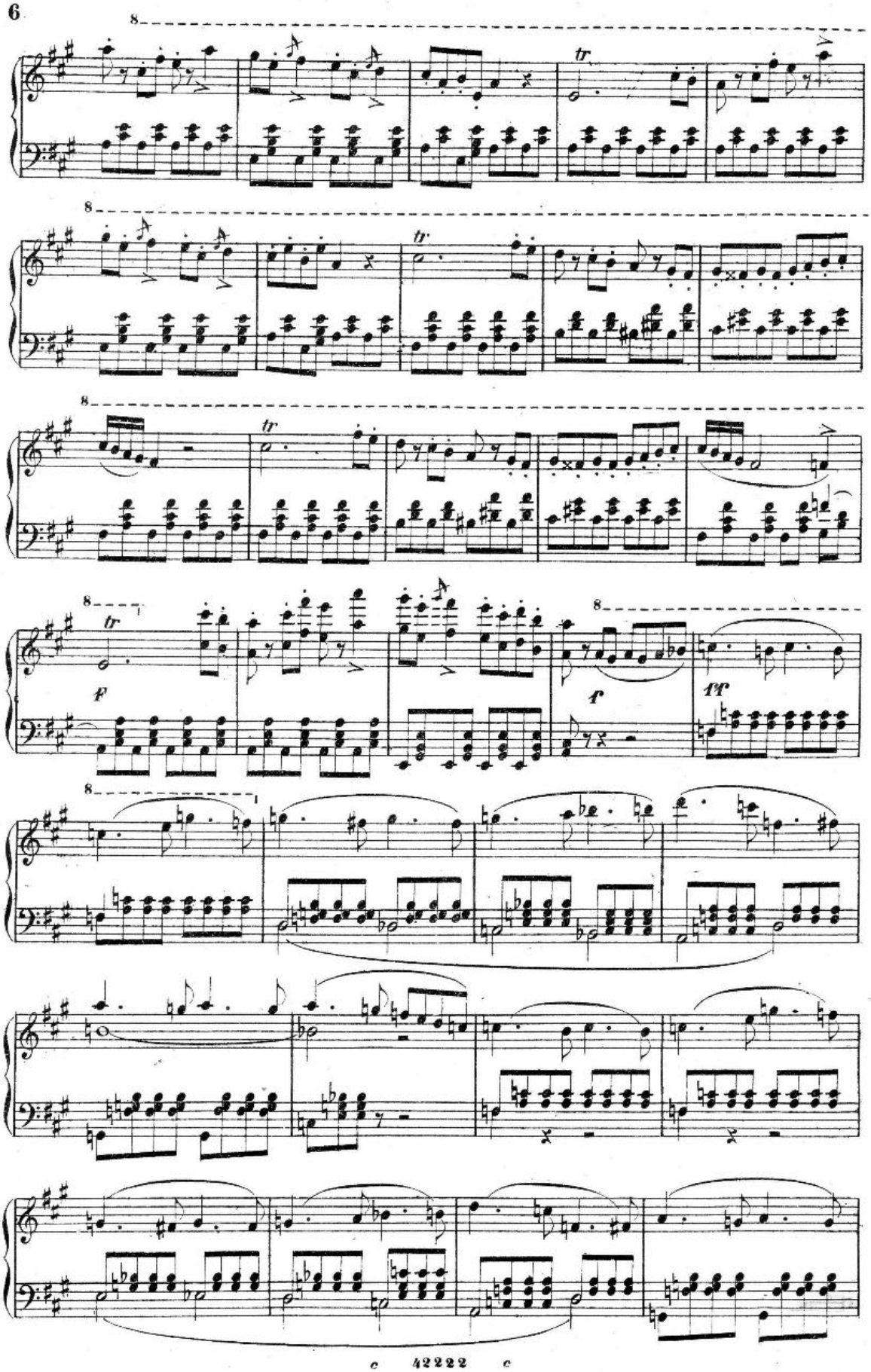
Proprietà G. RICORDI & C. MILANO.

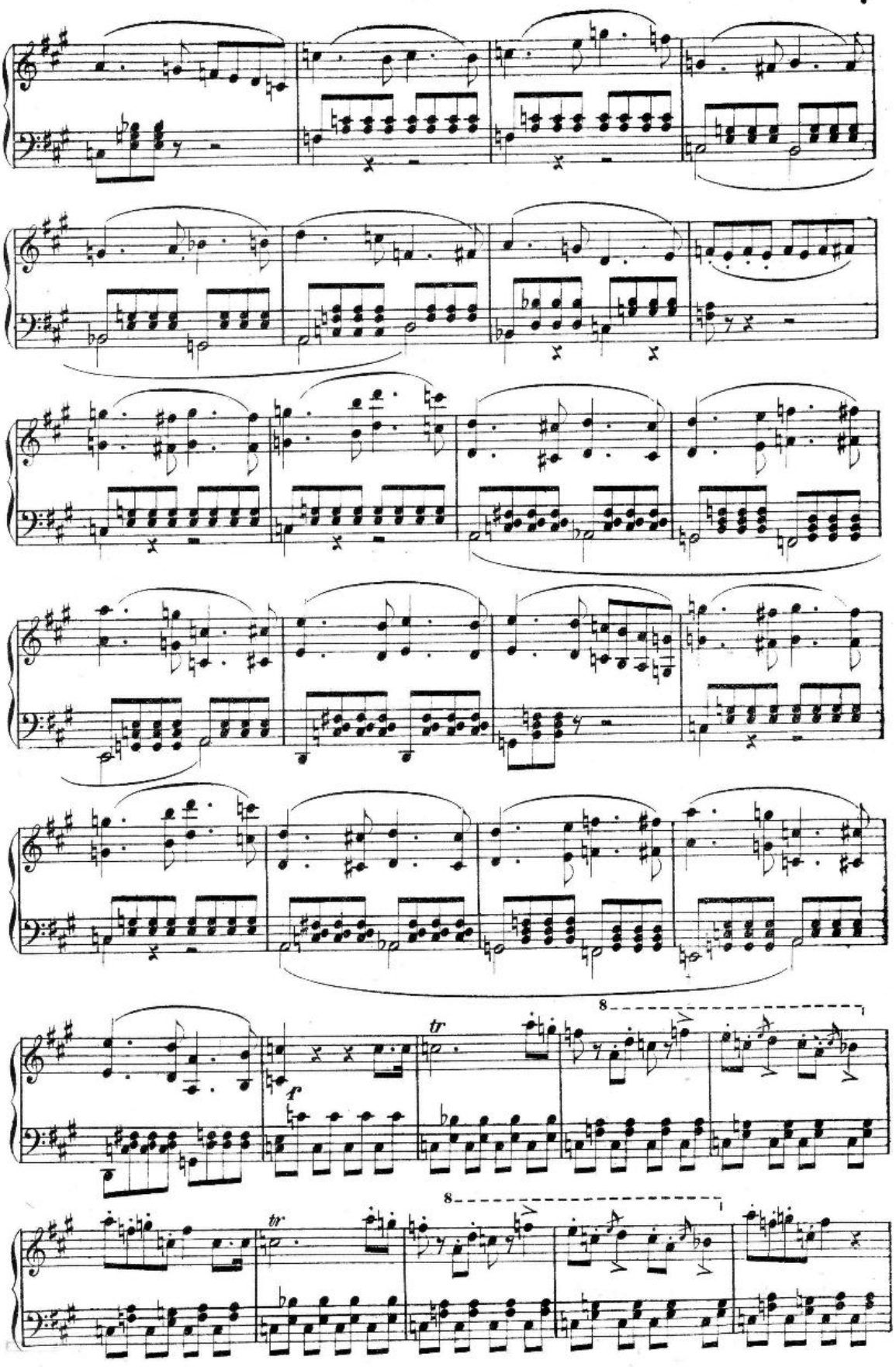

leggerissime
Facilitato
m.s.
con espress.

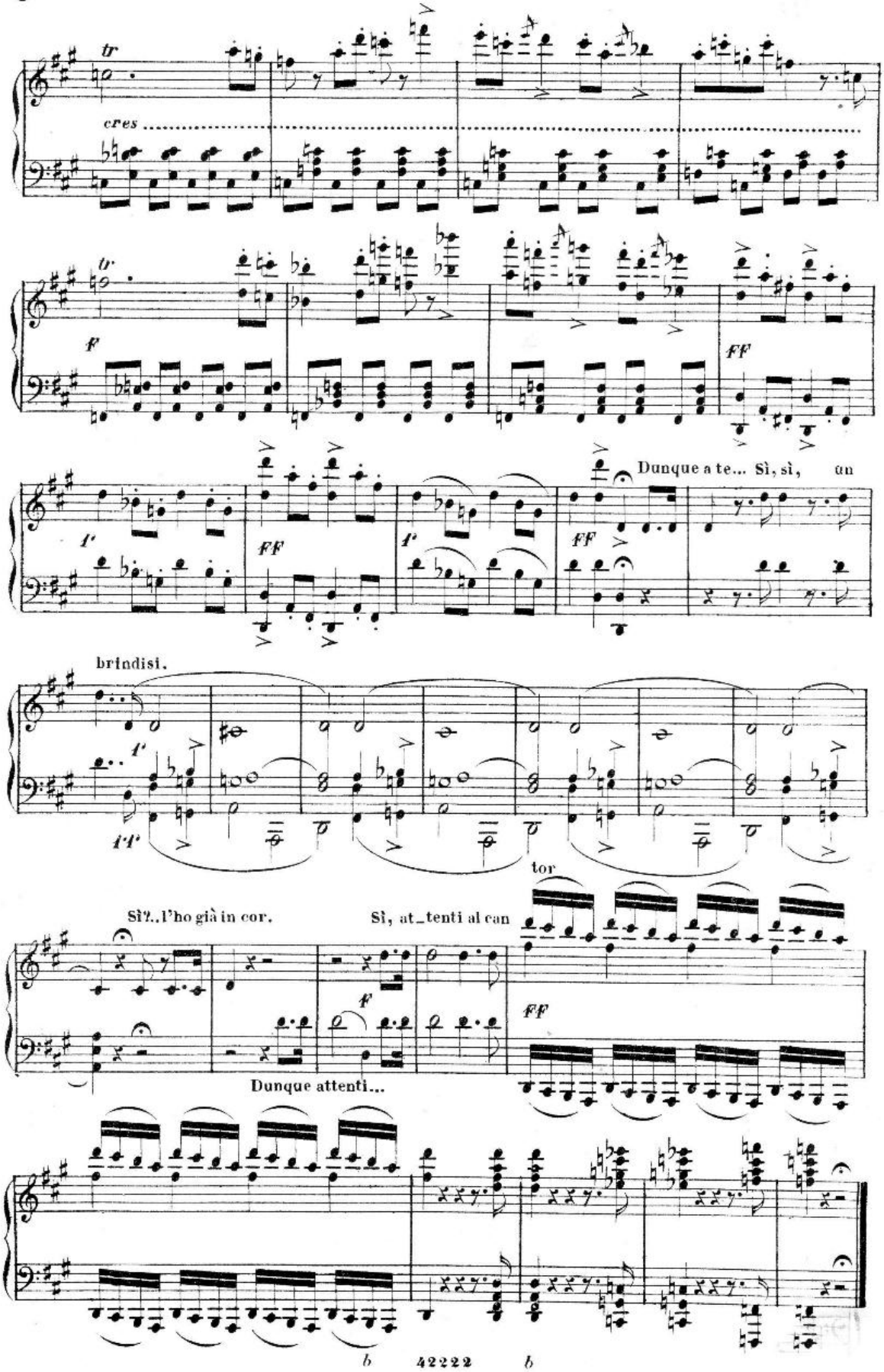

F
ff
f
leggerissime
allarg.
dim.
morendo
INTRODUZIONE
ALL.o BRILLANTIS.o E MOLTO VIVACE
f
f
f
8
8

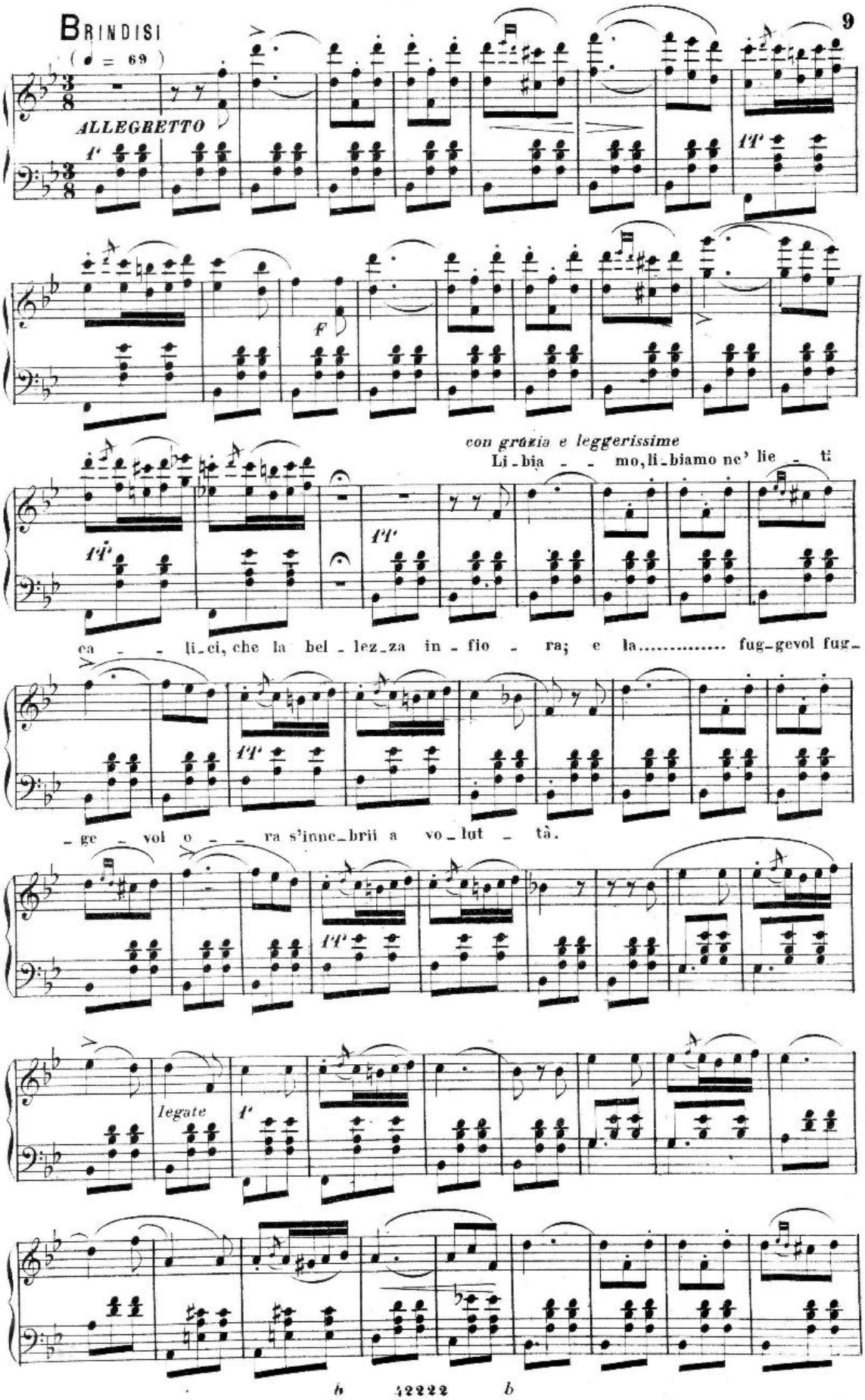

tr
f
eres.
tr
pp
tr
tr
tr
più sensibile
tr
f
b
42222
b

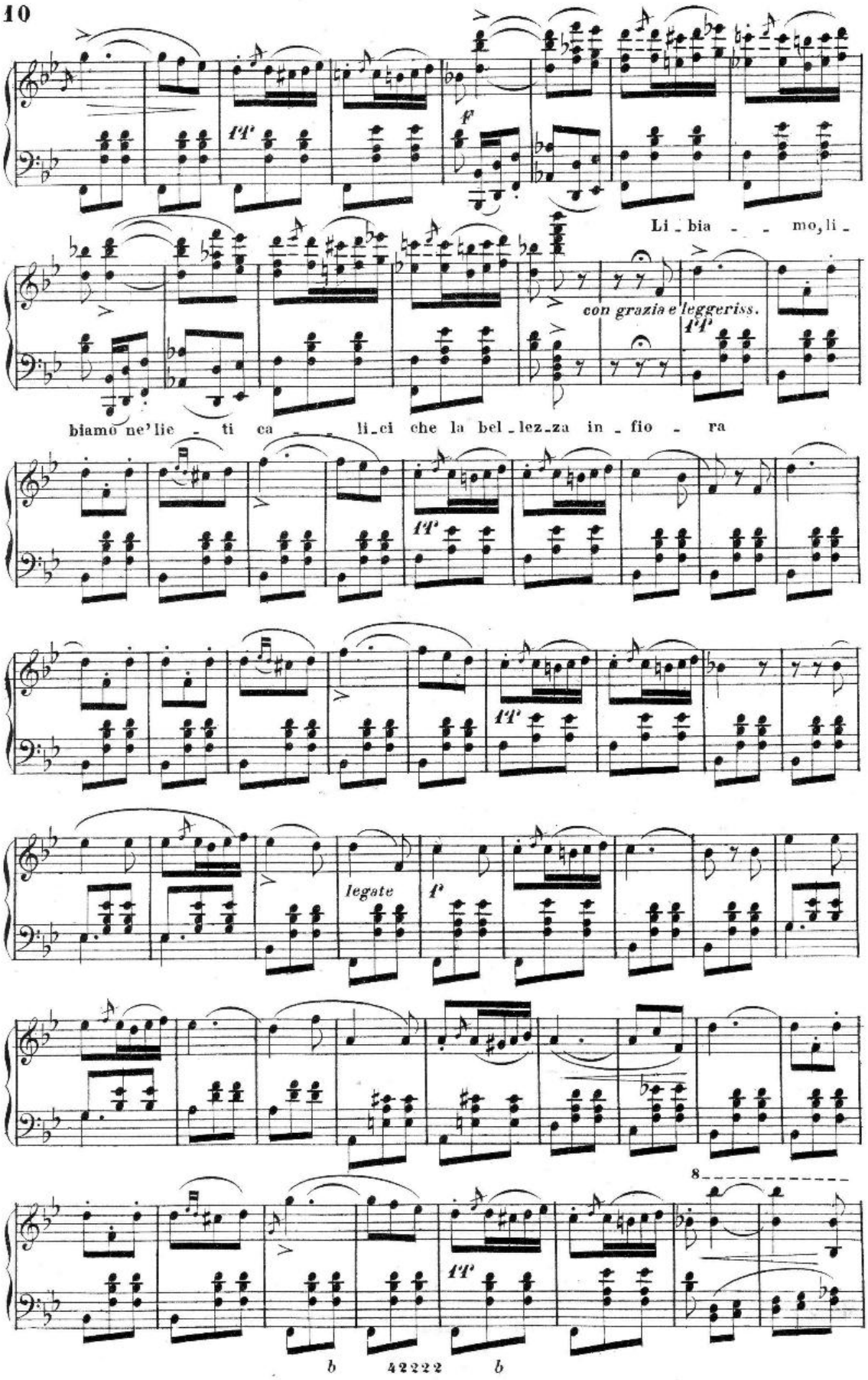

8
3 4
f
cres.
8
f
ff
cres.
Pronto è il tutto? Miei ca - ri se - dete; è al con_vi_to che
f
sàpre ogni cor. Ben di_ceste, le cure se_grete fuga sempre l'amico li_cor.
tr
F
f
b 42222 b

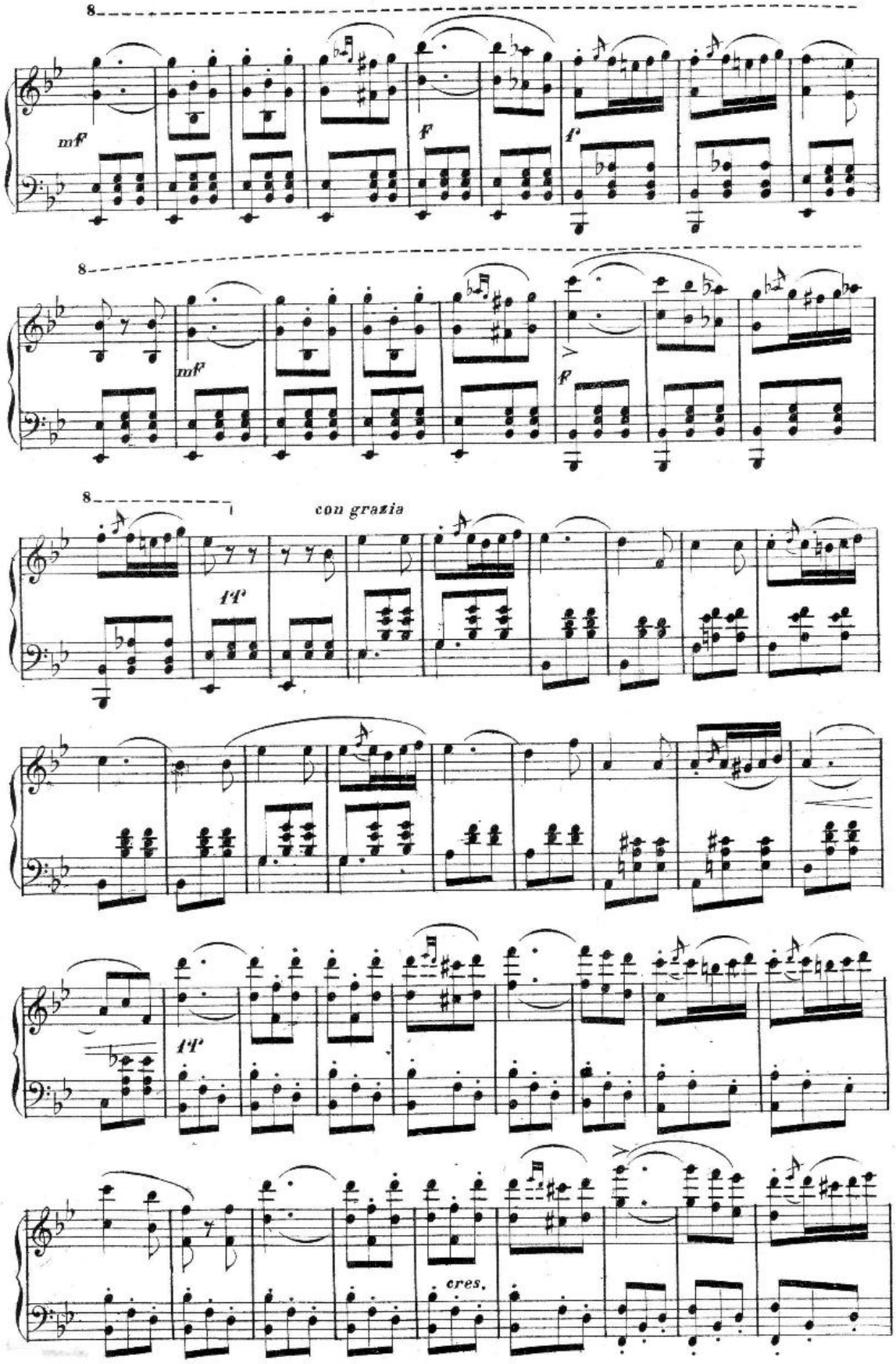

8
tr
8
tr
8
tr
8
tr
f
8
f
ff
8

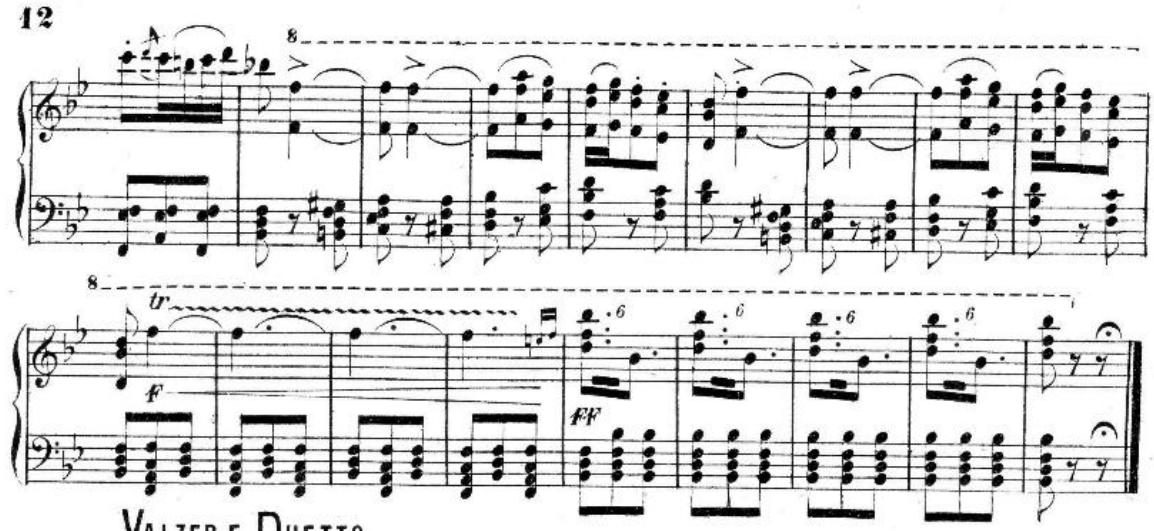

tr
f
8
tr
8


tr
cres
F
FF
Dunque a te... Sì, sì, un
brindisi.
tor
Sì?..l'ho già in cor.
Sì, at_tenti al can
Dunque attenti...
42222


BRINDISI
(♩ = 69)
ALLEGRETTO
1'
f
con grazia e leggerissime
Li-bia - - mo, li-biamo ne' lie - ti
ca - - li-ci, che la bel-lez-za in-fio - ra; e la..... fug-gevol fug-
-ge - vol o - - ra s'inne-brii a vo-lut - tà.
legate
1'
b 42222 b

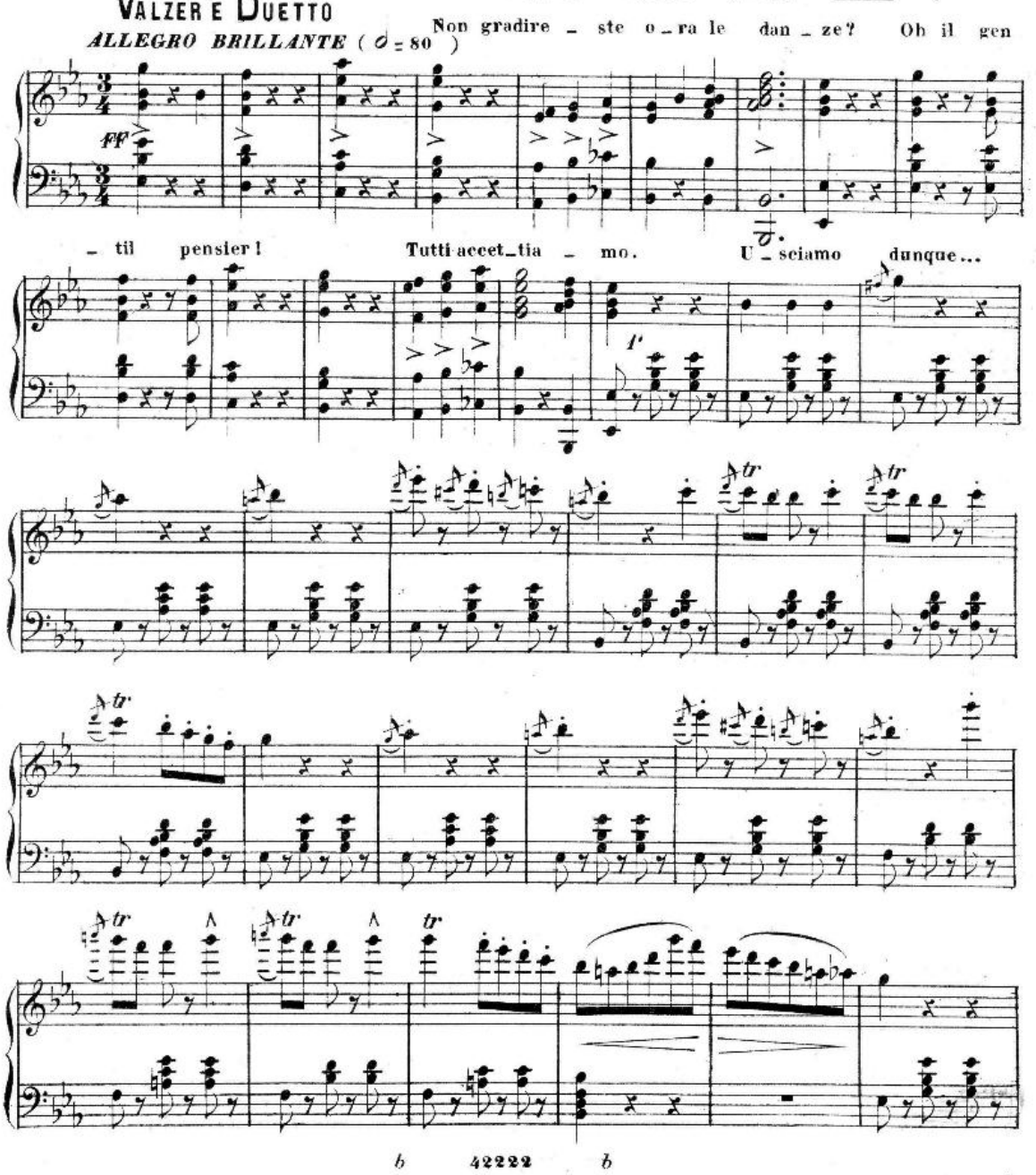

Li_bia _ _ mo, li_
con grazia e leggeriss.
biamo ne' lie _ ti ca _ _ li_ci che la bel_lez_za in_fio _ ra
legate

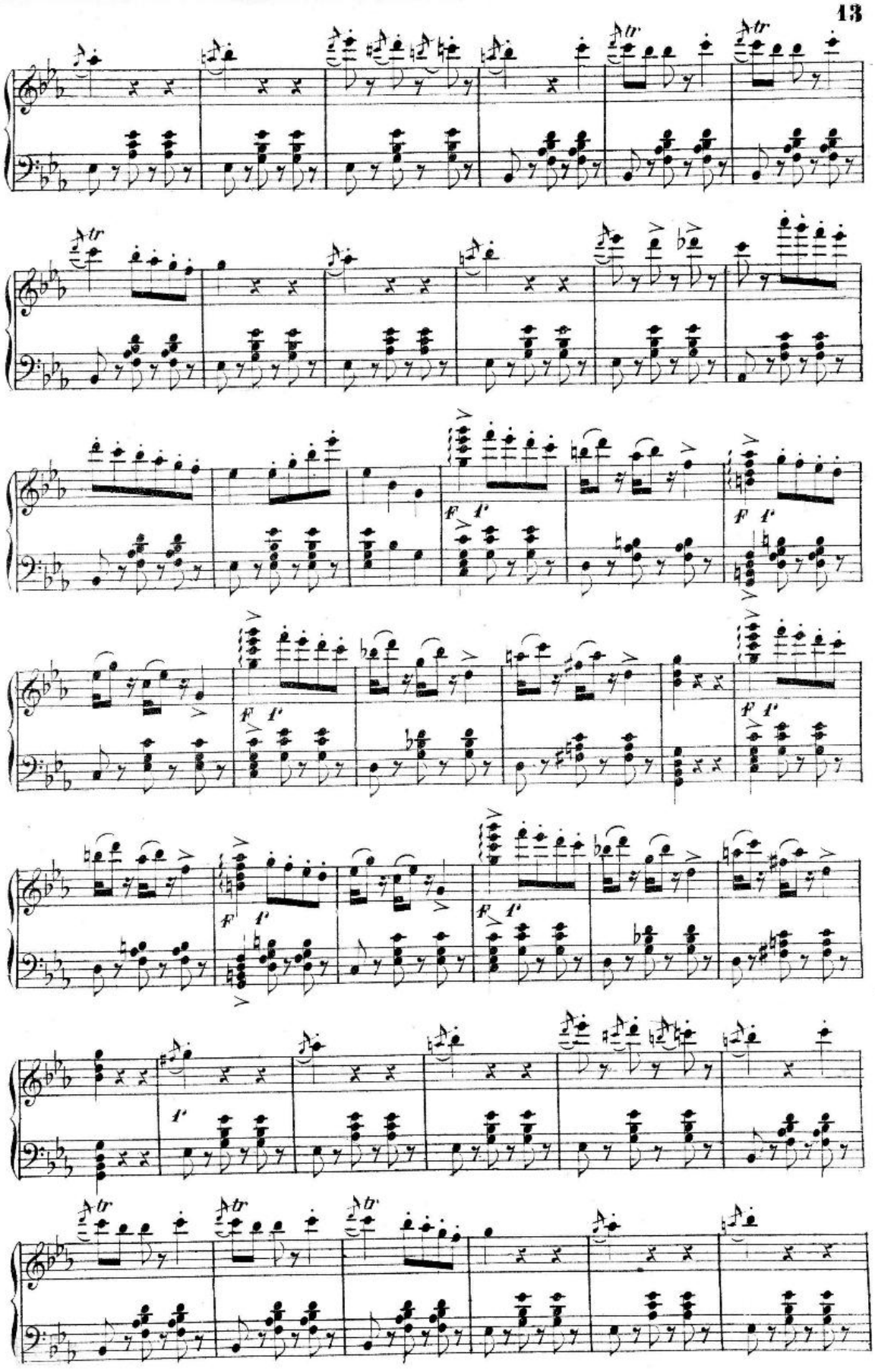

8
mf
f
f
8
mf
f
8
con grazia
ff
ff
cres.

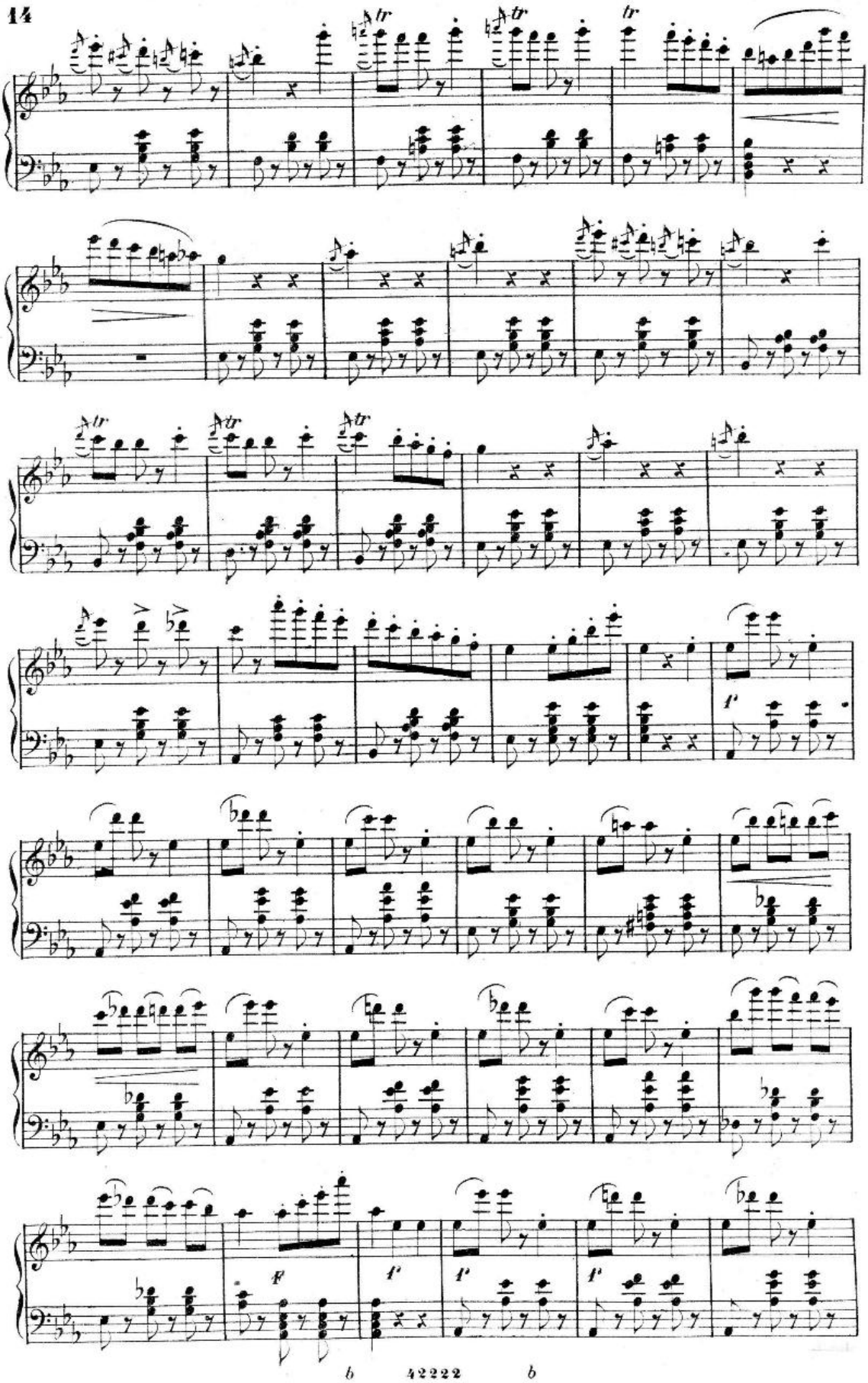


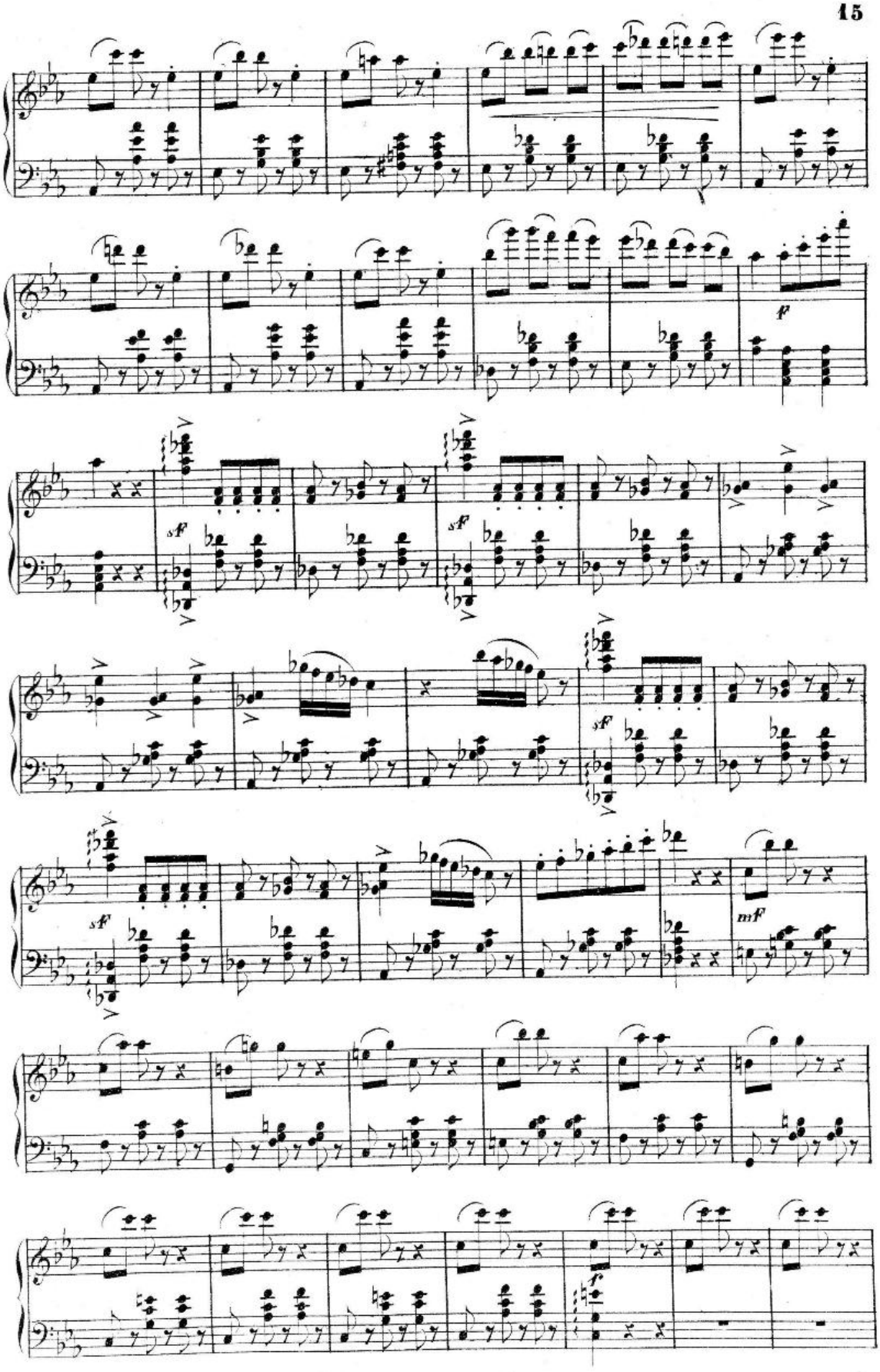
VALZER E DUETTO

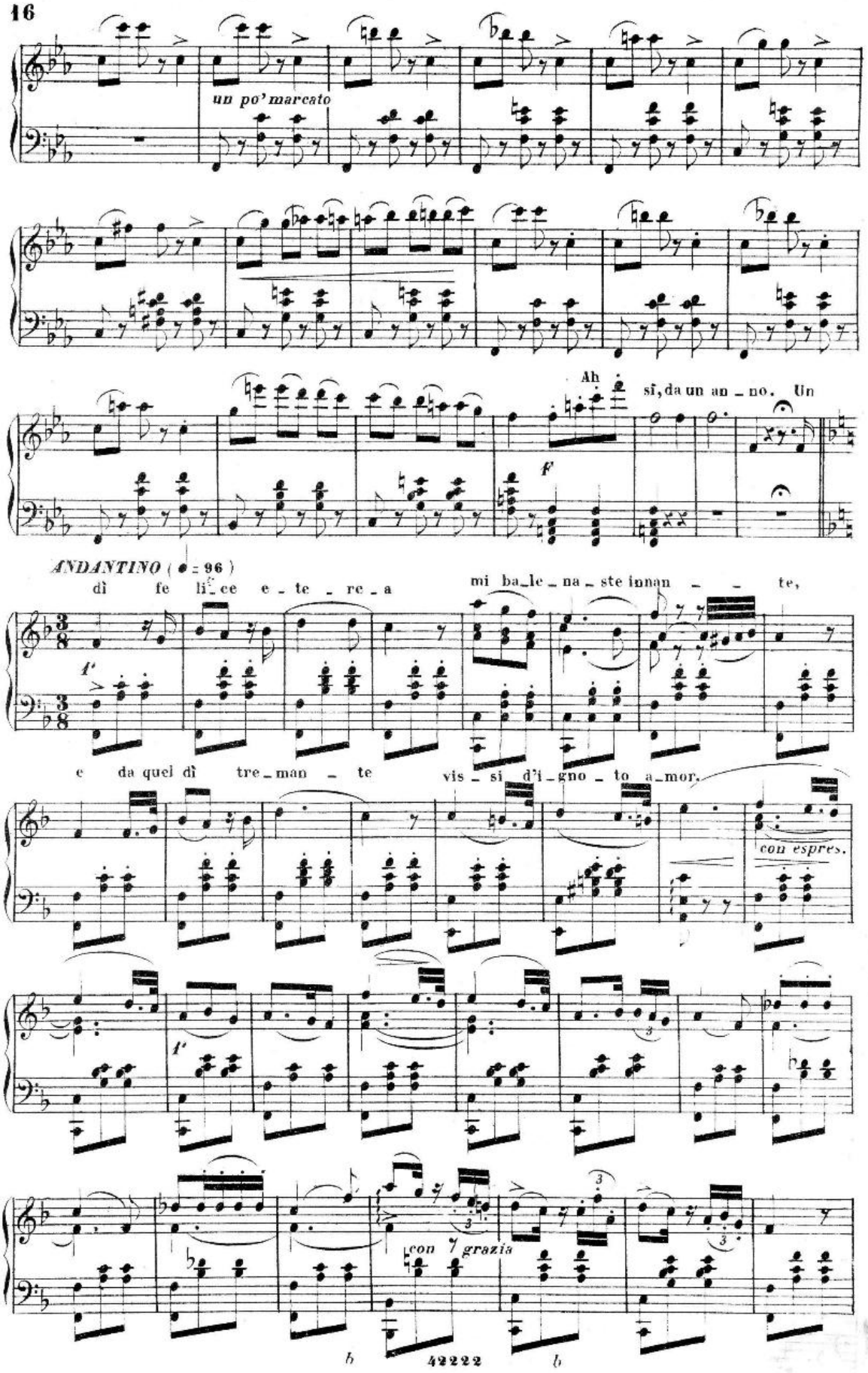
ALLEGRO BRILLANTE (♩ = 80)

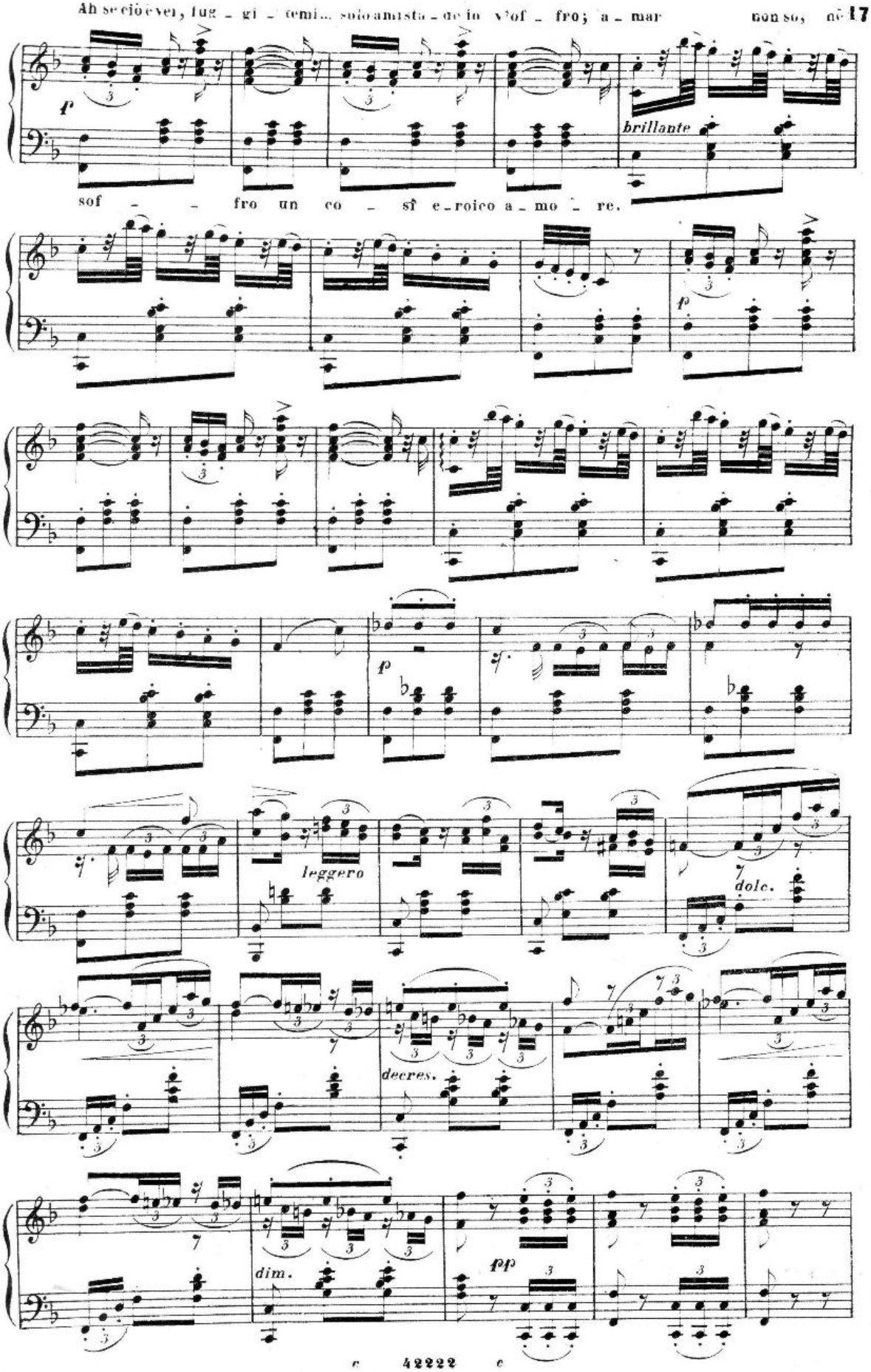


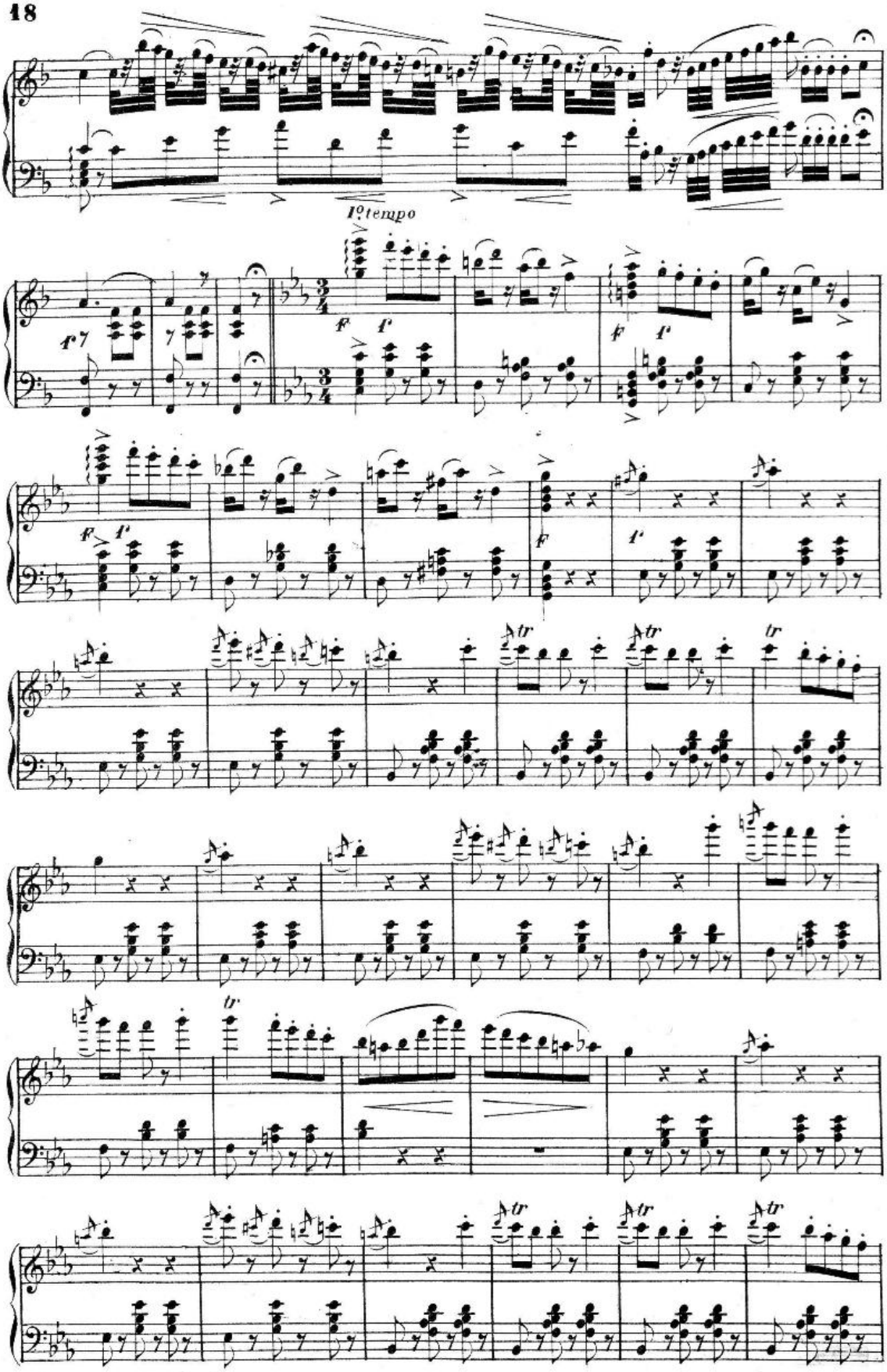

tr
F f
f

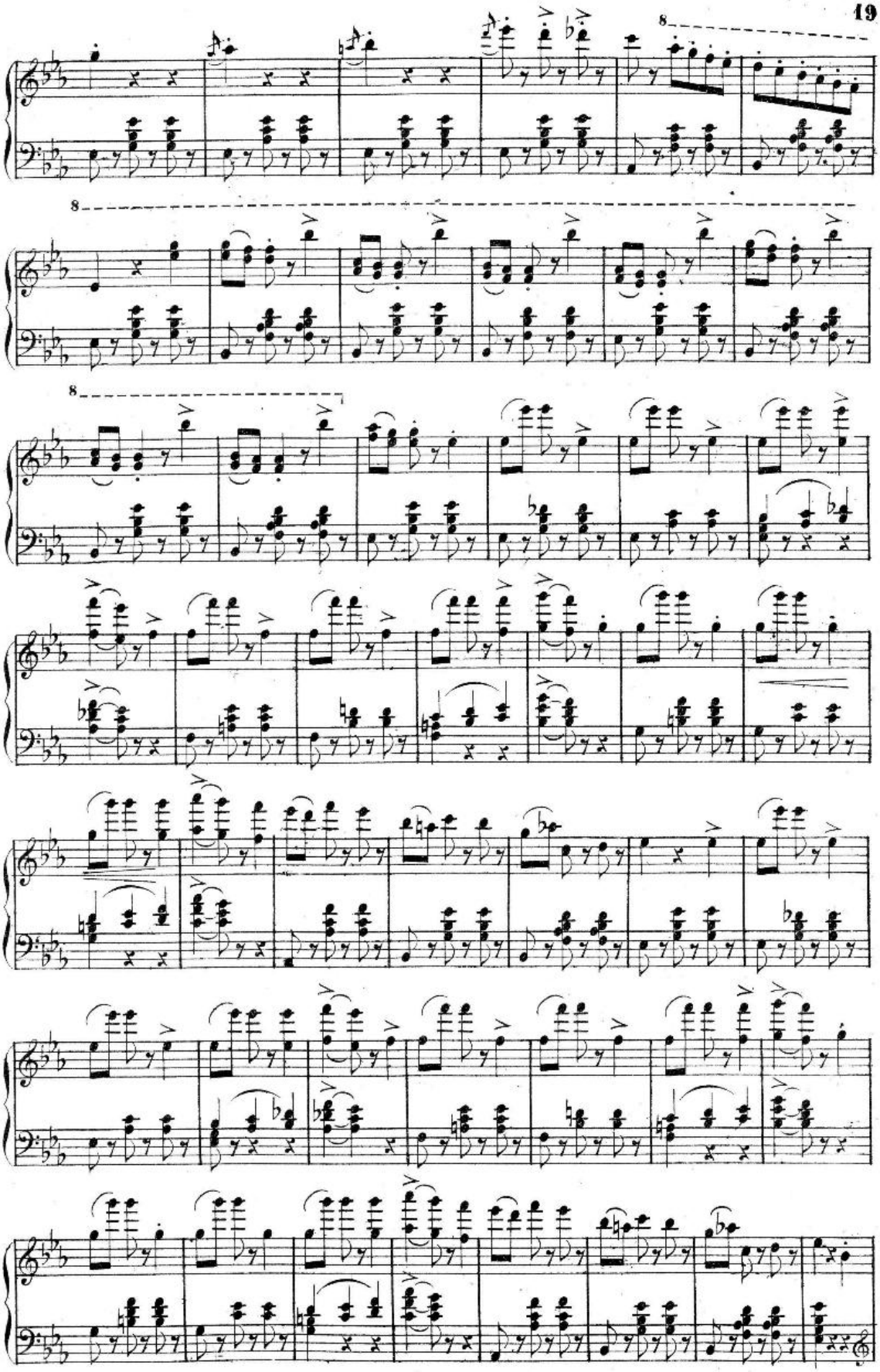

tr
tr
tr
tr
tr
tr
f
f
ff
f
f
f

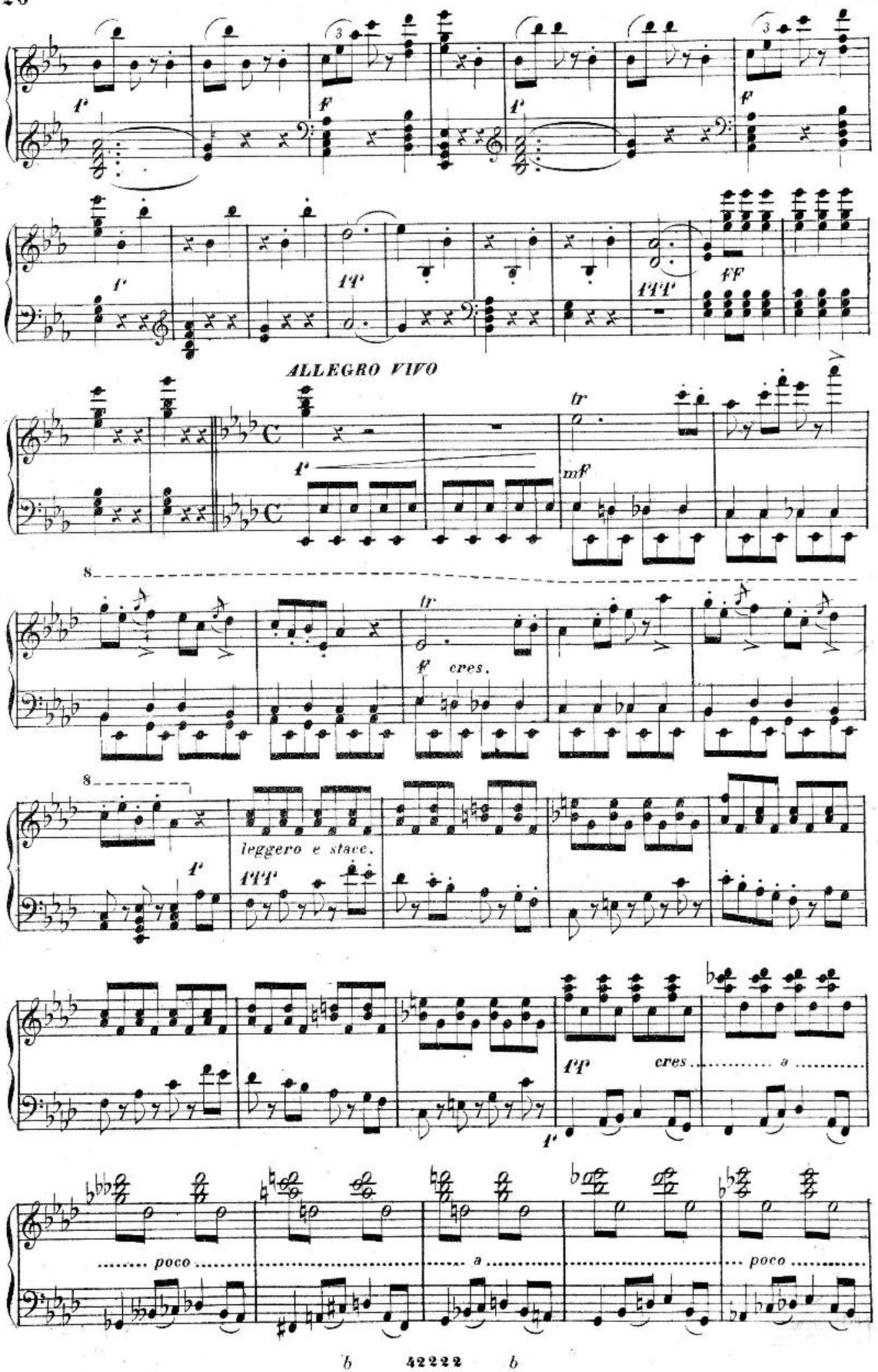

f
sf
sf
sf
sf
mf
f

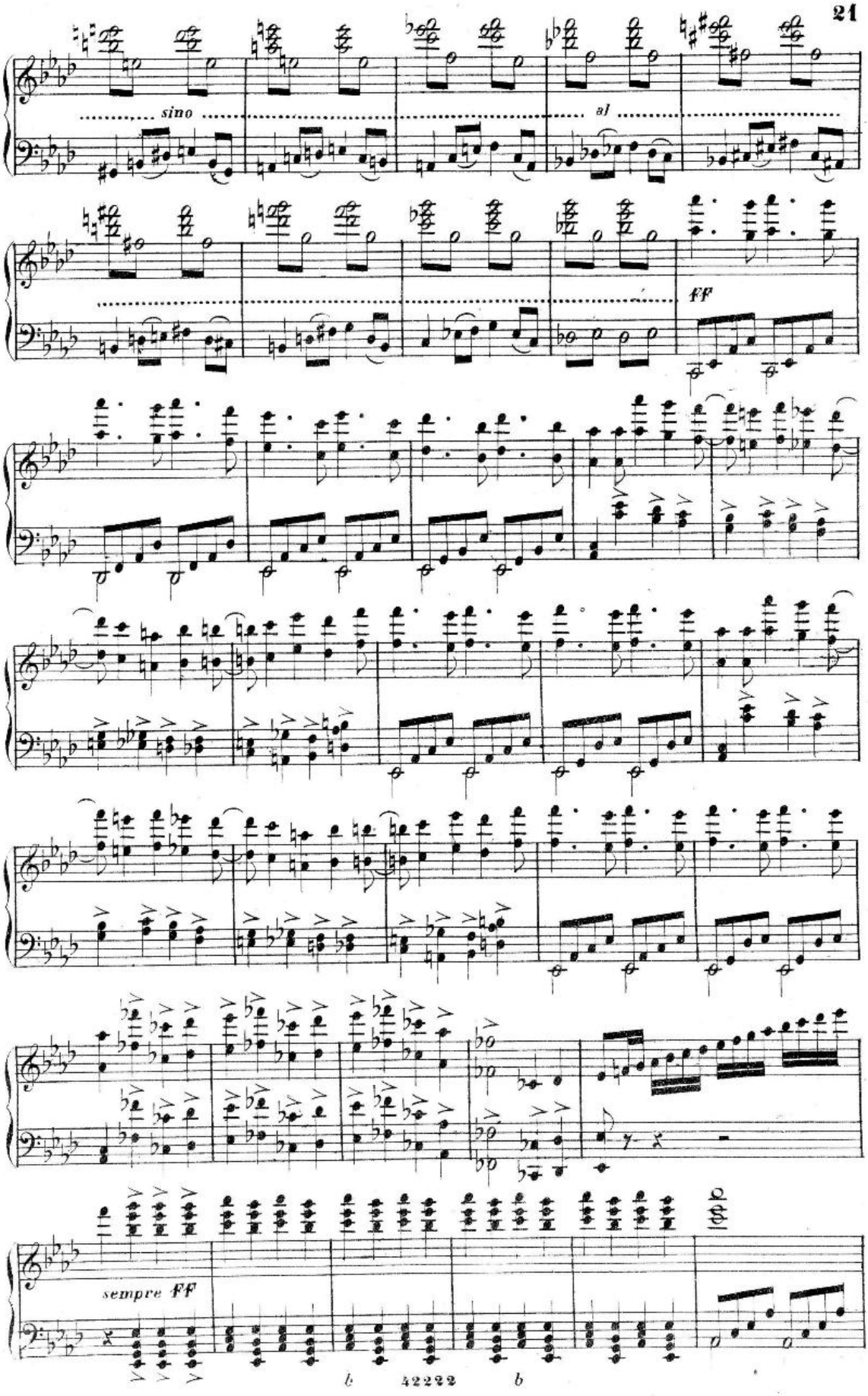

un po' marcato
Ah sì, da un an_no. Un
f
ANDANTINO (♩ = 96)
dì fe li_ce e_te_re_a
mi ba_le_na_ste innan_te,
f
e da quel dì tre_man_te
vis_si d'i_gno_to a_mor,
con espres.
f
con grazia
42222

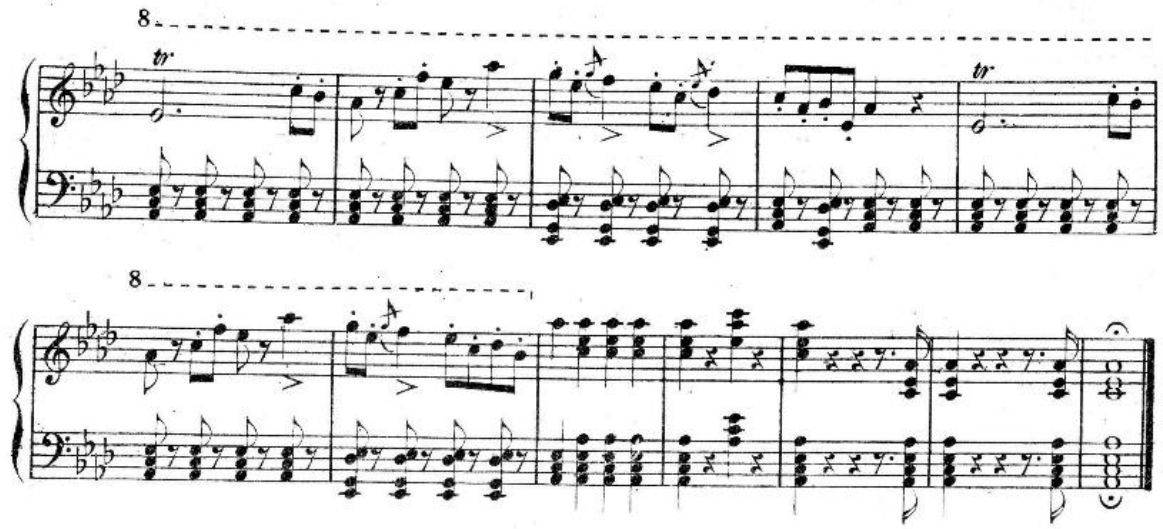

Ah se ciò è ver, fug - gi - temi... solo amisto - de io v'of - fro; a - mar non so, ne
p
brillante
sof - - fro un co - si e-roico a-mo - re.
p
p
leggero
dolc.
decres.
dim.
pp


1° tempo




ALLEGRO VIVO
tr
mf
cres.
leggero e stacc.
cres
a
poco
a
poco


sino
al
ff
sempre ff
b 42222 b



Scena ed Aria – Finale I.

VIOLETTA

ALLEGRETTO

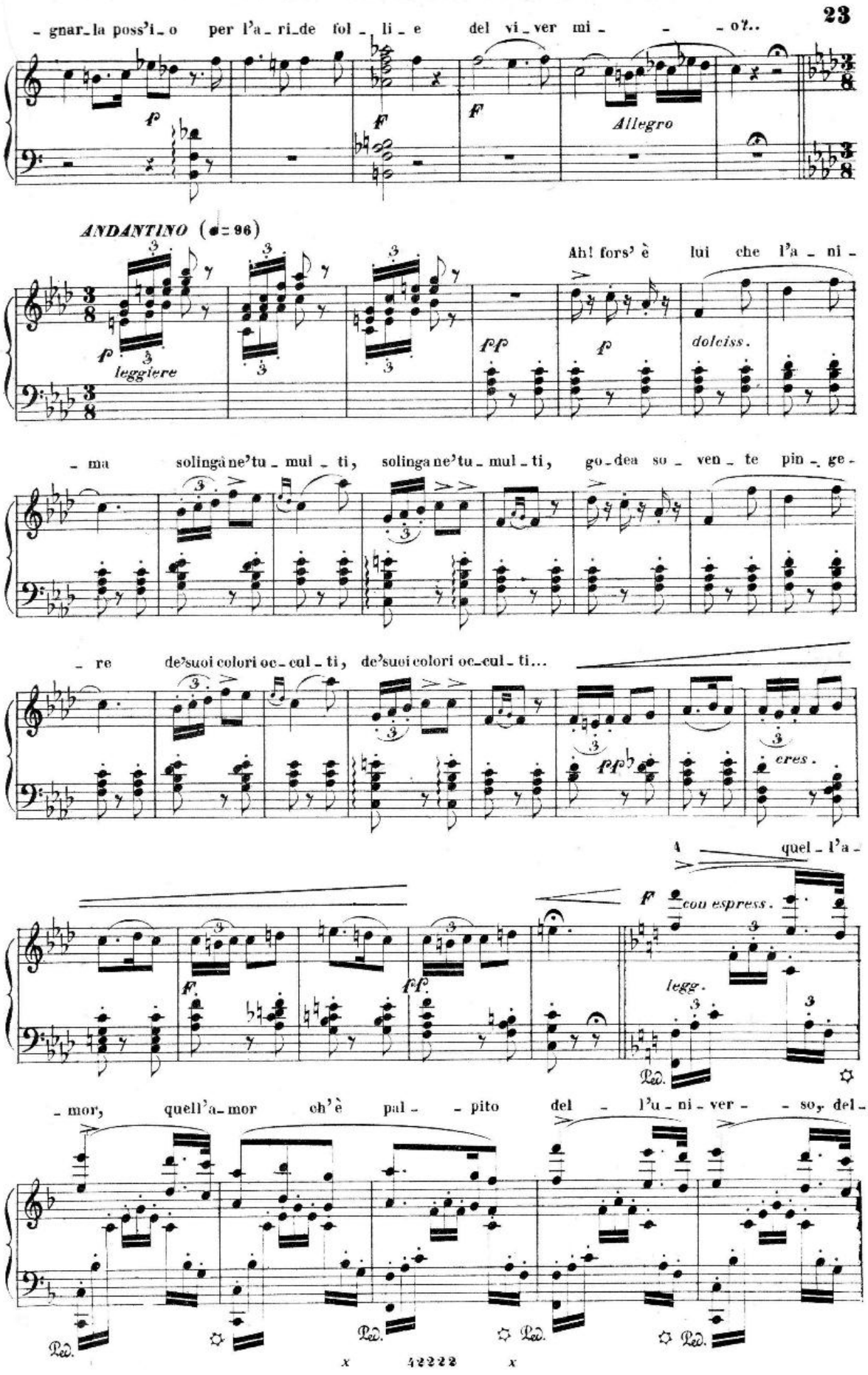
REC.vo

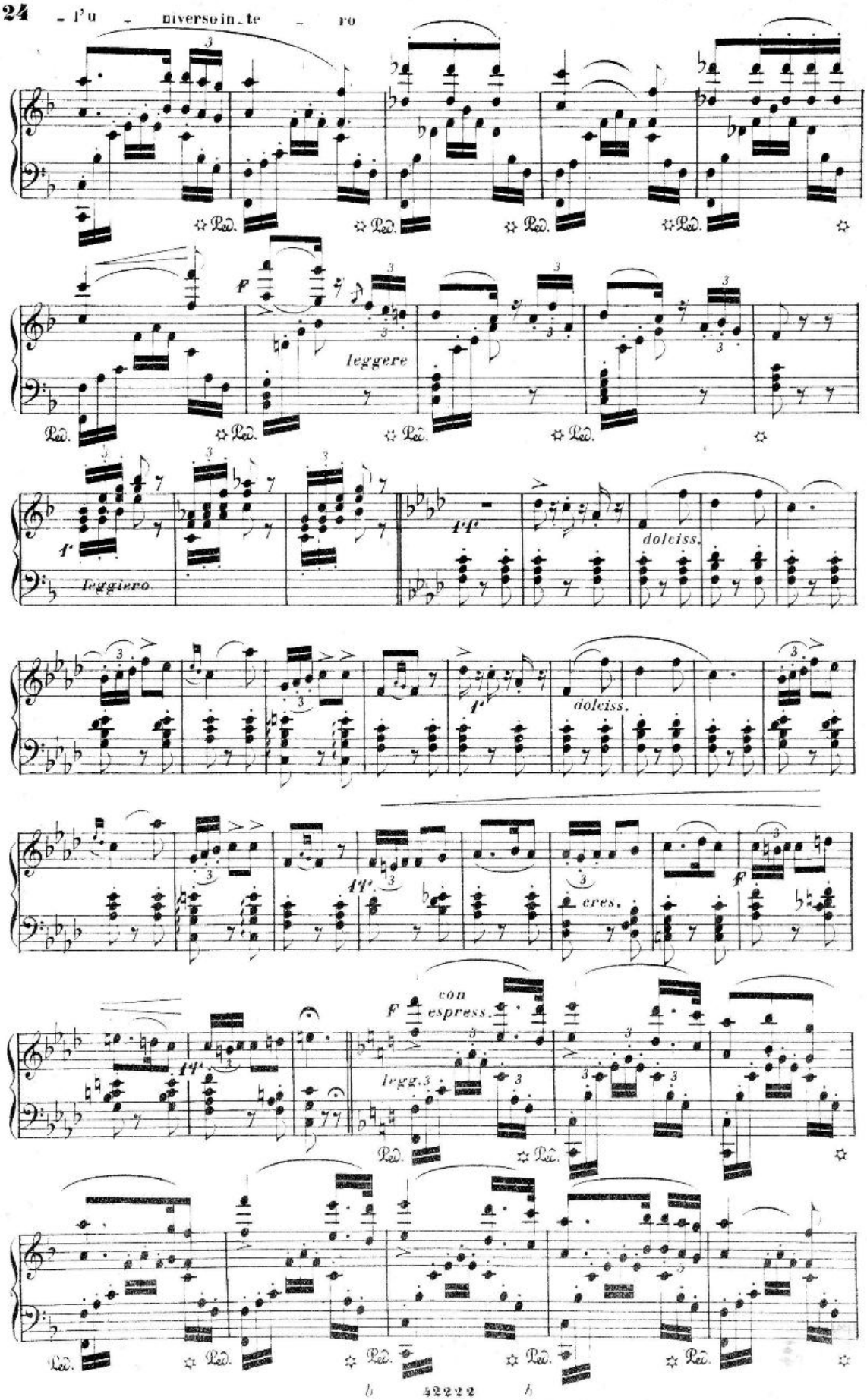
È strano! è strano!.. in co_re scolpi_ti ho quegli ac_cen _ ti...

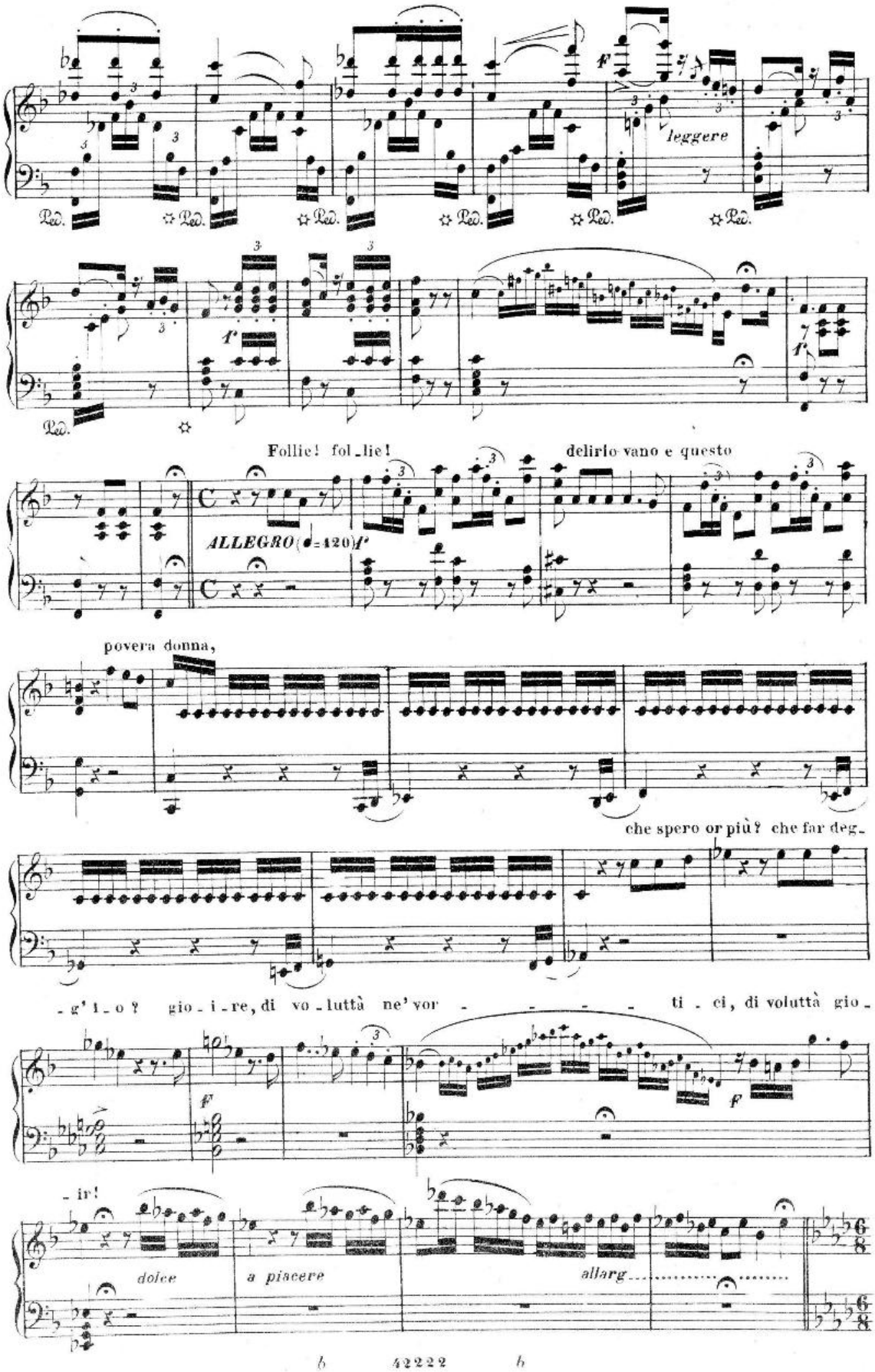
Saria per mia sven_tu_ra un serio a_mo_re?..

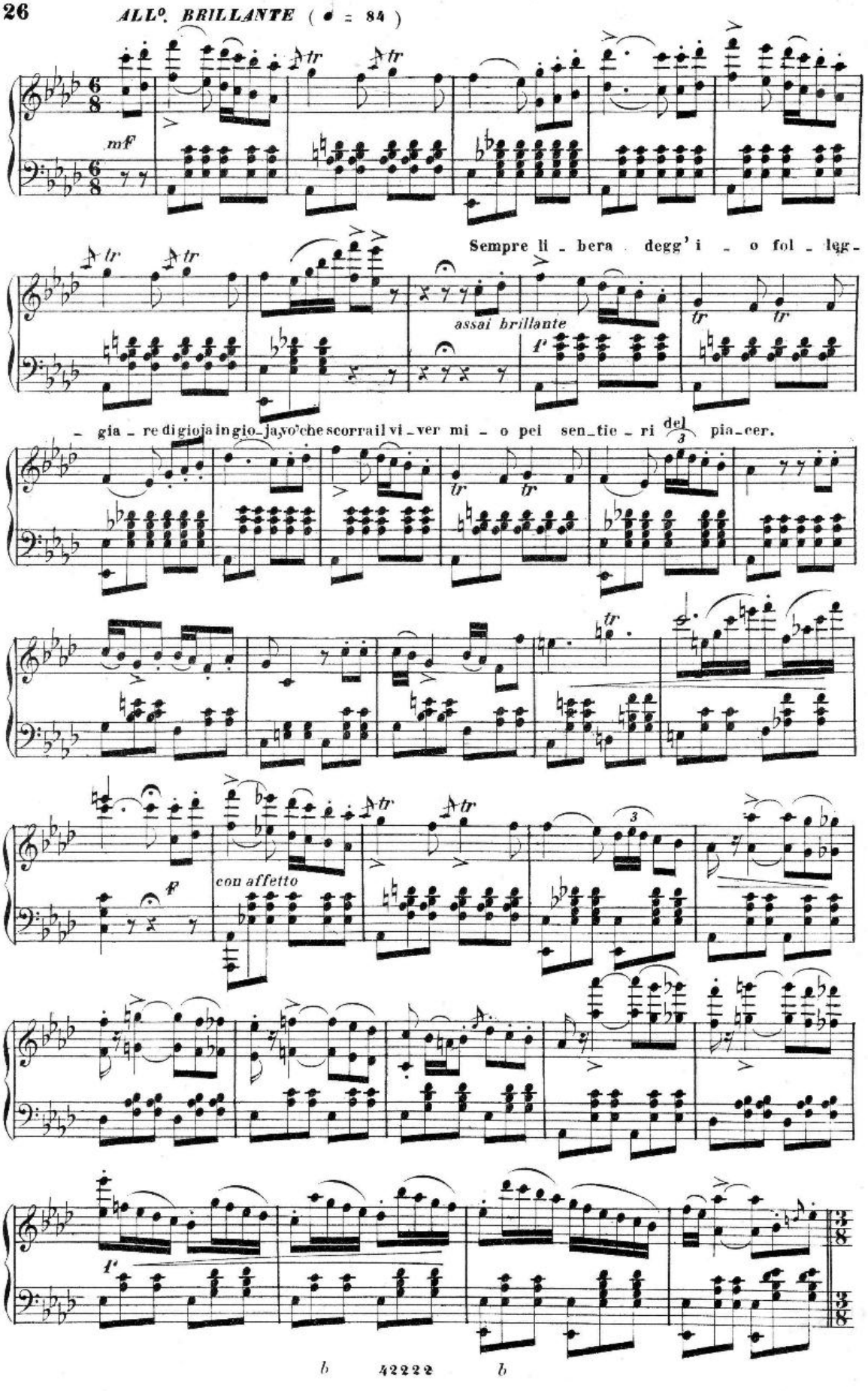
Che ri _ sol_vi, o turba_ta ani_ma mi_a?.. Nul_l'uomo anco_ra t'accen_

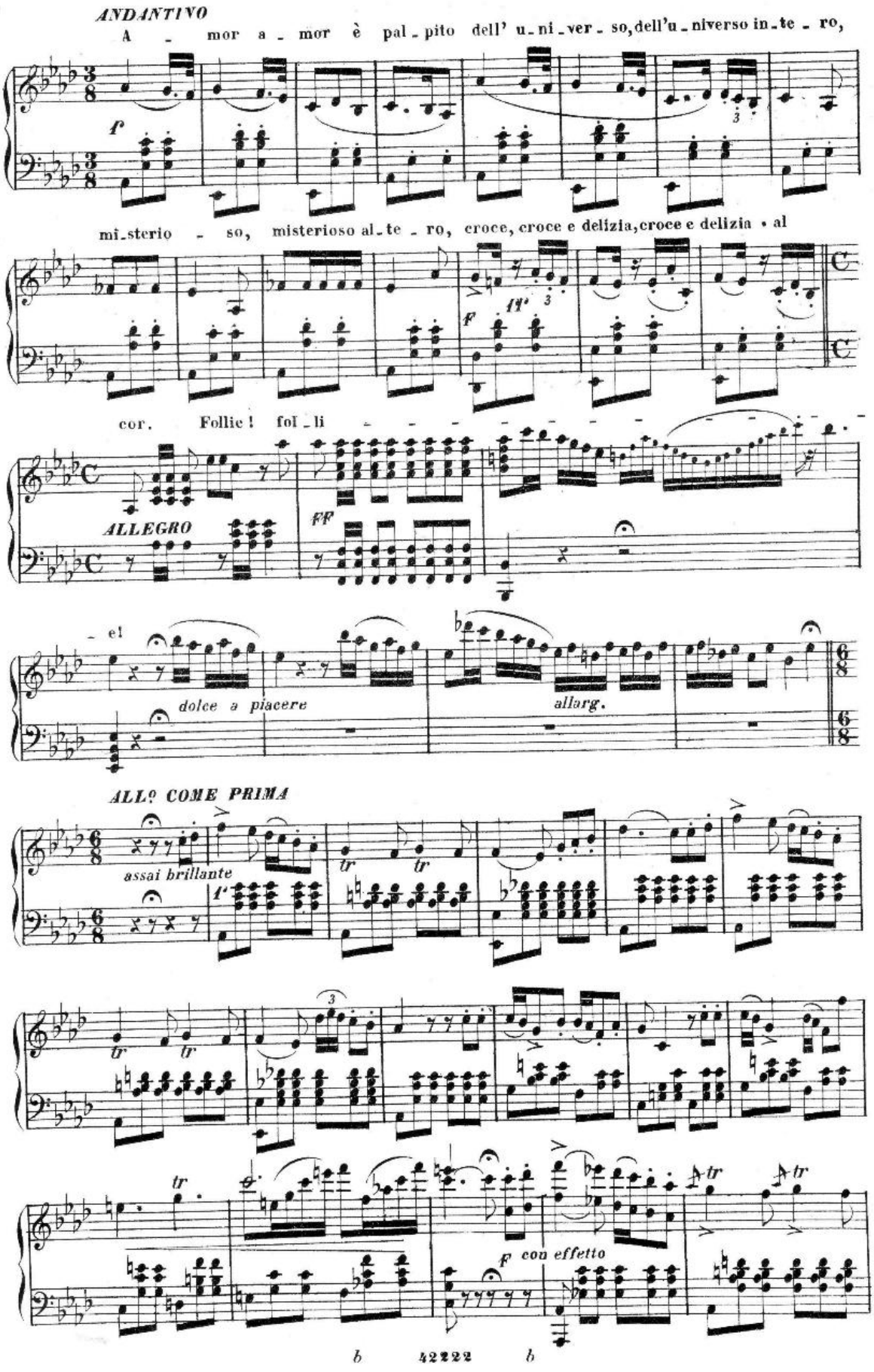
_ deva... Oh gio _ ja ch'io non co_nobbi, esser ama _ ta a_mando!.. E sde_

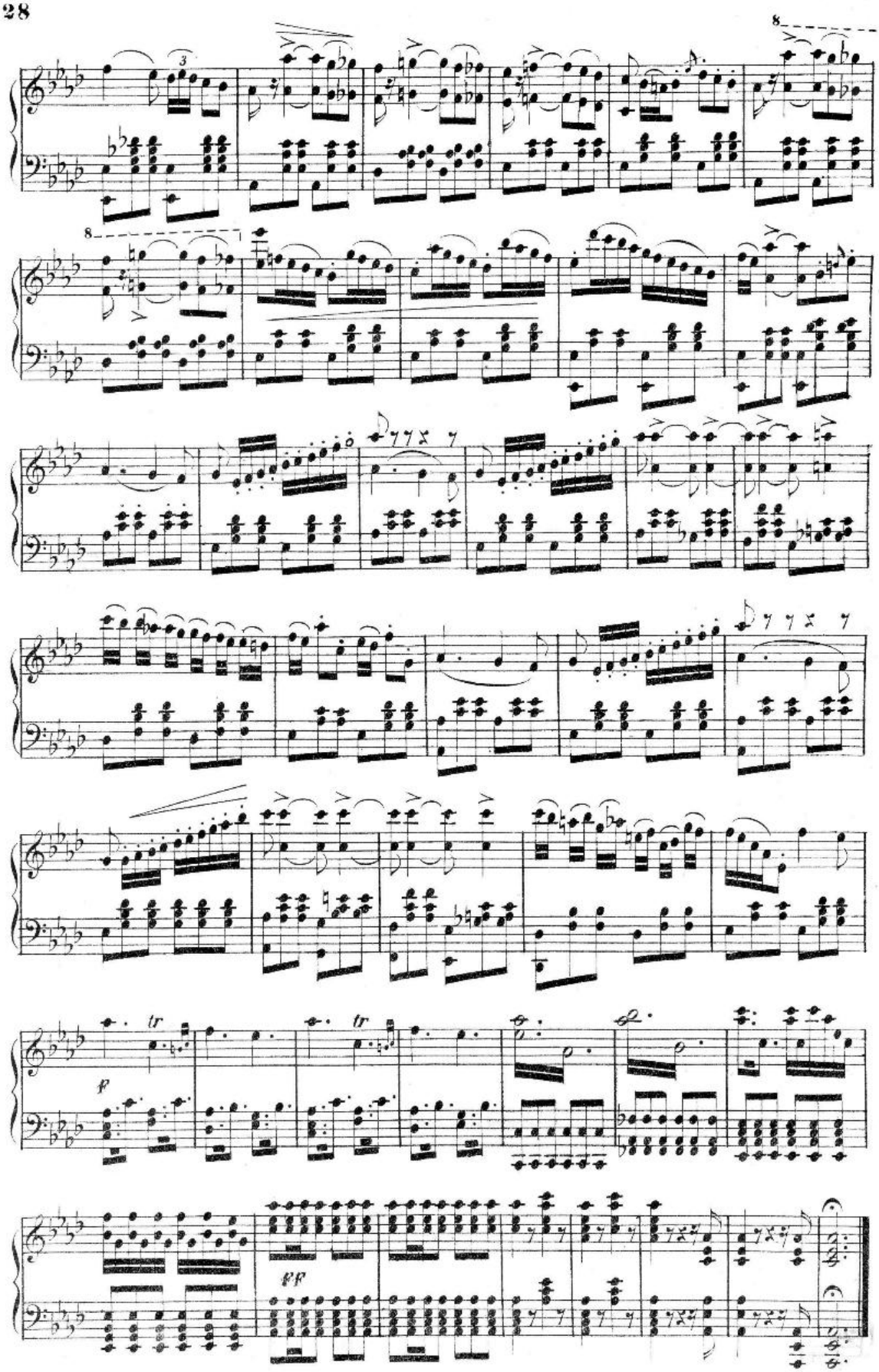

- gnar_la poss'i_o per l'a_ri_de fol_li_e del vi_ver mi_ - o?..
f
F
F
Allegro
ANDANTINO (♩= 96)
Ah! fors' è lui che l'a_ni_
f
leggiere
ff
f
dolciss.
- ma solinga ne'tu_mul_ti, solinga ne'tu_mul_ti, go_dea so_ven_te pin_ge_
- re de'suoi colori oc_cul_ti, de'suoi colori oc_cul_ti...
ppp
eres.
quel_l'a_
F
con espress.
F.
ff
legg.
Ped.
- mor, quell'a_mor ch'è pal_ - pito del_l'u_ni_ver_ - so, del_
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.


- l'u - niversoin-te - ro
Ped.
f
leggere
f
leggiero
ff
dolciss.
f
dolciss.
ff
cres.
f
ff
con espress.
legg.
b 42222 b


F
leggere
Ped.
f
Follie! fol_lie!
delirio vano e questo
ALLEGRO (♩=120) f
povera donna,
che spero or più? che far deg_
_g'i_o? gio_i_re, di vo_luttà ne'vor_ti_ci, di voluttà gio_
F
_ir!
dolce
a piacere
allarg.


ALL°. BRILLANTE (♩ = 84)
mf
Sempre li - bera degg' i - o fol - leg -
assai brillante
f
- gia - re di gioja in gio - ja, o' che scorrail vi - ver mi - o pei sen - tie - ri del piacer.
f
con affetto
f

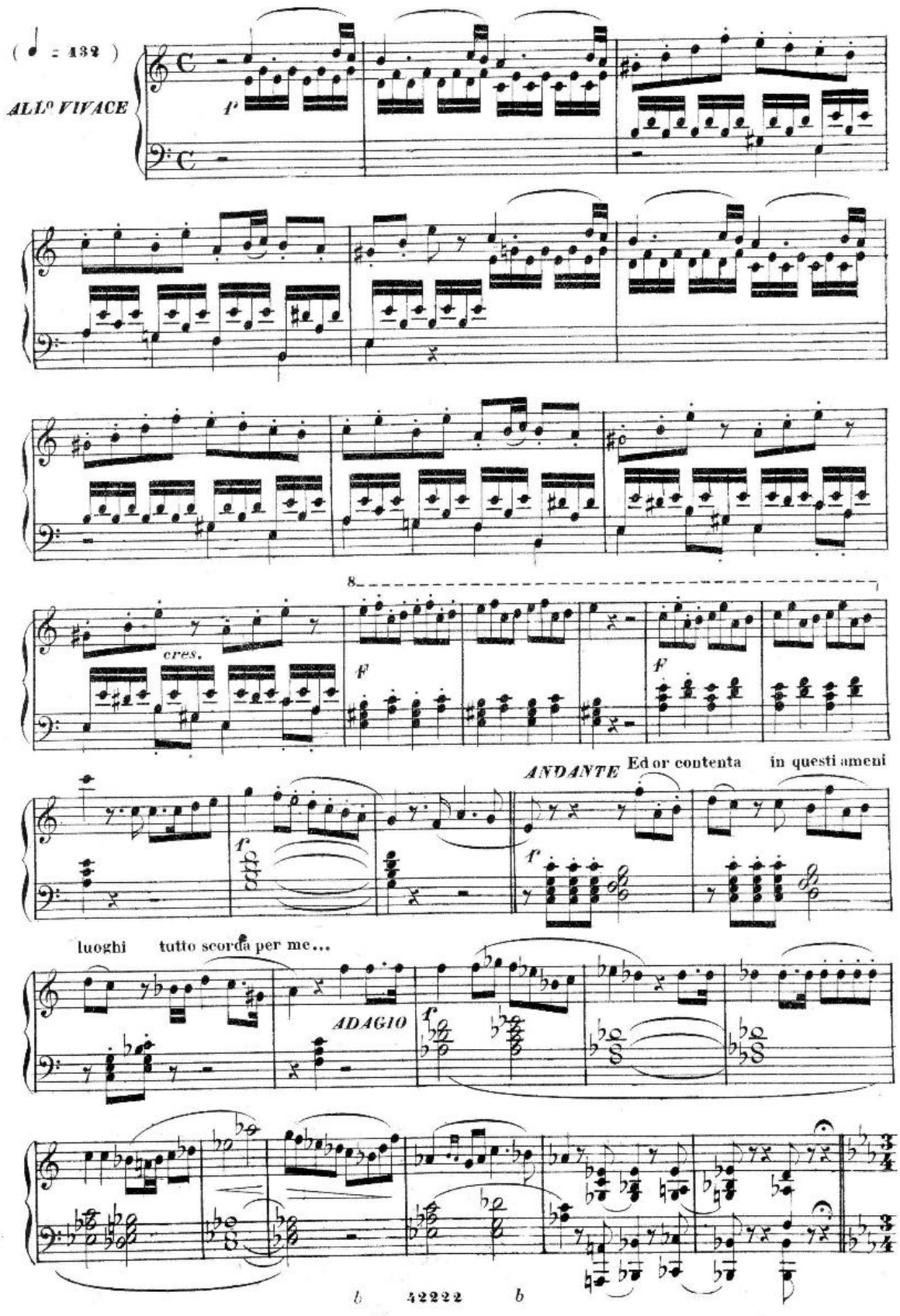

ANDANTINO
A - mor a - mor è pal - pito dell' u - ni - ver - so, dell'u - niverso in - te - ro,
f
mi - sterio - so, misterioso al - te - ro, croce, croce e delizia, croce e delizia • al
f
cor. Follie! fol - li
ALLEGRO
FF
- e!
dolce a piacere
allarg.
ALLº COME PRIMA
assai brillante
f
tr
tr
tr
tr
tr
tr
tr
f con effetto

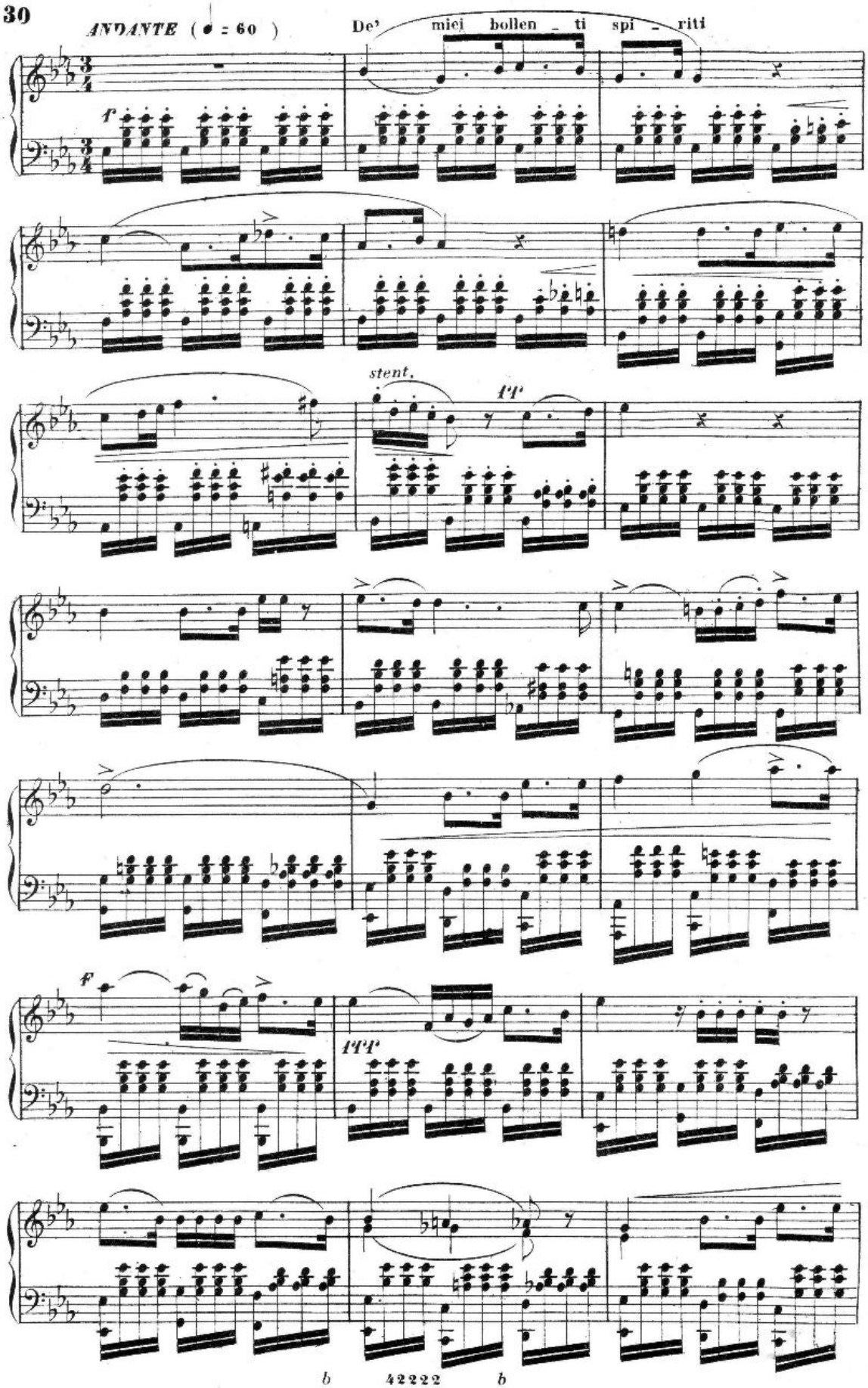

8
8
tr
tr
p
ff

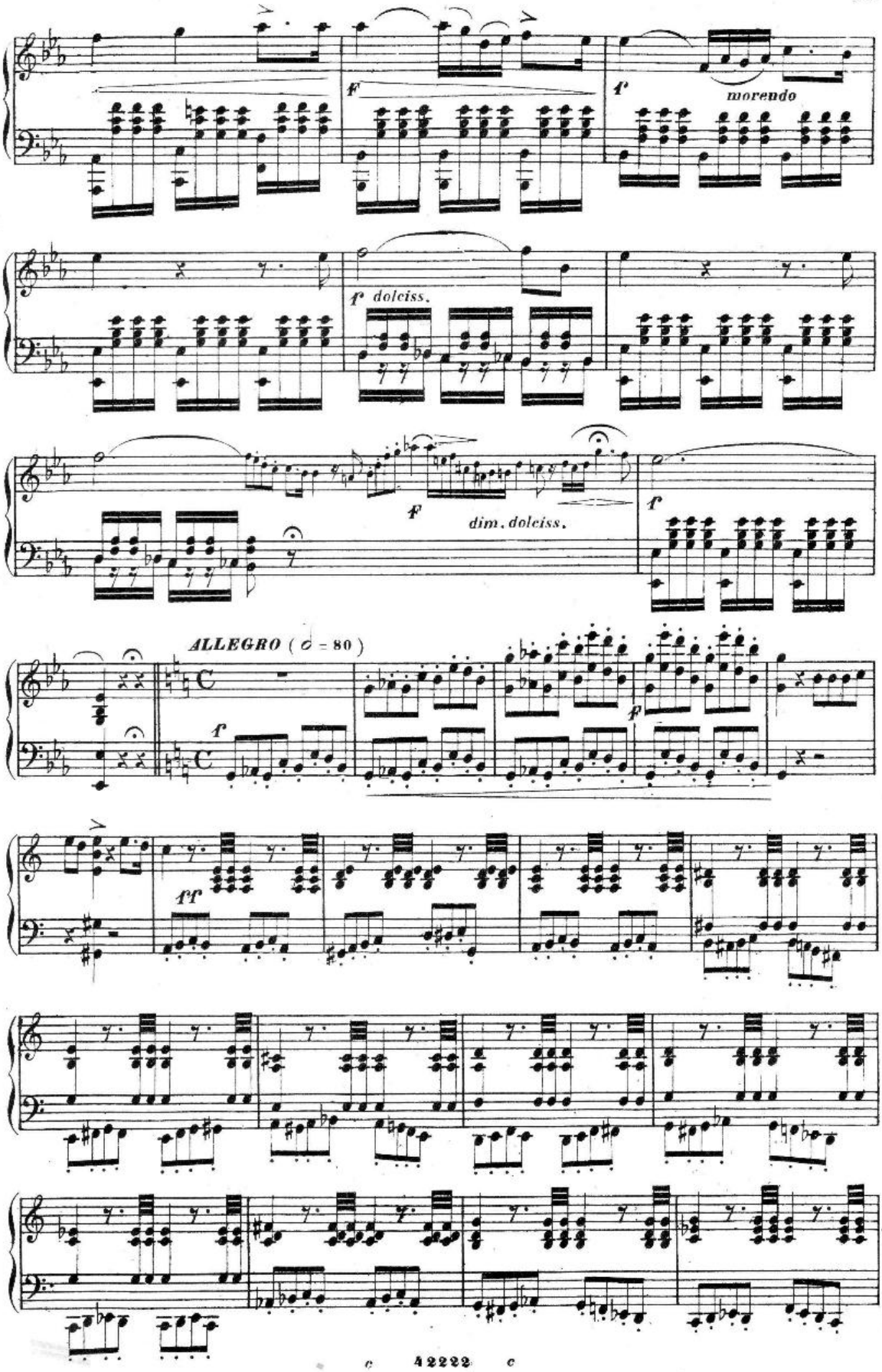
ATTO SECONDO

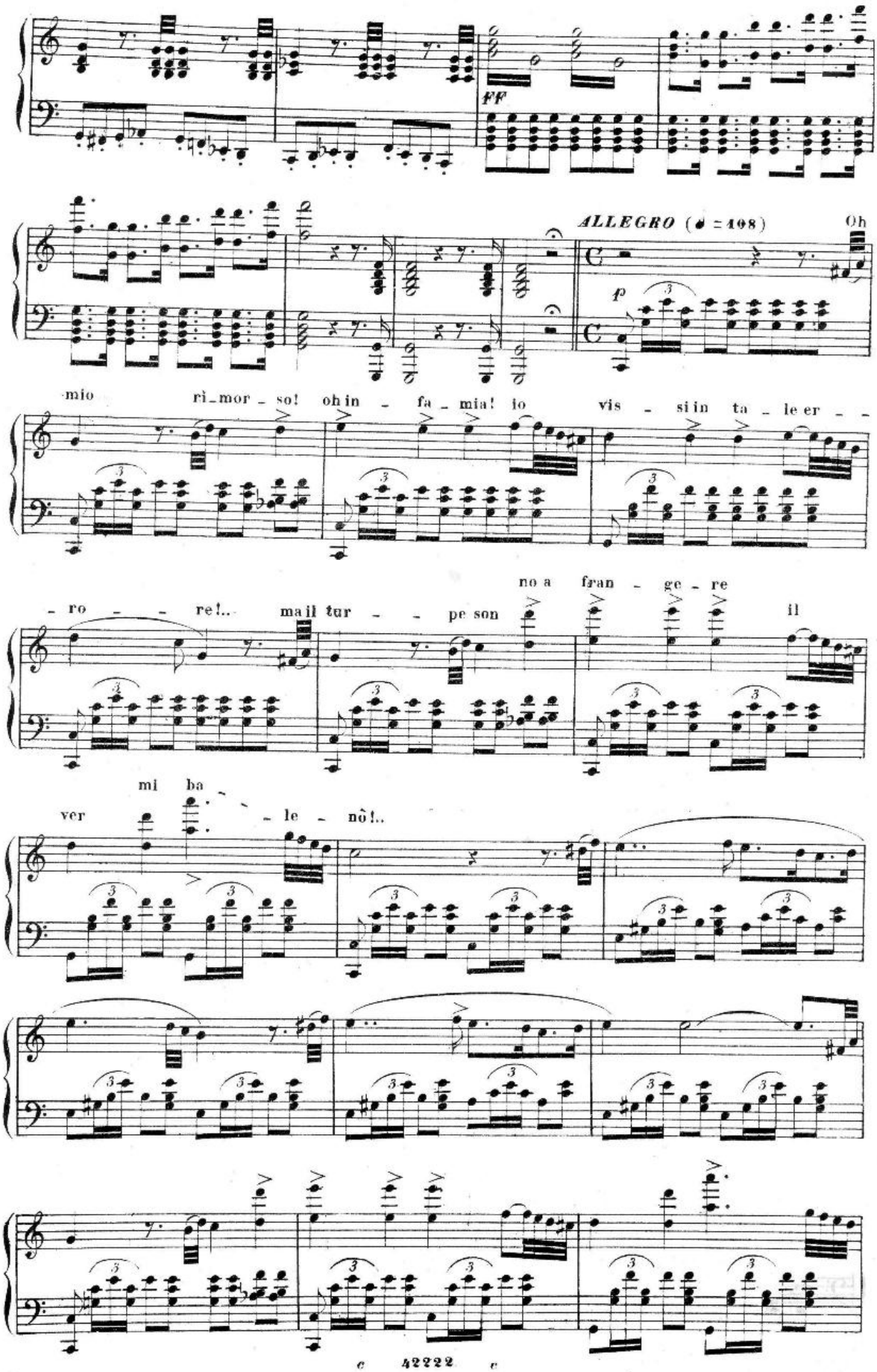
ARIA

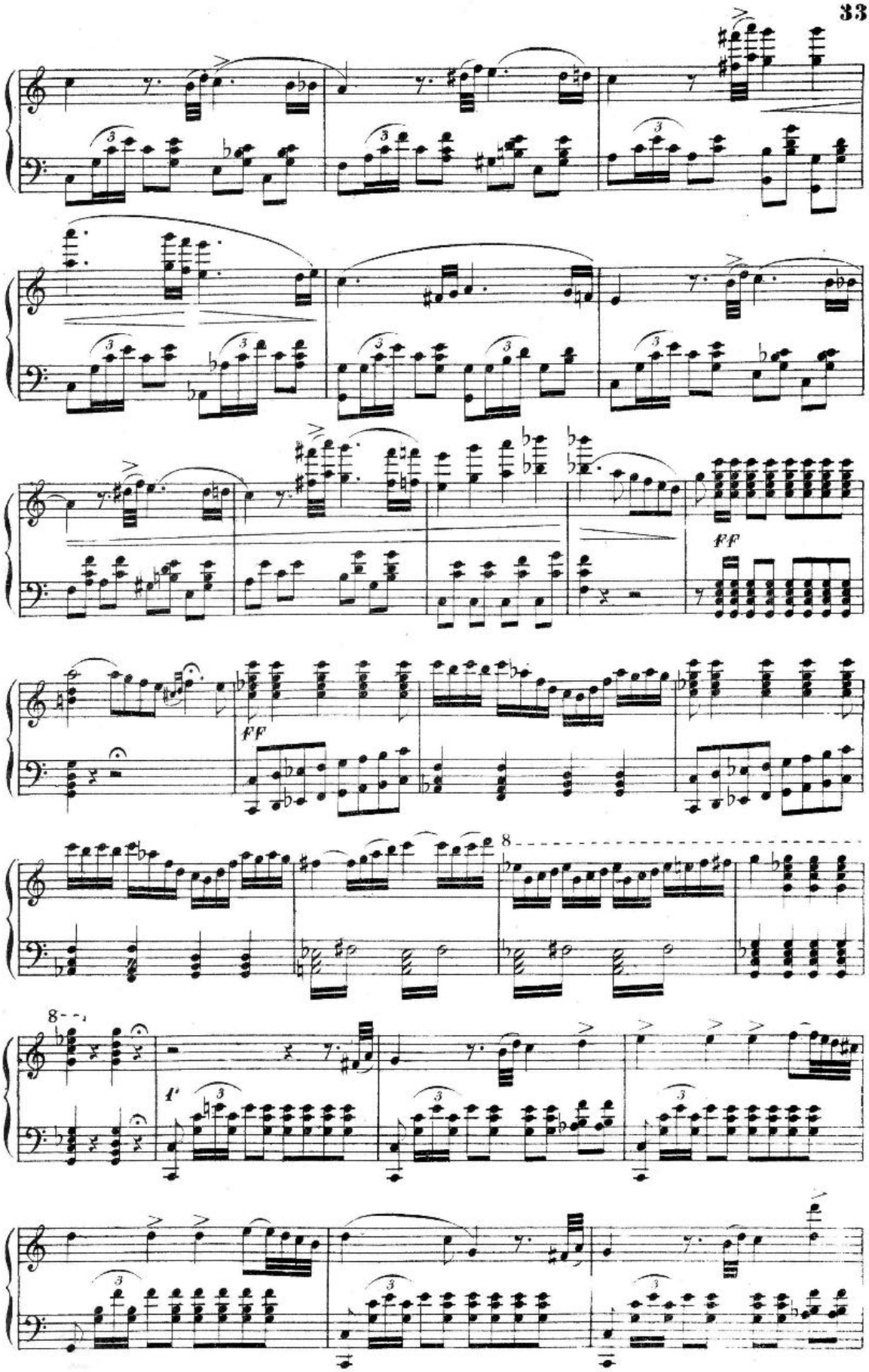
ALFREDO

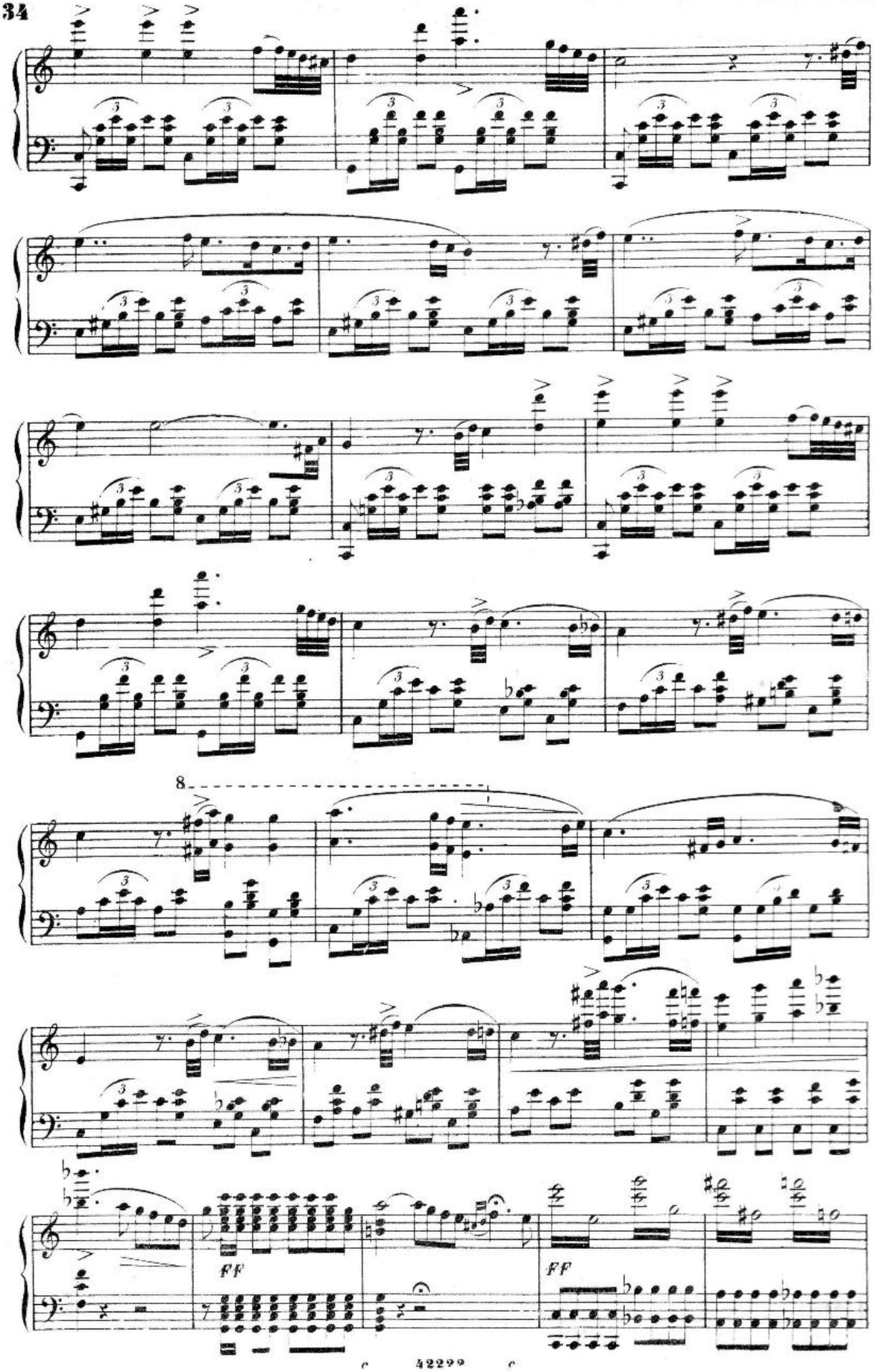


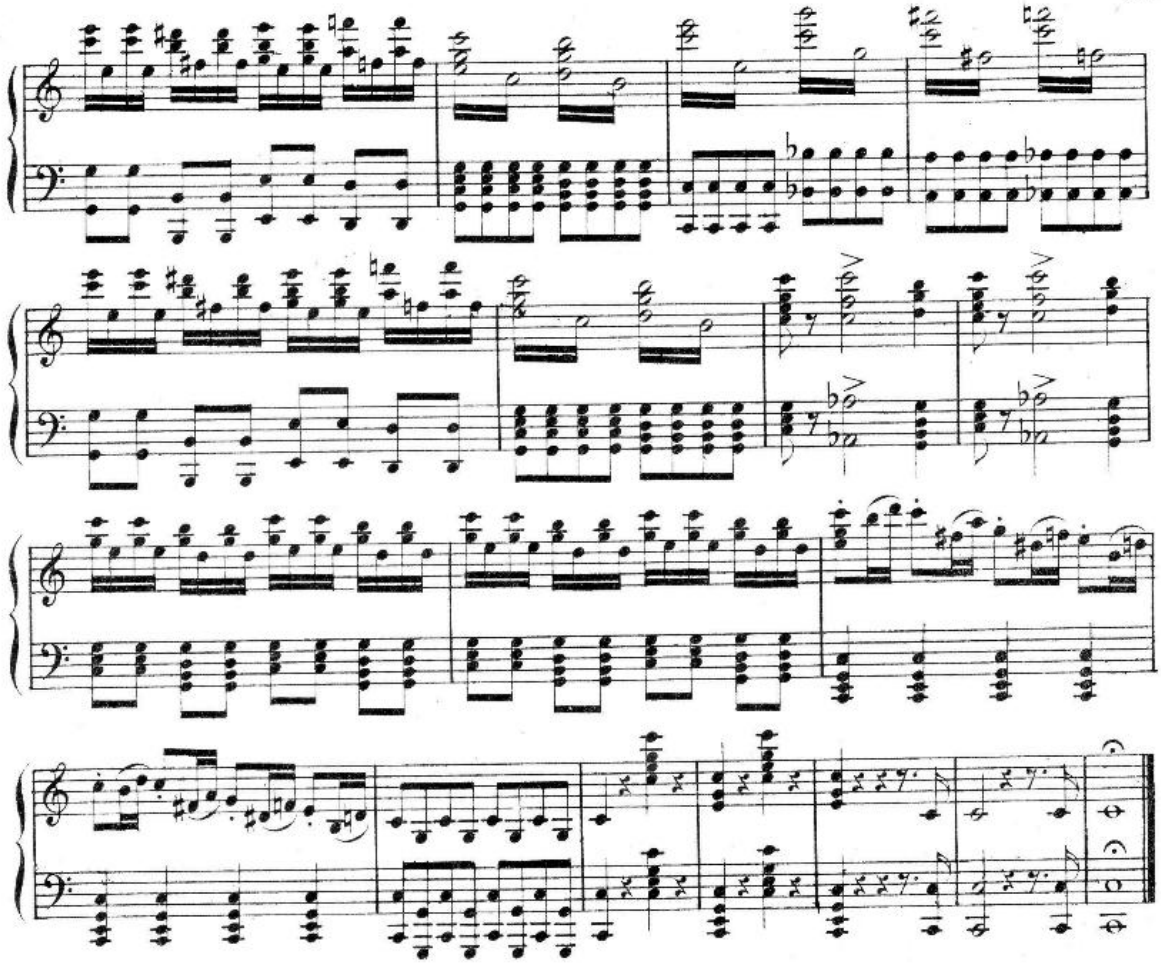

ANDANTE (♩ = 60)
De' miei bollen _ ti spi _ riti
f
stent.
pp
f
ppp
b 42222 b


f
f
morendo
f dolciss.
f
dim. dolciss.
f
ALLEGRO (♩ = 80)
f
p
ff


ff
ALLEGRO (♩ = 108)
Oh
p
mio ri_mor_so! oh in_fa_mia! io vis_si in ta_le er_
no a fran_ge_re
_ro_re!.. ma il tur_pe son il
mi ba
ver _le_nô!..

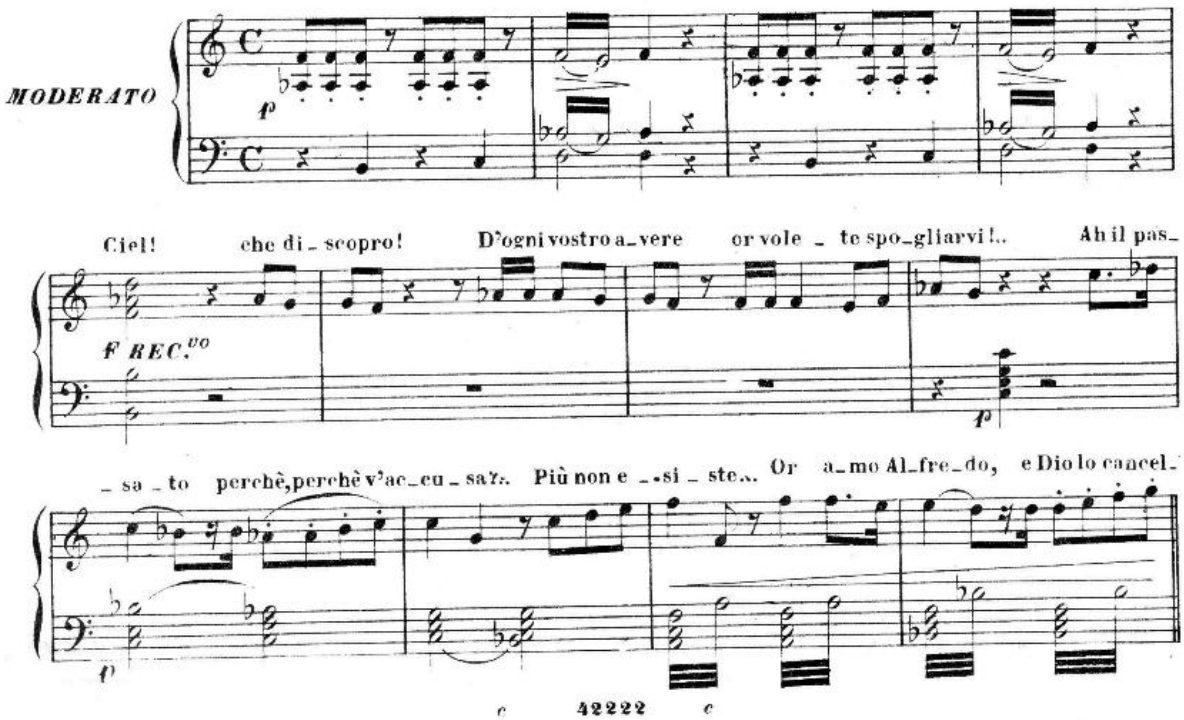

ff
ff
8
8
1'


8
FF
FF



Scena e Duetto

VIOLETTA E GERMONT



- - lò ..... col pen_ti_men_to mi _ o! No _ bi _ li sen _ si in_

F ALLEGRO

1º 1º allarg.

a tempo

_ve_ro! Oh come dolce mi suona il vostro accento! Ed a tai sensi un sacrifi_zio chieggo. Ah no... ta_

ALL.º

p

_ cete... Terribil co _ sa chiede_re_ste, certo... il pre_vi_di... v'attesi... e _ ra fe_li _ ce

presto

troppo... D'Alfre_do il padre la sor_te, l'avve_nir domanda or qui de' suoi due fi_gli!.. Di due

p

fi_gli! Si. ALL.º MOD.to (♩ = 84) Pu_ra siccome un an _ gelo Id_dio mi diè una

Cantabile dolciss.

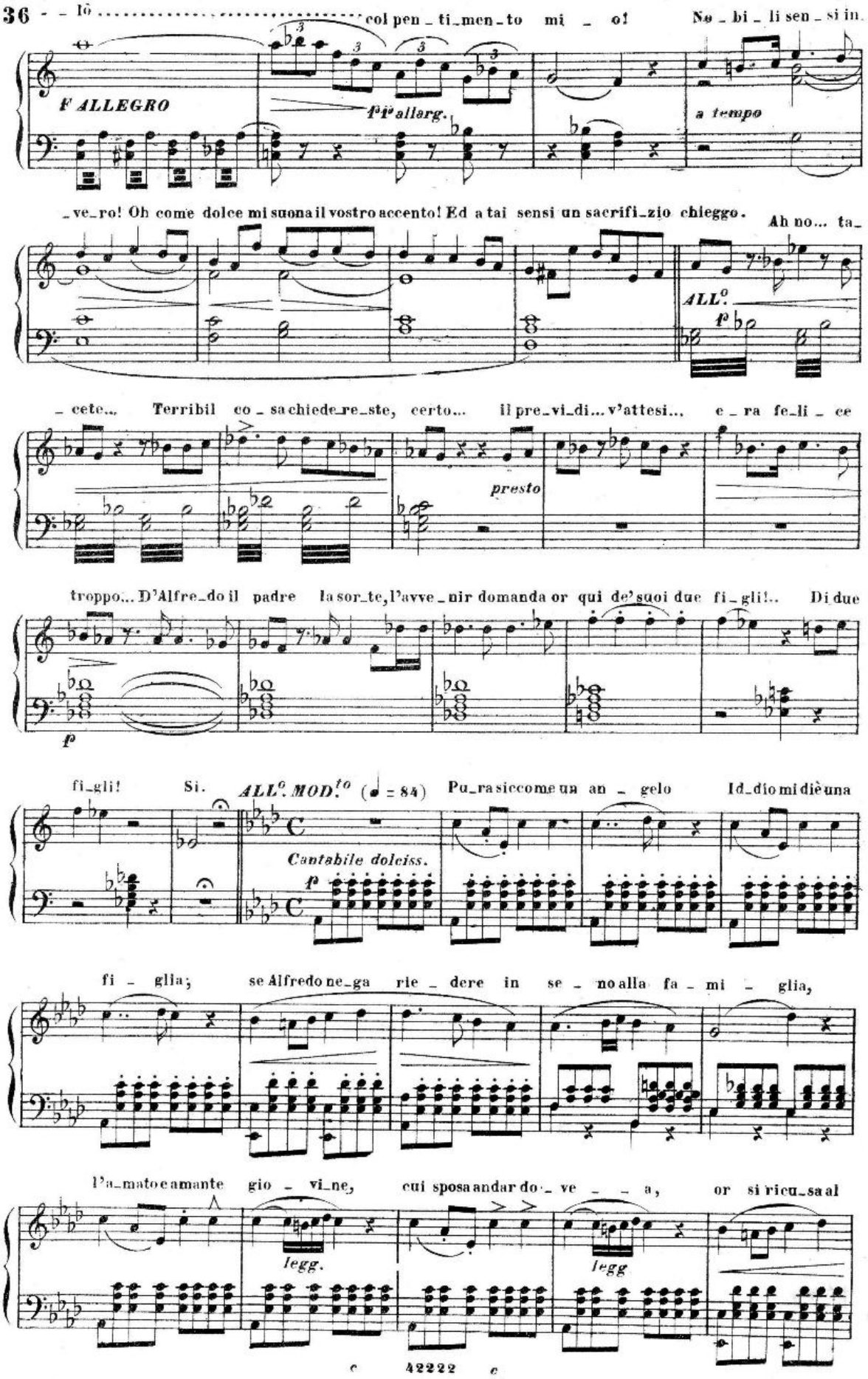
p

fi _ glia; se Alfredo ne_ga rie _ dere in se _ no alla fa _ mi _ glia,

l'a_mato e amante gio _ vi_ne, cui sposa andar do _ ve _ _ a, or si ricu_sa al

legg.

legg



vin - colo che lie - ti, lieti ne rende - va.

dim.

f

F

Animando a poco a poco

ff *stent.*

ff

ff

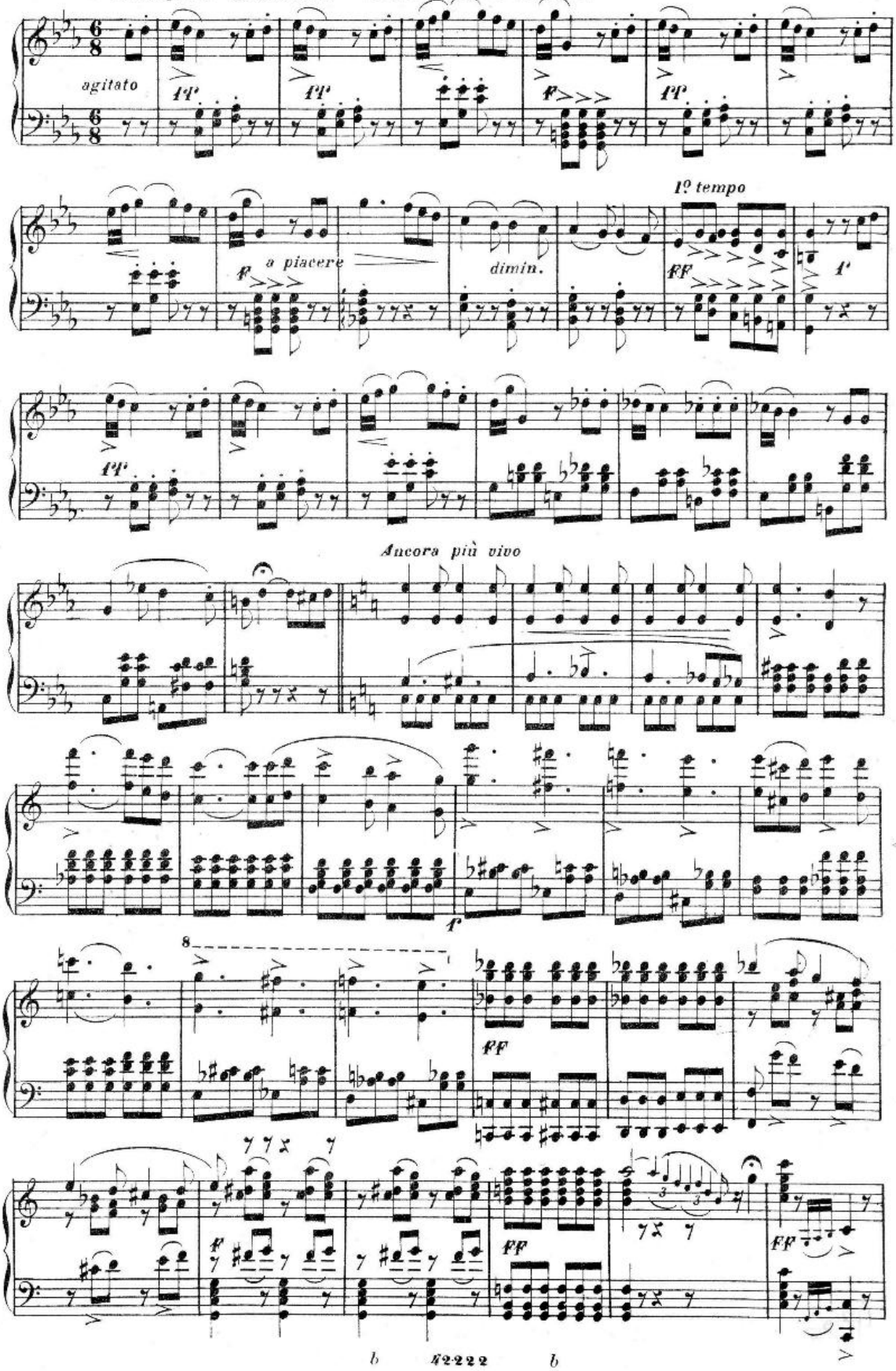
ff *accelerando* ..... *a* ..... *poco* ..... *a* .....

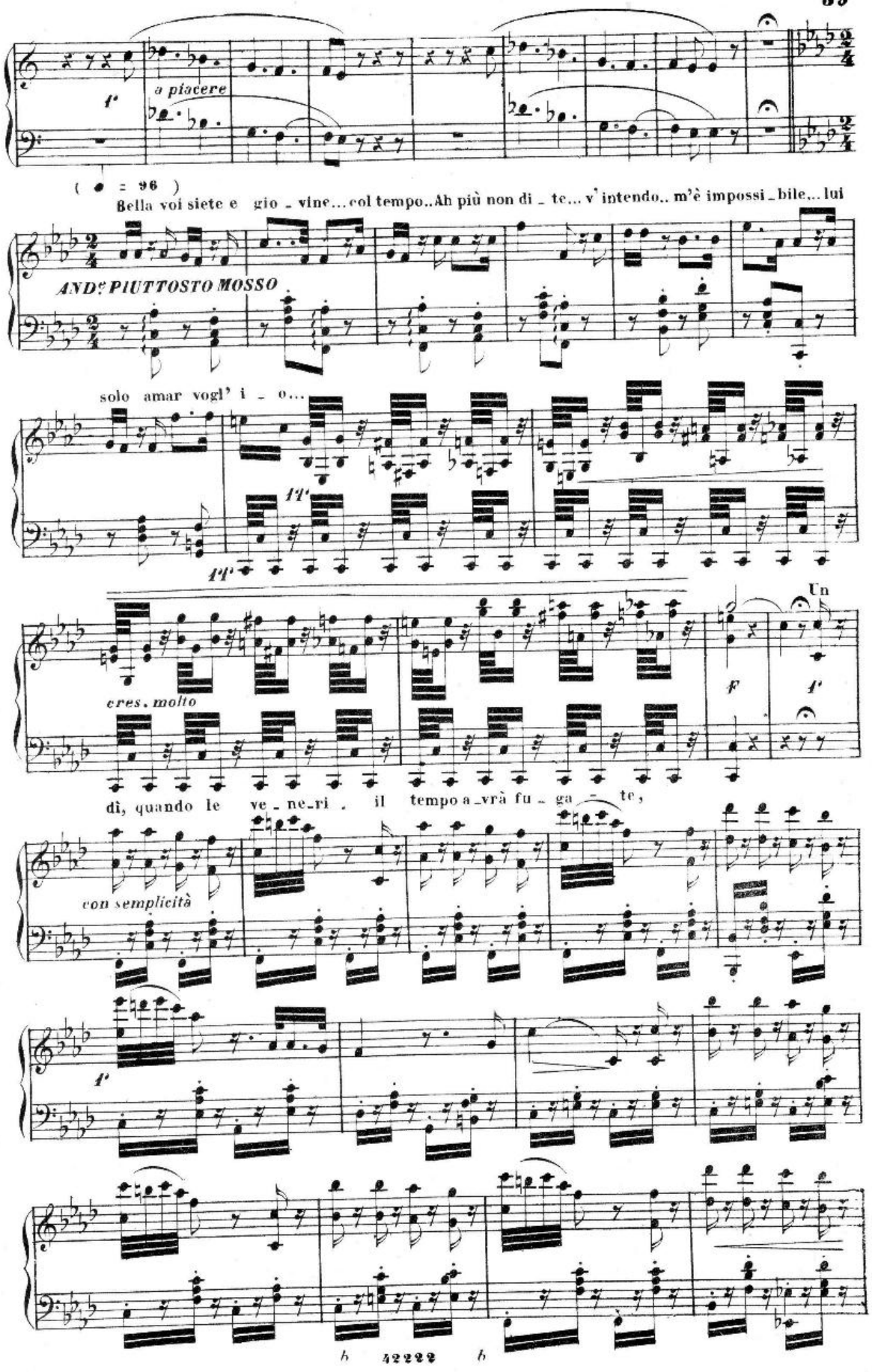
..... *poco* .....

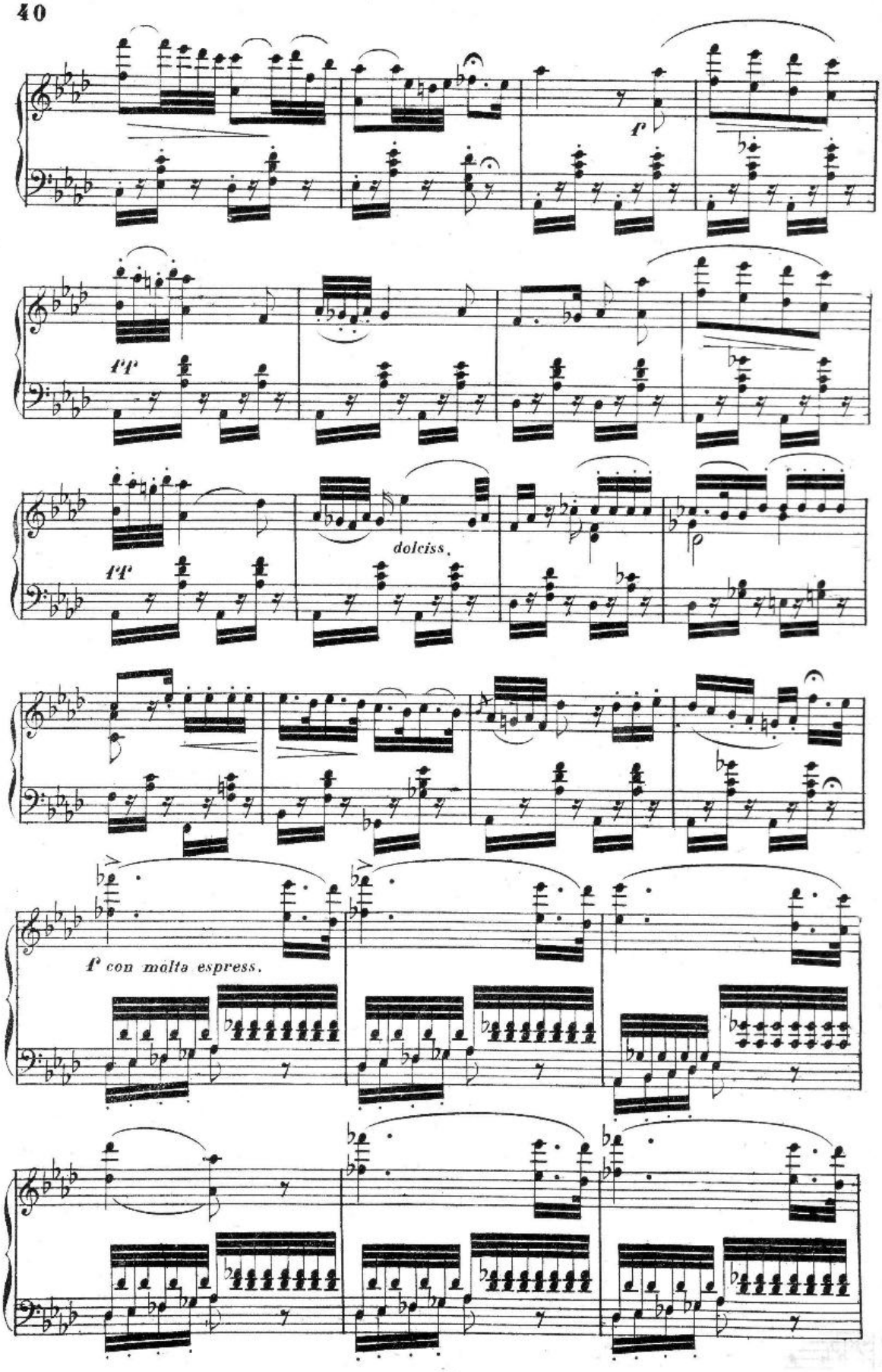
FF

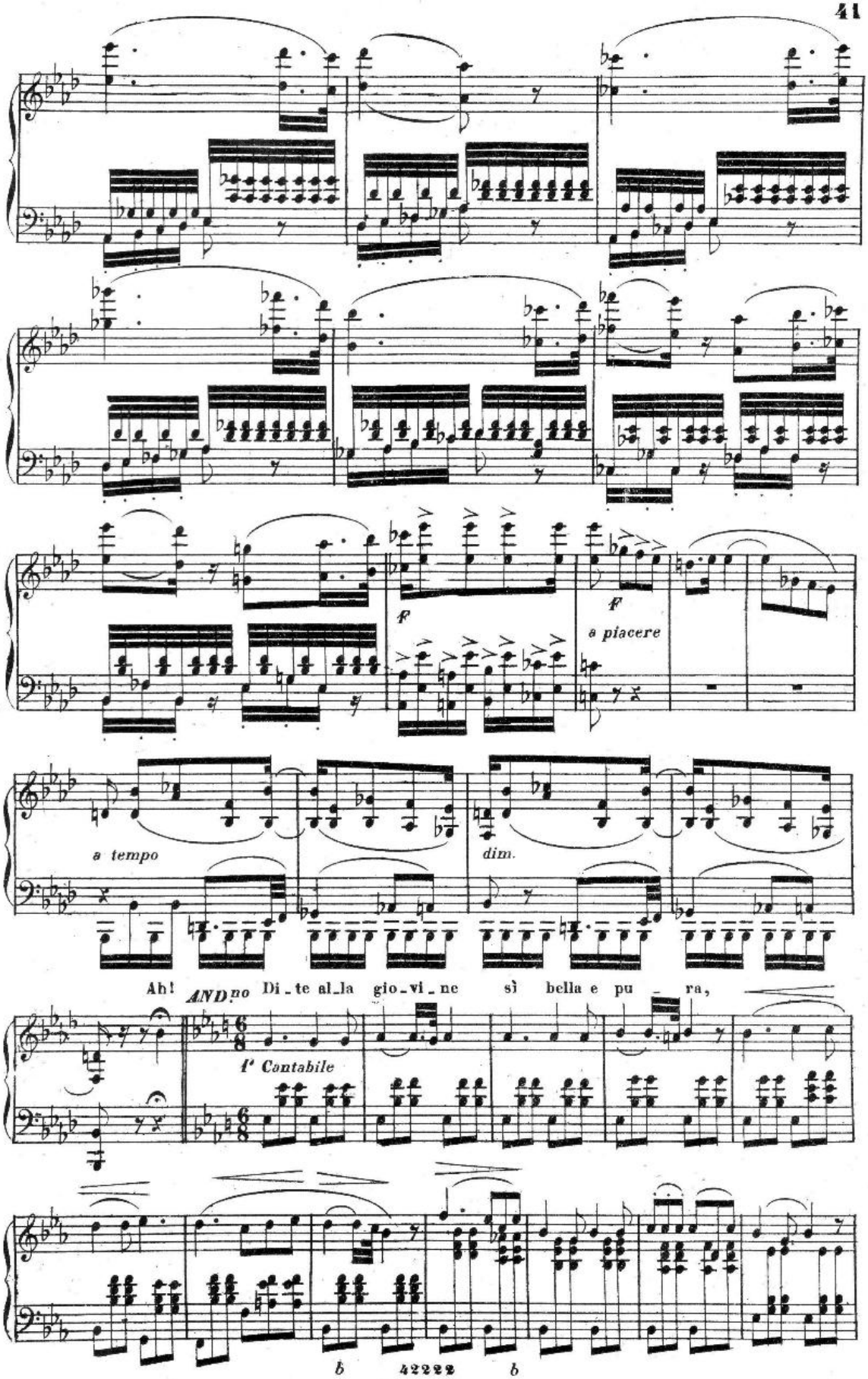
VIVACISSIMO (♩ = 408)

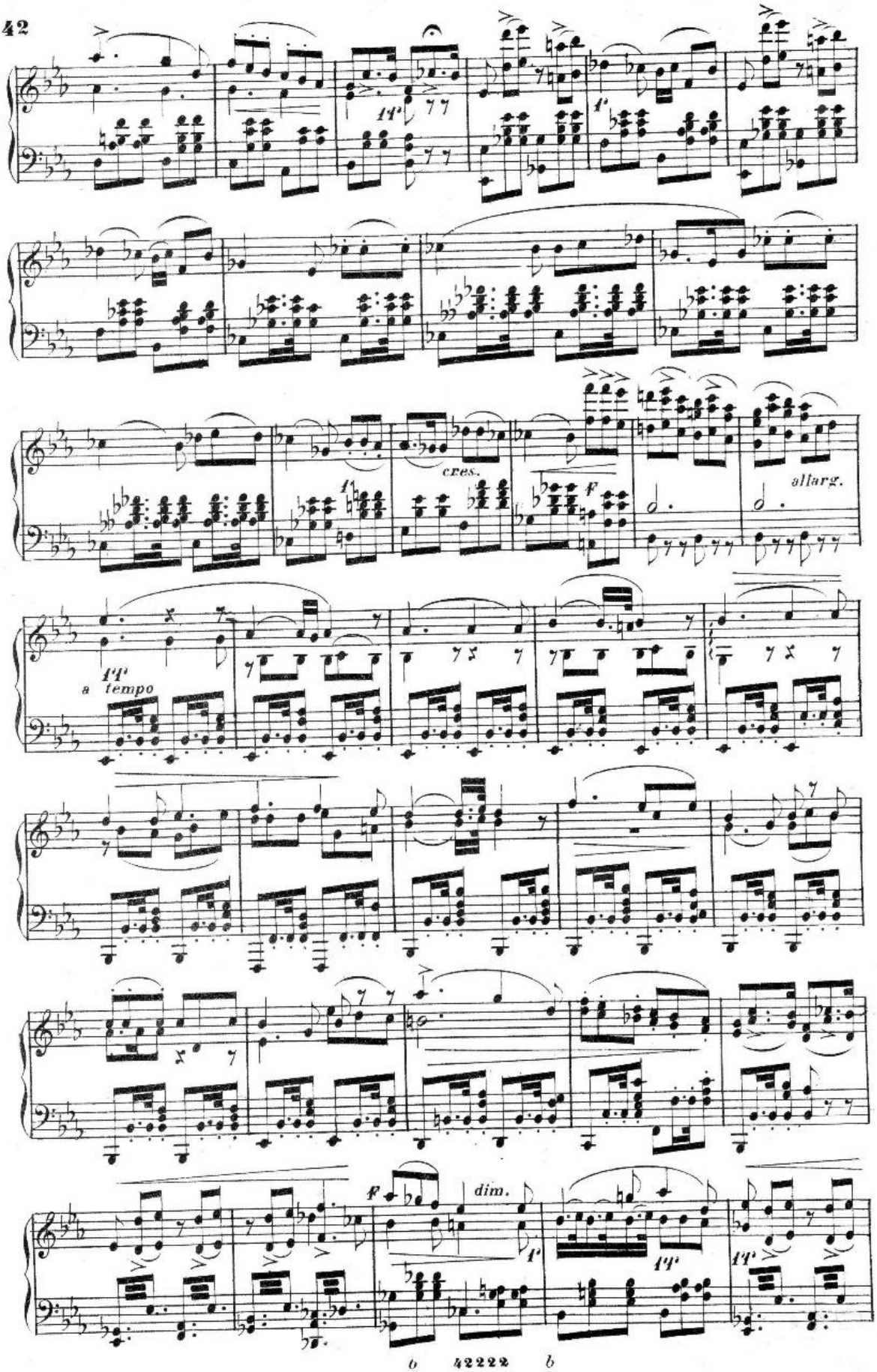
Non sape_te quale affetto vivo, immenso m'arda in petto?

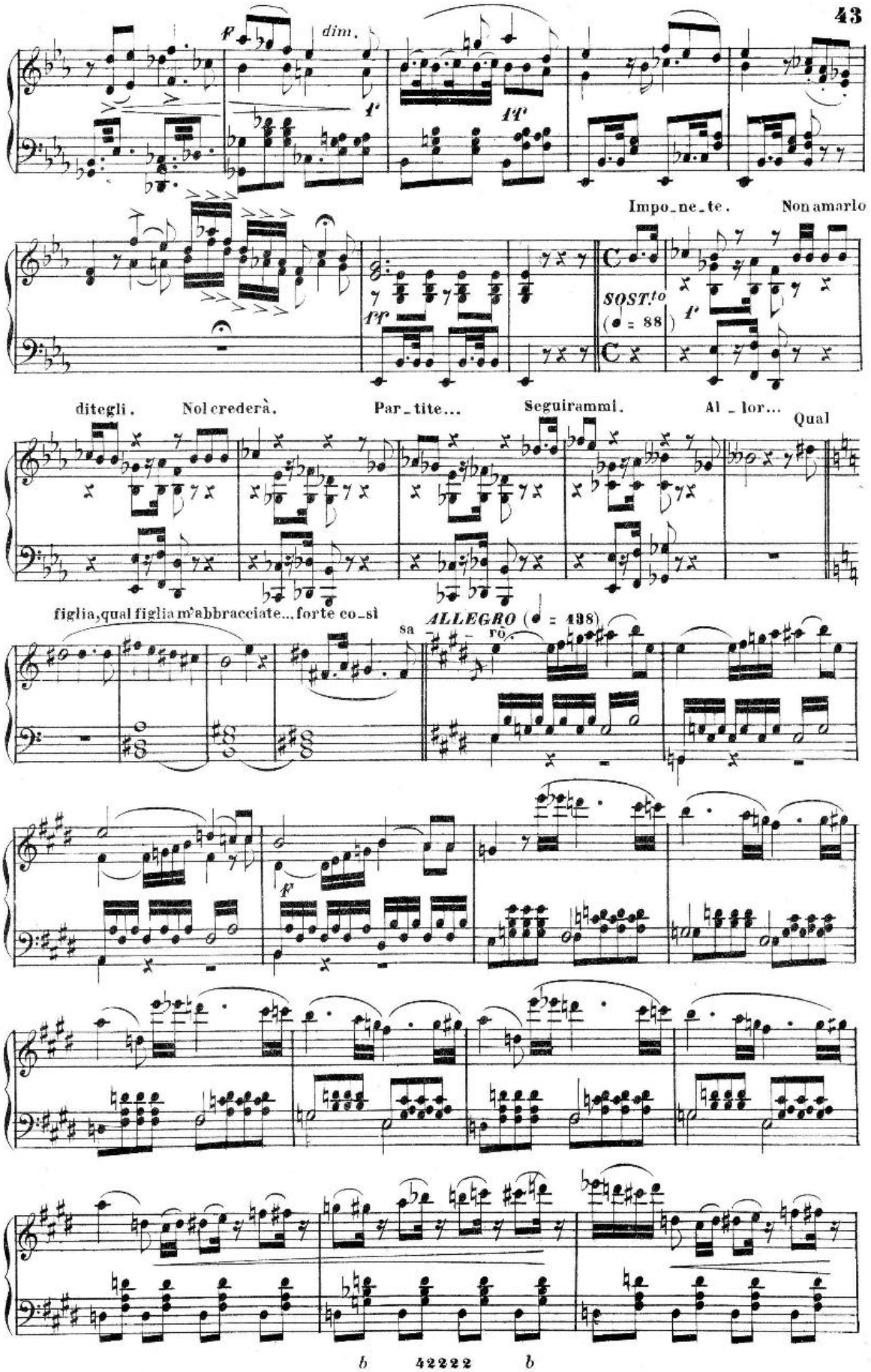


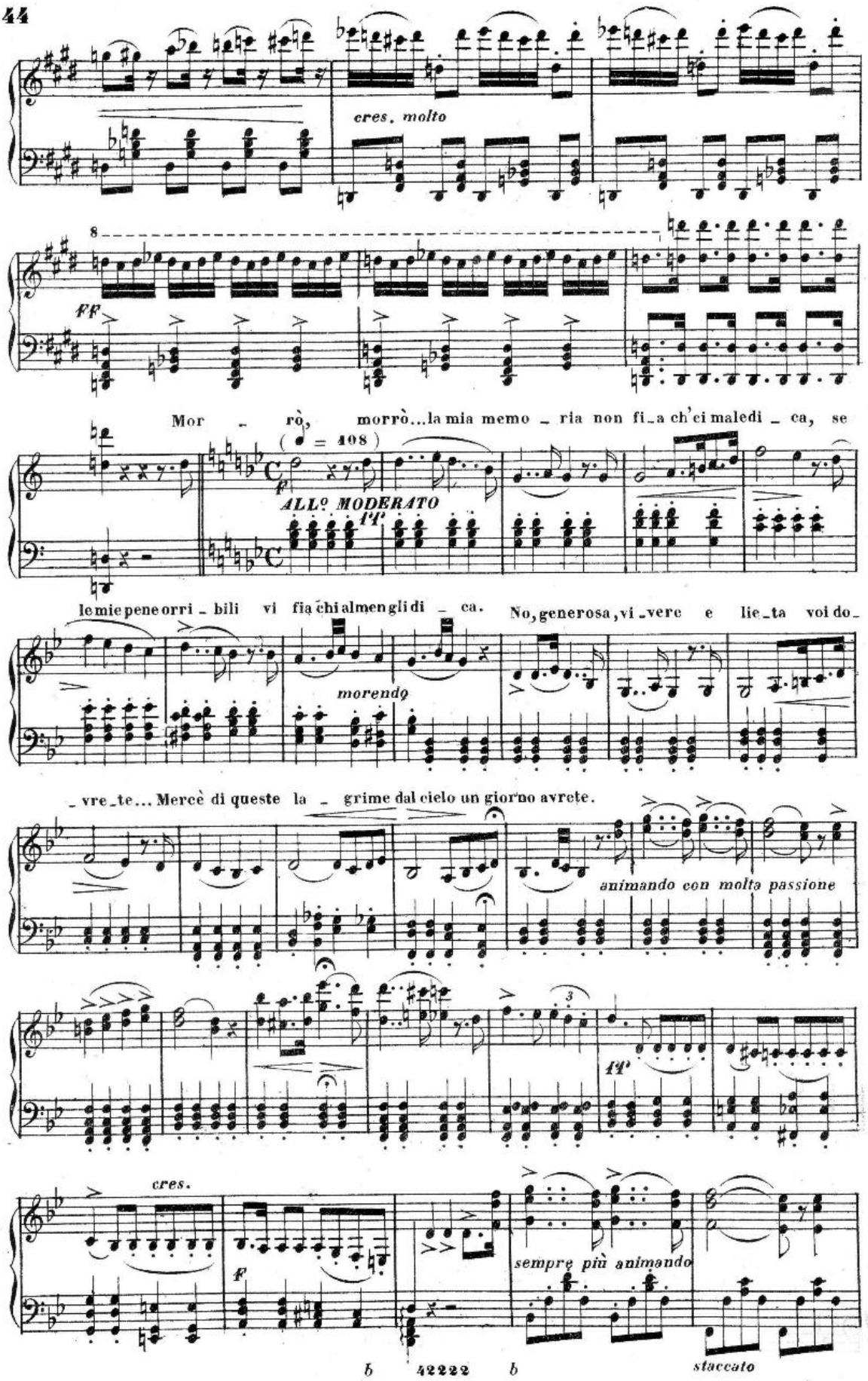

f
a piacere
(♩ = 96)
Bella voi siete e gio - vine... col tempo.. Ah più non di - te... v' intendo.. m'è impossi - bile... lui
AND.e PIUTTOSTO MOSSO
solo amar vogl' i - o...
ff
ff
cres. molto
F
f
Un
dì, quando le ve - ne - ri - il tempo a - vrà fu - ga - te,
con semplicità
f

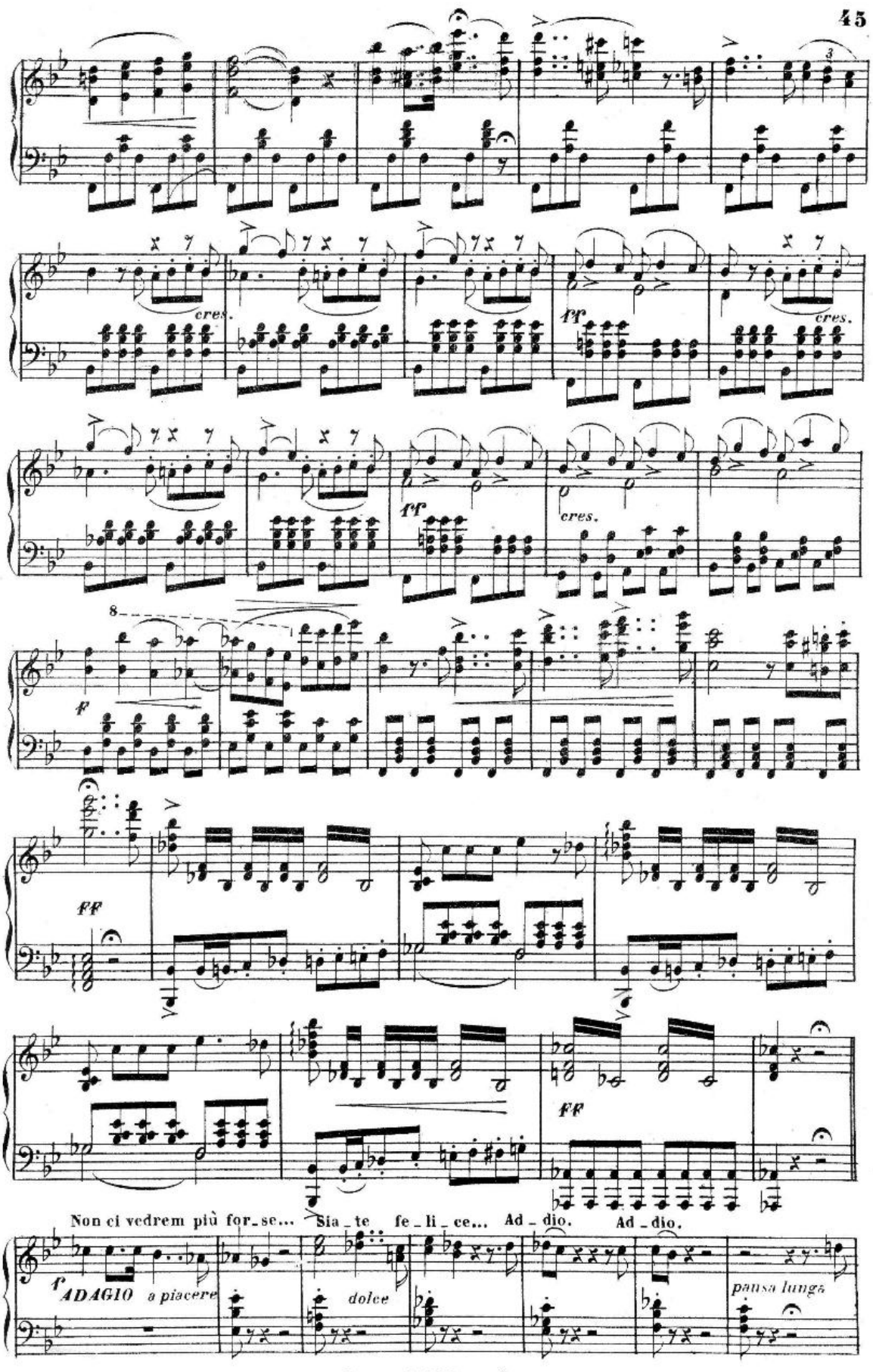

f
ff
ff
dolciss.
f con molta espress.

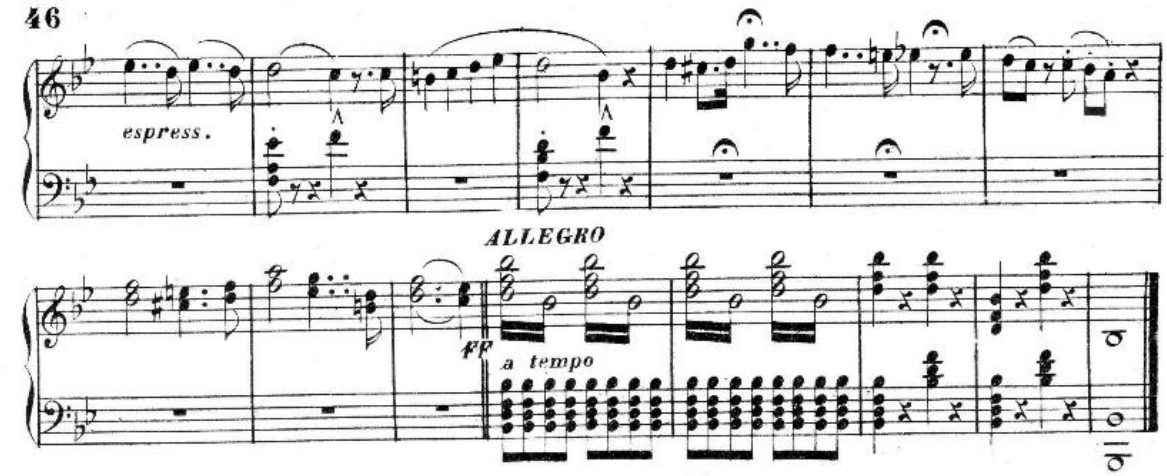

f
a piacere
a tempo
dim.
Ah! ANDno Di_te al_la gio_vi_ne sì bella e pu_ra,
I' Cantabile
b 42222 b


cres.
allarg.
a tempo
dim.


f
dim.
1'
11'
Impo_ne_te.
Non amarlo
pp
SOST.to
(♩ = 88)
1'
ditegli.
Nol crederà.
Par_tite...
Seguirammi.
Al_lor...
Qual
figlia, qual figlia m'abbracciate... forte co_sì
sa
ALLEGRO (♩ = 138)
ro.
f


cres. molto
8
FF
Mor - rò, morrò...la mia memo - ria non fi-a ch'ei maledi - ca, se
(♩ = 108)
ALLº MODERATO
le mie pene orri - bili vi fia chi almen gli di - ca. No, generosa, vi-vere e lie-ta voi do-
morendo
-vre-te... Mercè di queste la - grime dal cielo un giorno avrete.
animando con molta passione
3
cres.
F
sempre più animando
42222
staccato

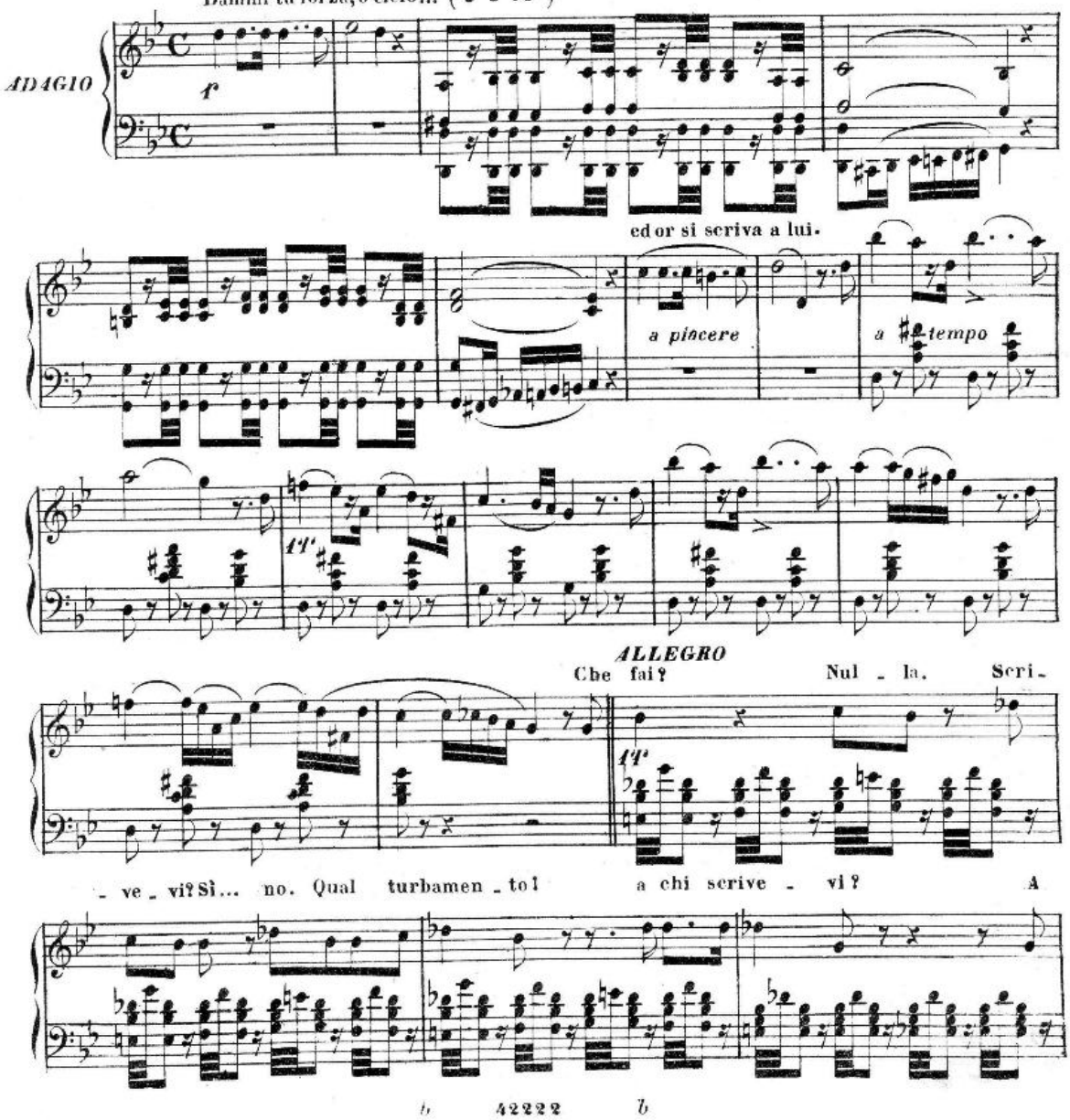

cres.
ff
cres.
ff
cres.
f
ff
ff
Non ci vedrem più for_se... Sia_te fe_li_ce... Ad_dio. Ad_dio.
f ADAGIO a piacere
dolce
pausa lunga



Scena ed Aria

GERMONT

Dammi tu forza, o cielo... (♩ = 63)



te. Dammi quel foglio. No, per o_ra. Mi per_do_na... son io preoc_cu

_pa_ _ _ to.

ALL° ASSAI MOSSO (♩= 112)

Ai piedi suoi..... mi gette_rò..... divisi ei più..... non ne vorrà... sarem fe_

_li_ci.. sarem fe_li_ci.. perchè tu m'ami, tu m'ami, Al_fre_do, tu m'a_mi, non è

ve_ro? tu m'a_mi?.. Al_fredo, tu m'ami, Al_fredo, non è vero?.. Oh quan_

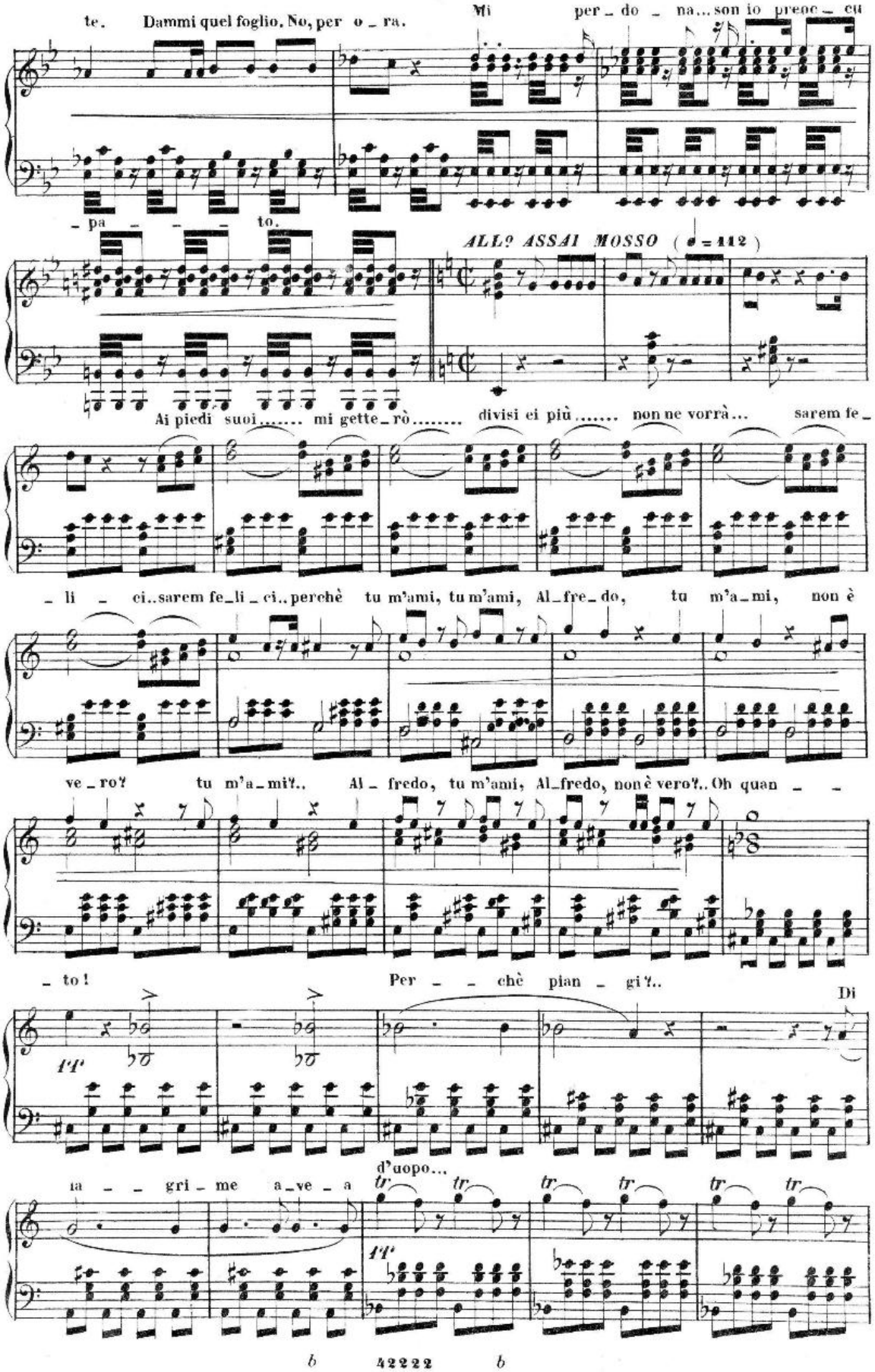
to! Per _chè pian_gi?.. Di

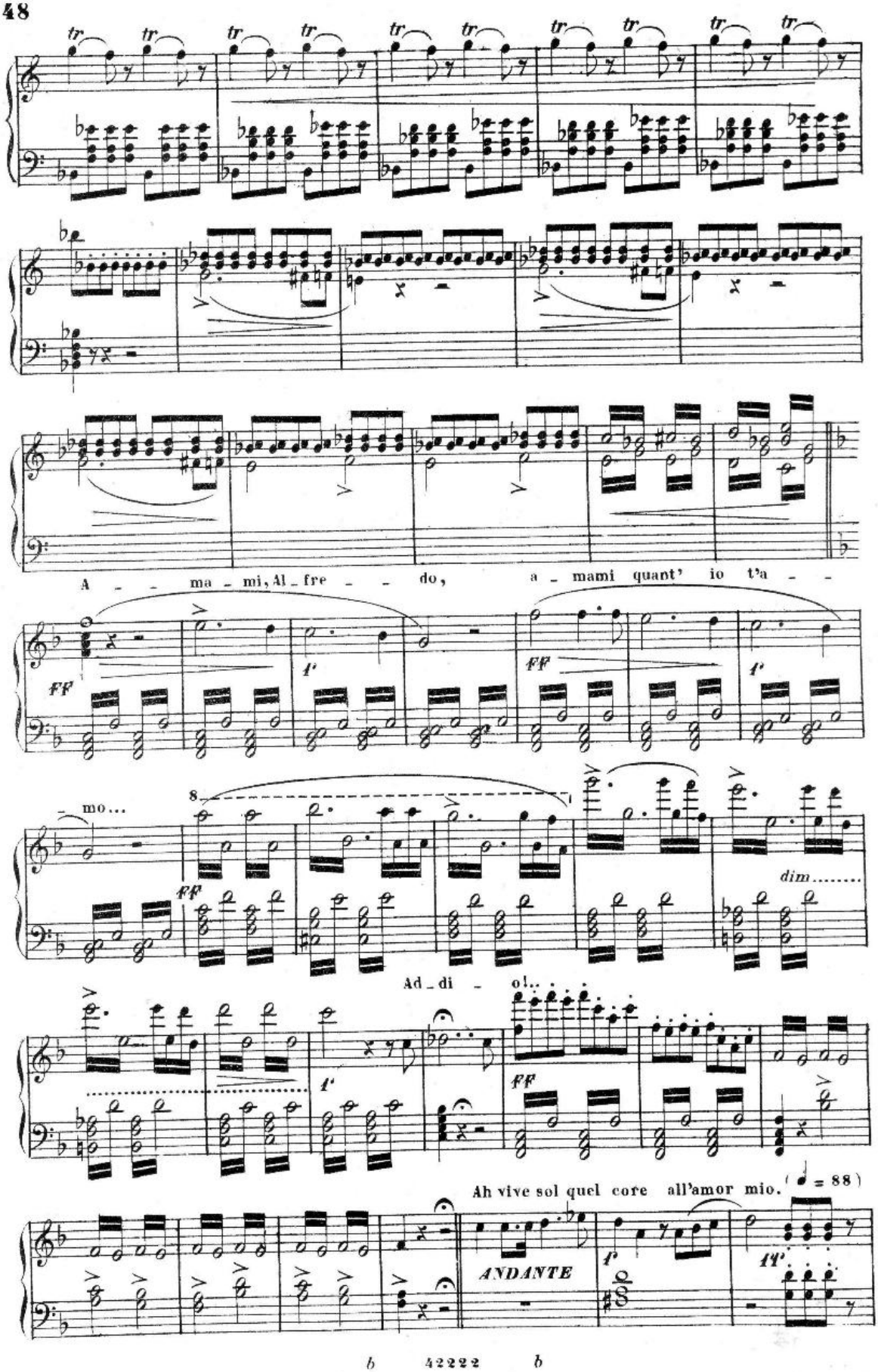
ff

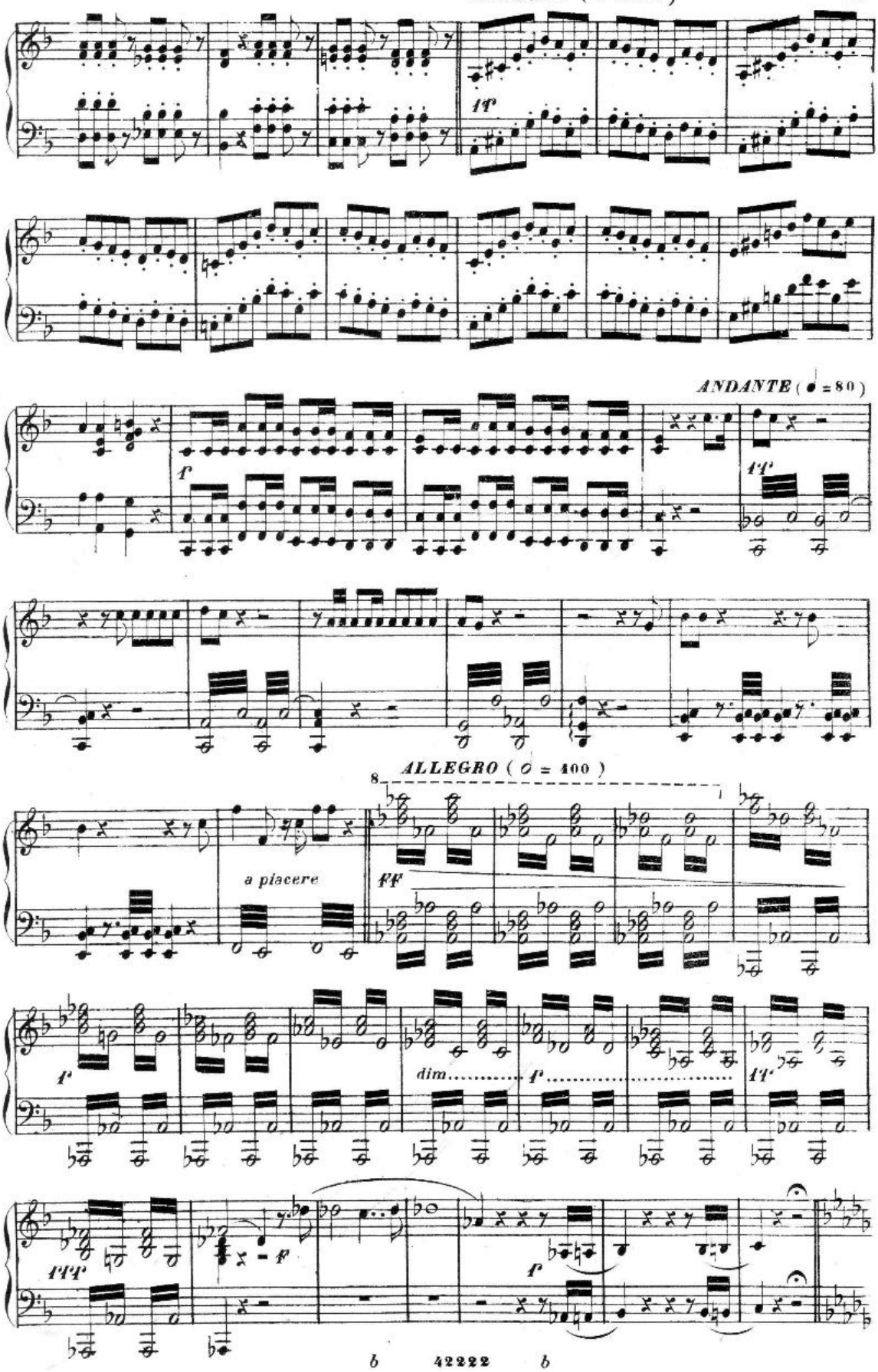
la_ _gri_me a_ve_a d'uopo...

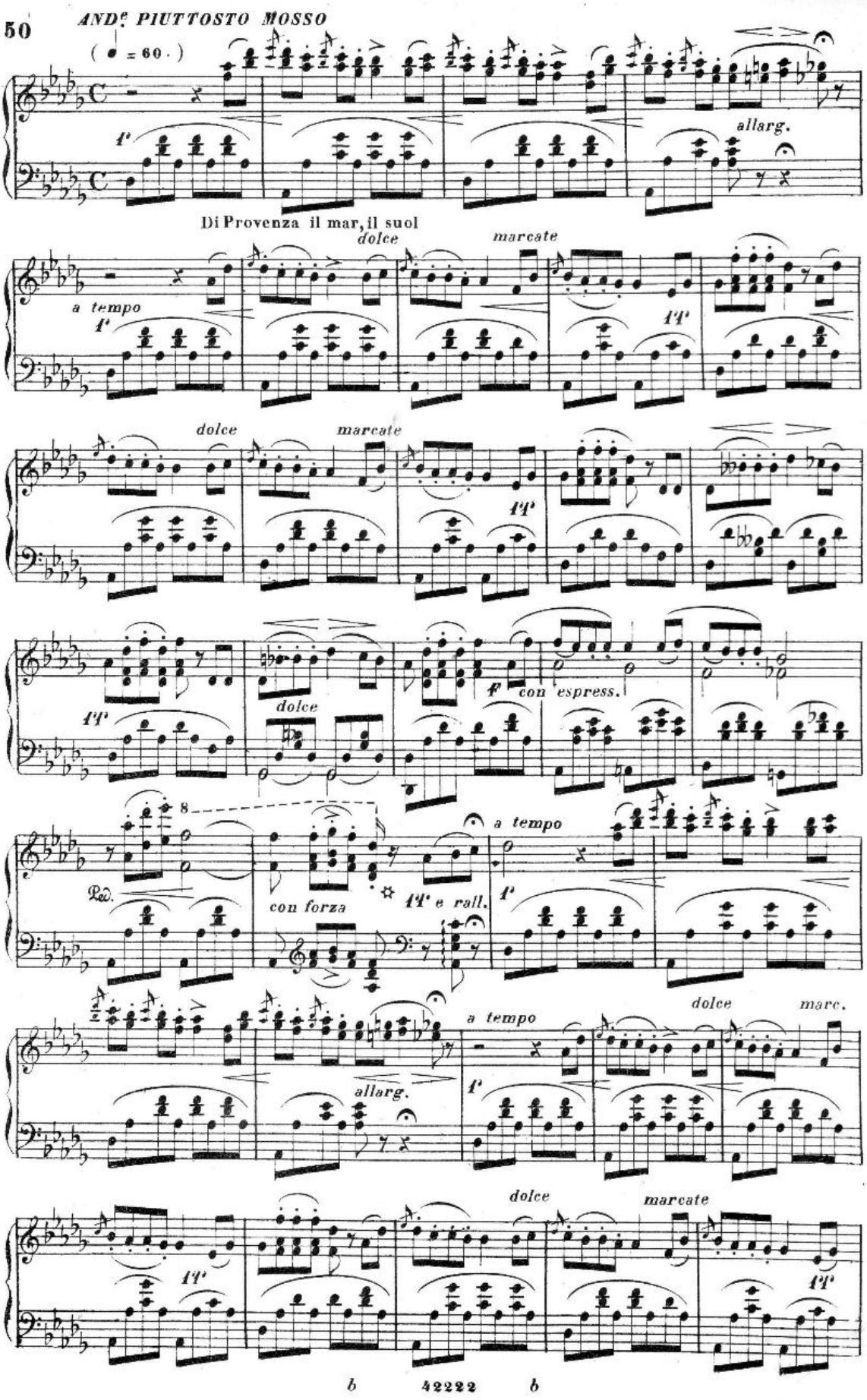
tr tr tr tr tr tr

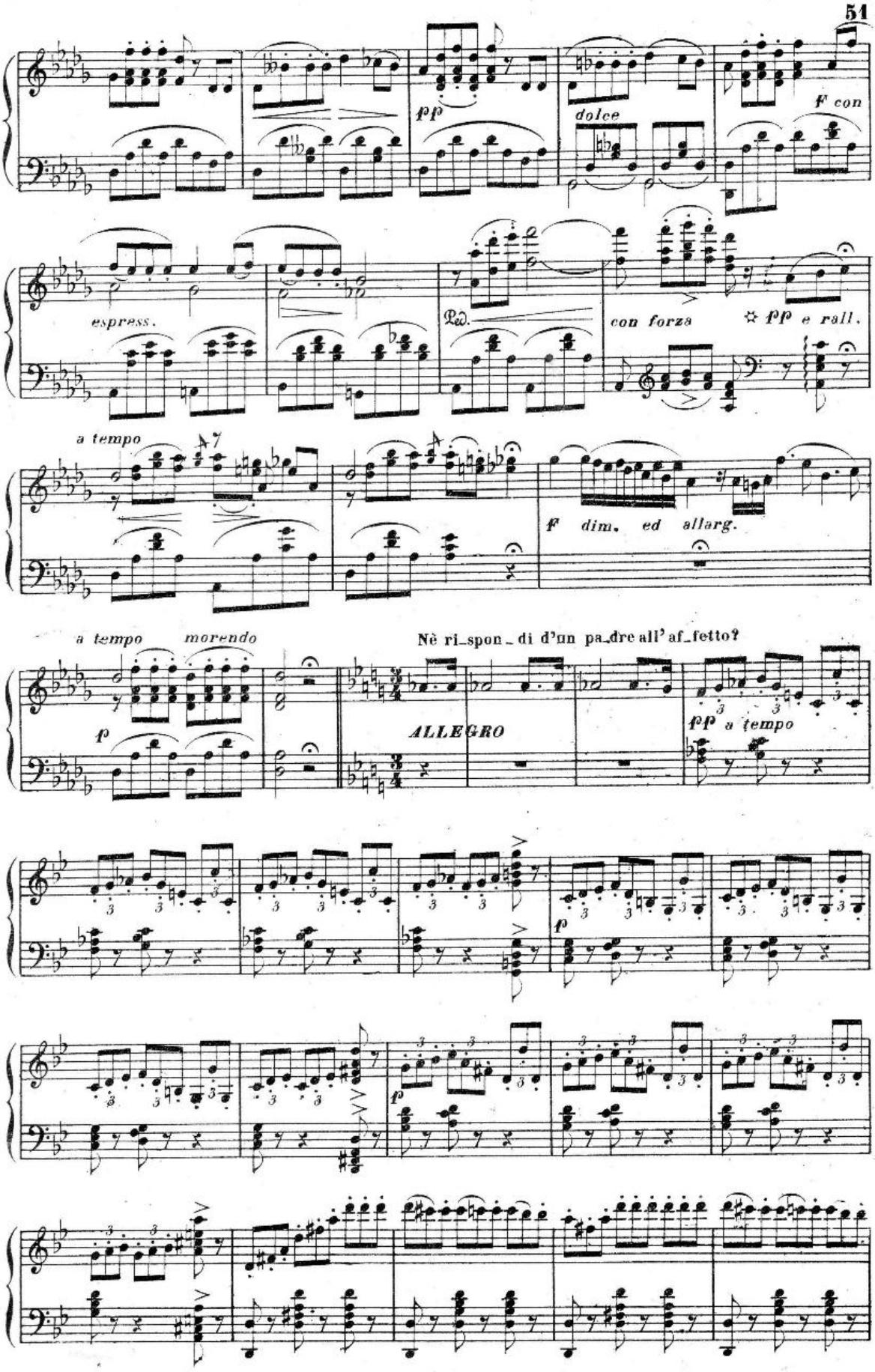
ff

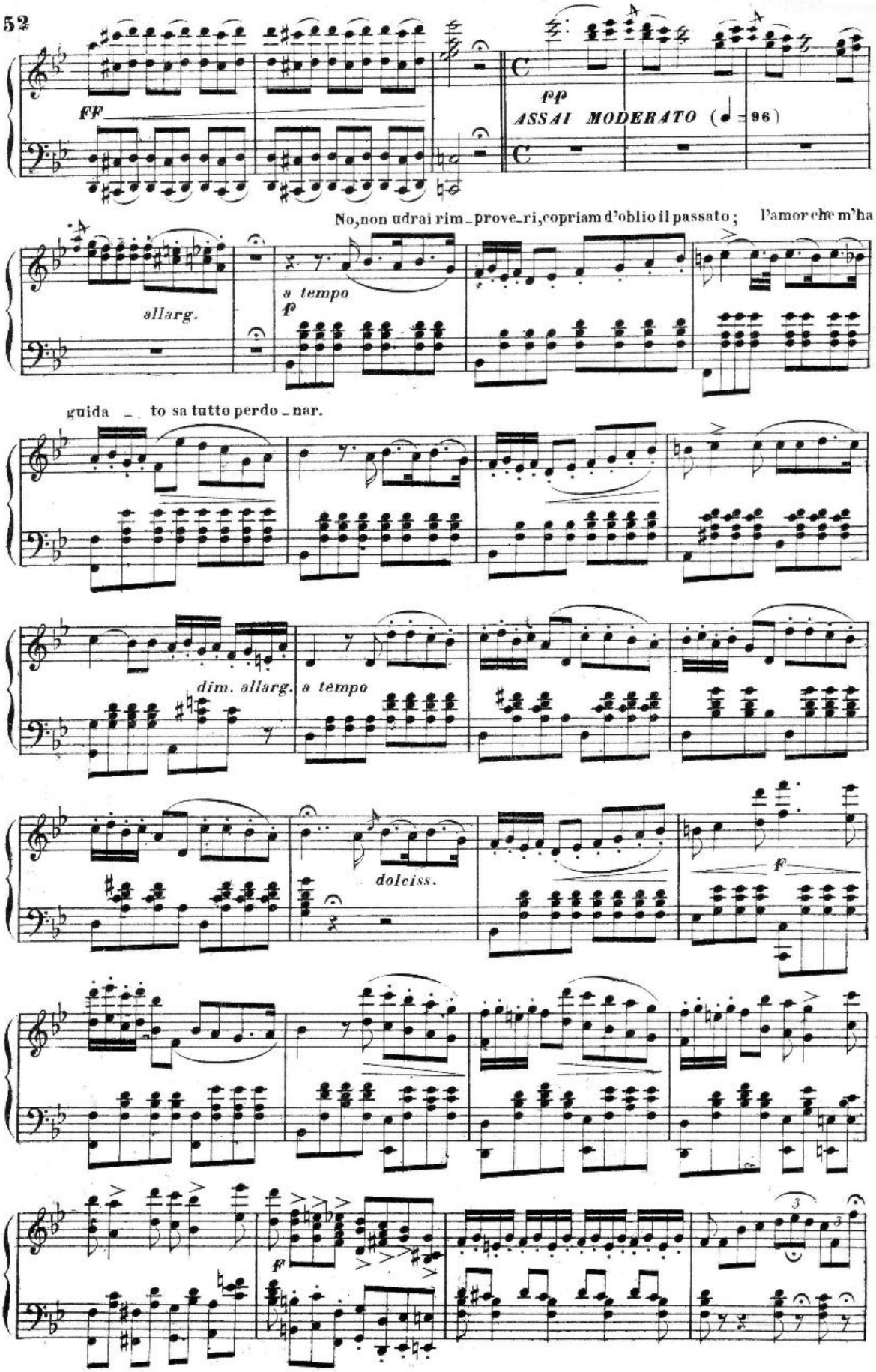


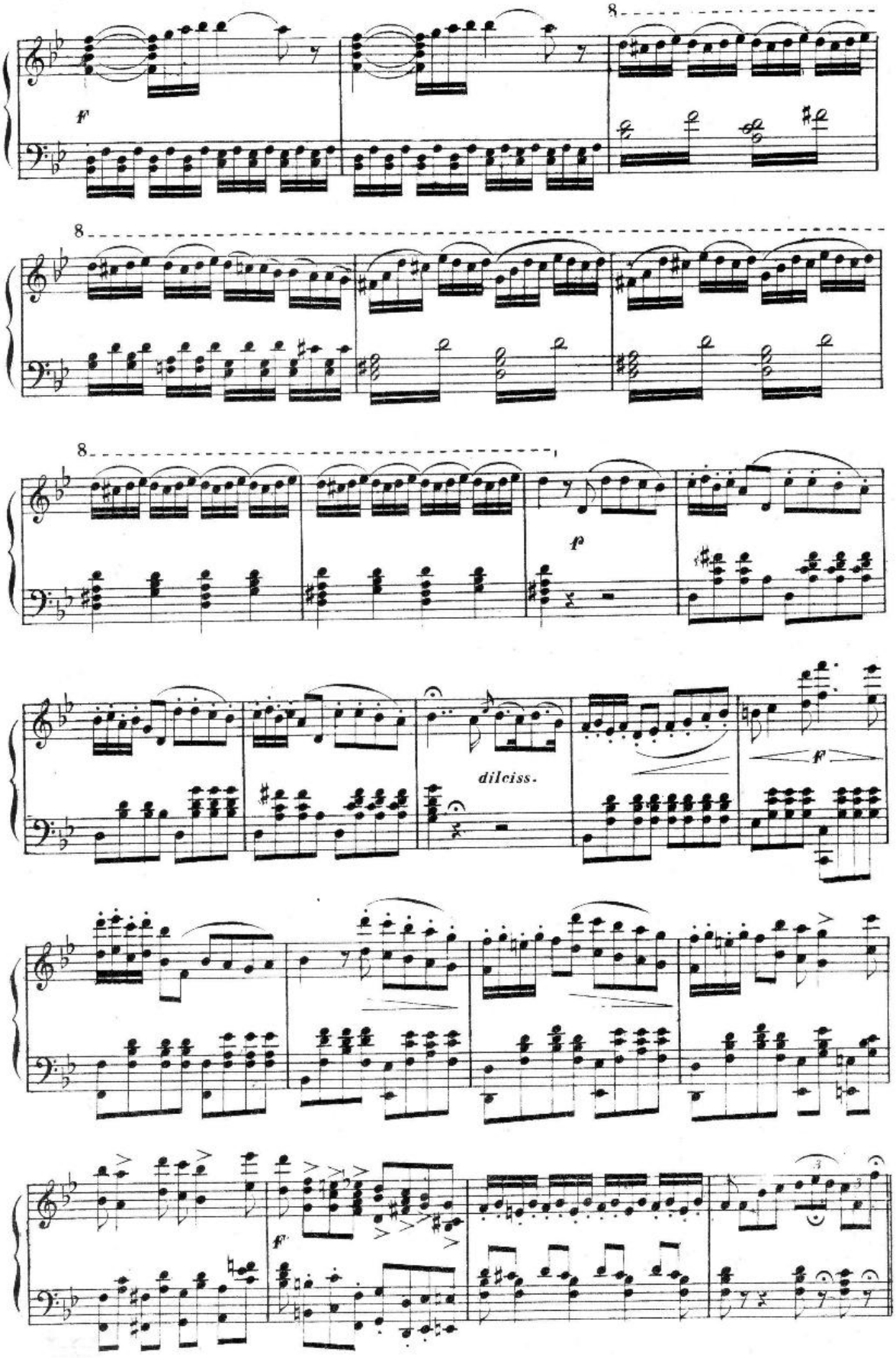

A - - ma - mi, Al - fre - - do, a - mami quant' io t'a - -
- mo...
Ad - di - o!..
Ah vive sol quel core all'amor mio.
(= 88)
ANDANTE


ALLEGRO (𝅗𝅥 = 104)
ANDANTE (♩ = 80)
ALLEGRO (𝅗𝅥 = 100)
a piacere
dim.

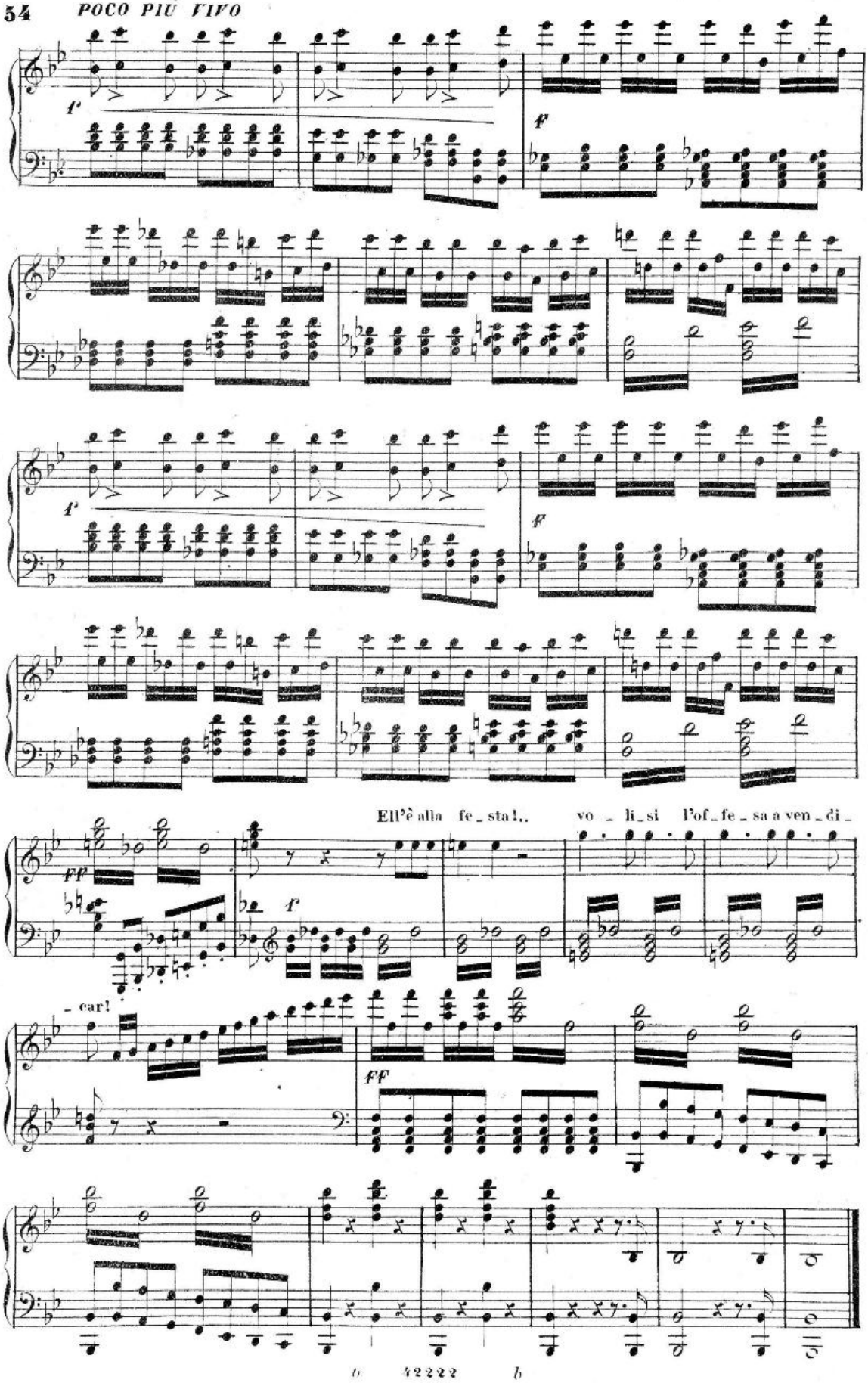

ANDᵉ PIUTTOSTO MOSSO
(♩ = 60 ·)
allarg.
Di Provenza il mar, il suol
dolce
marcate
a tempo
dolce
marcate
dolce
F con espress.
Ped.
con forza
a tempo e rall.
a tempo
allarg.
a tempo
dolce
marc.
dolce
marcate


pp
dolce
F con
espress.
Ped.
con forza
☆ pp e rall.
a tempo
F dim. ed allarg.
a tempo
morendo
Nè ri_spon_di d'un pa_dre all' af_fetto?
p
ALLEGRO
pp a tempo
p
p

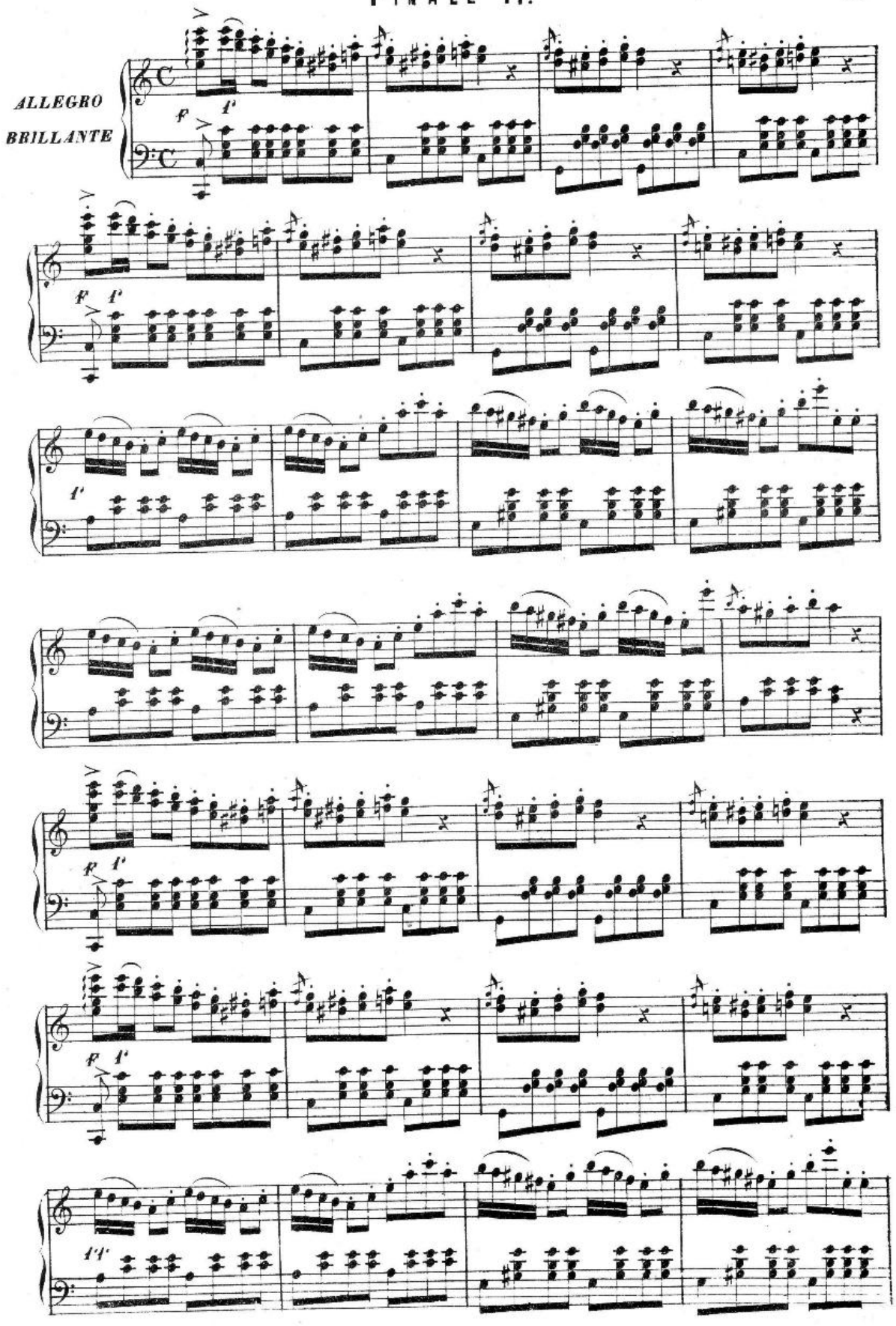

FF
pp
ASSAI MODERATO (♩ = 96)
No, non udrai rim_prove_ri, copriam d'oblio il passato; l'amor che m'ha
allarg.
a tempo
p
guida _ to sa tutto perdo_nar.
dim. allarg.
a tempo
dolciss.
f
fp

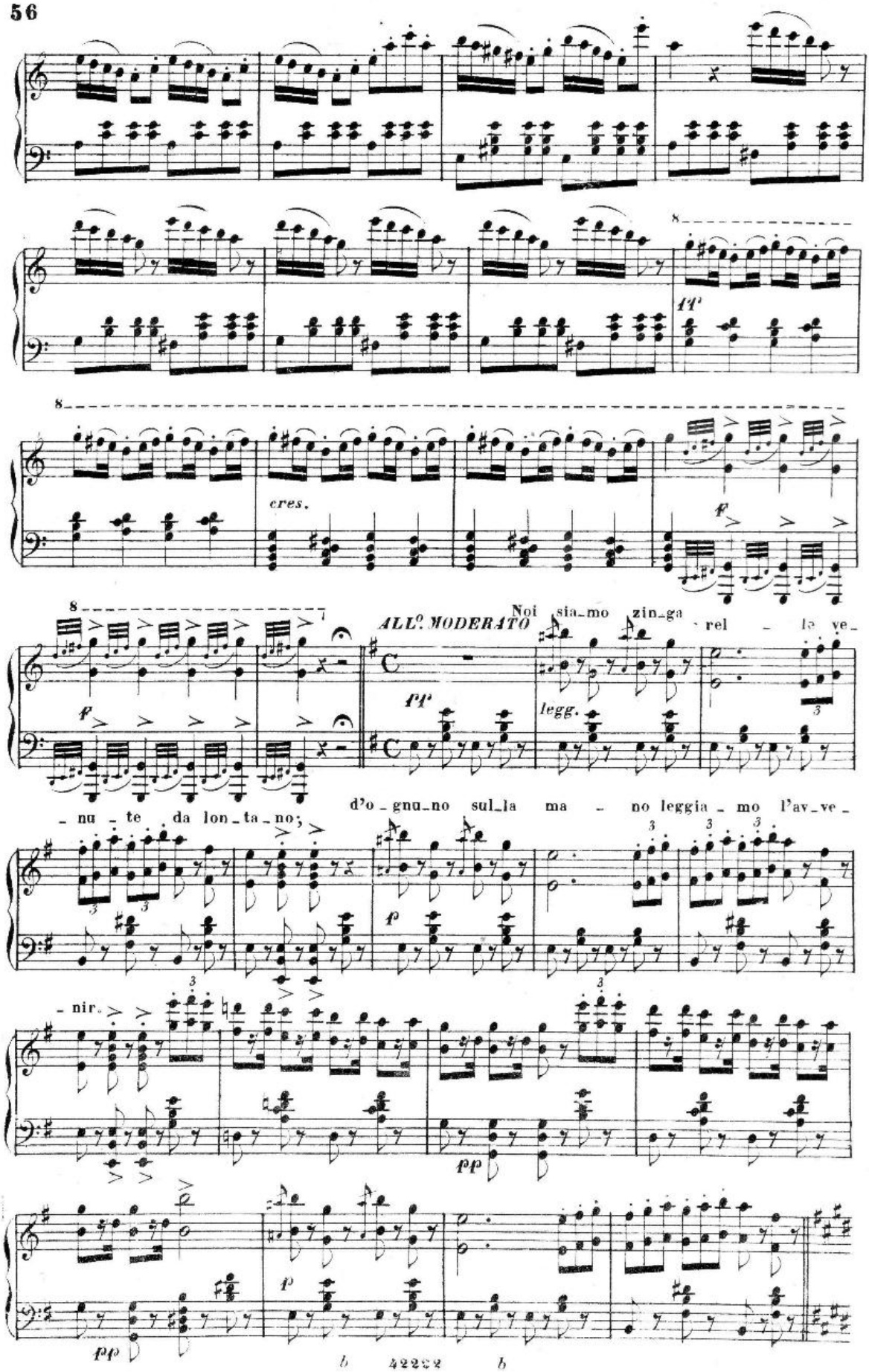

8
f
8
8
p
dilciss.
f
f

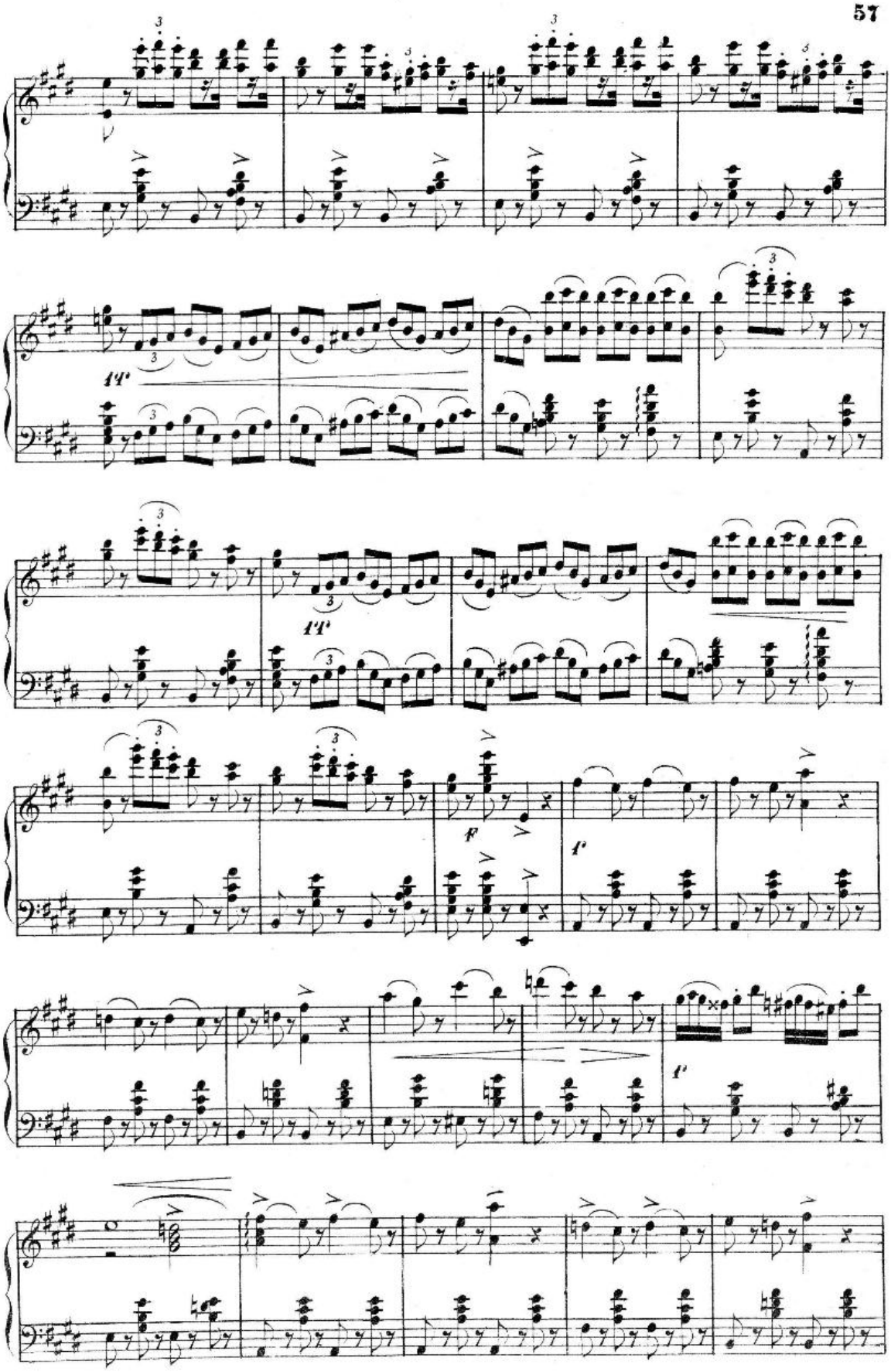
POCO PIÙ VIVO

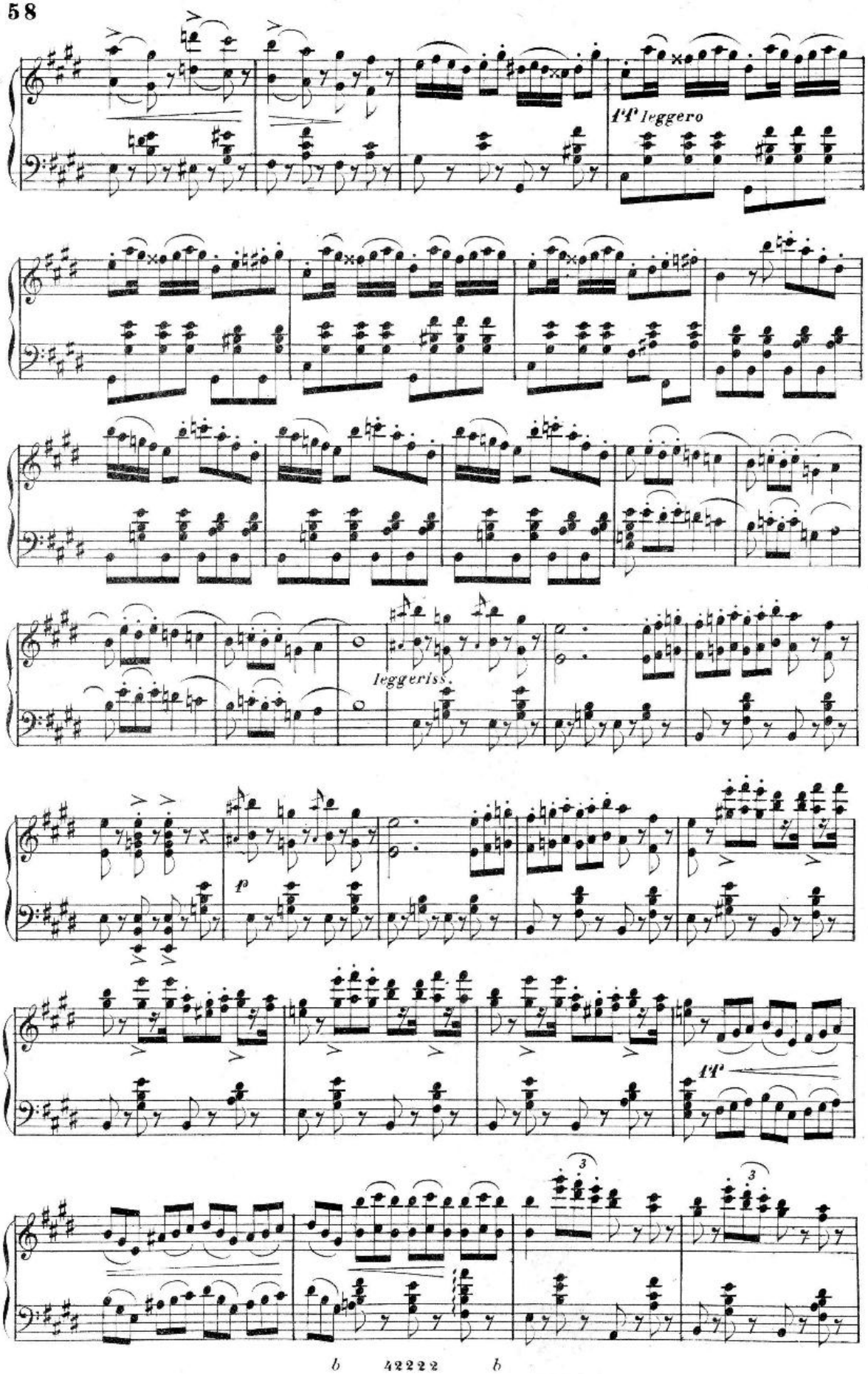


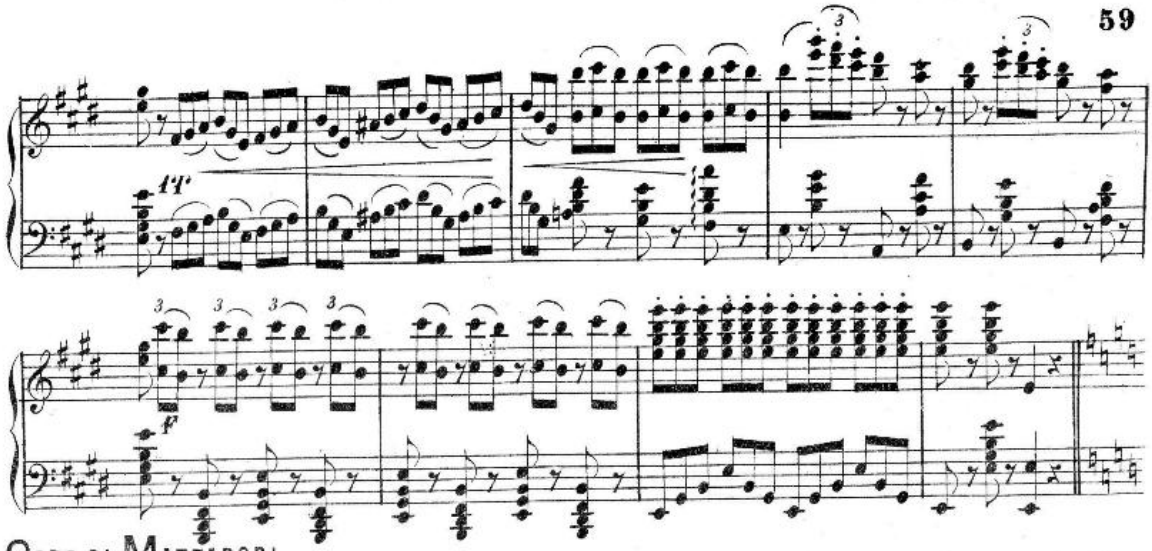
FINALE II.



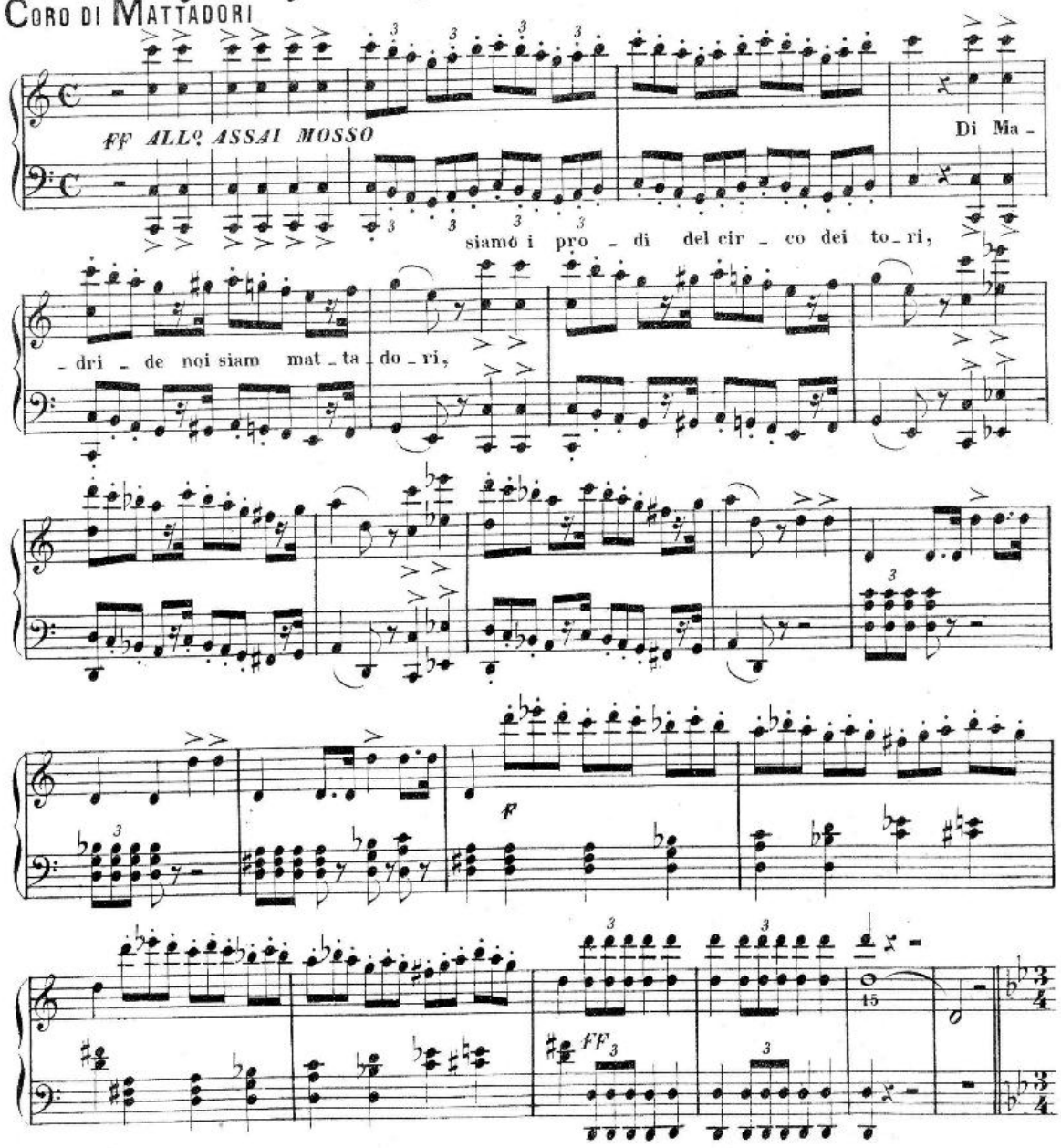

8
ff
8
cres.
ff
8
ALL.o MODERATO
Noi sia_mo zin_ga _ rel _ le ve_
pp
legg.
d'o_gnu_no sul_la ma _ no leggia_mo l'av_ve_
_ nu _ te da lon_ta_no;
p
_ nir.
pp
p
pp

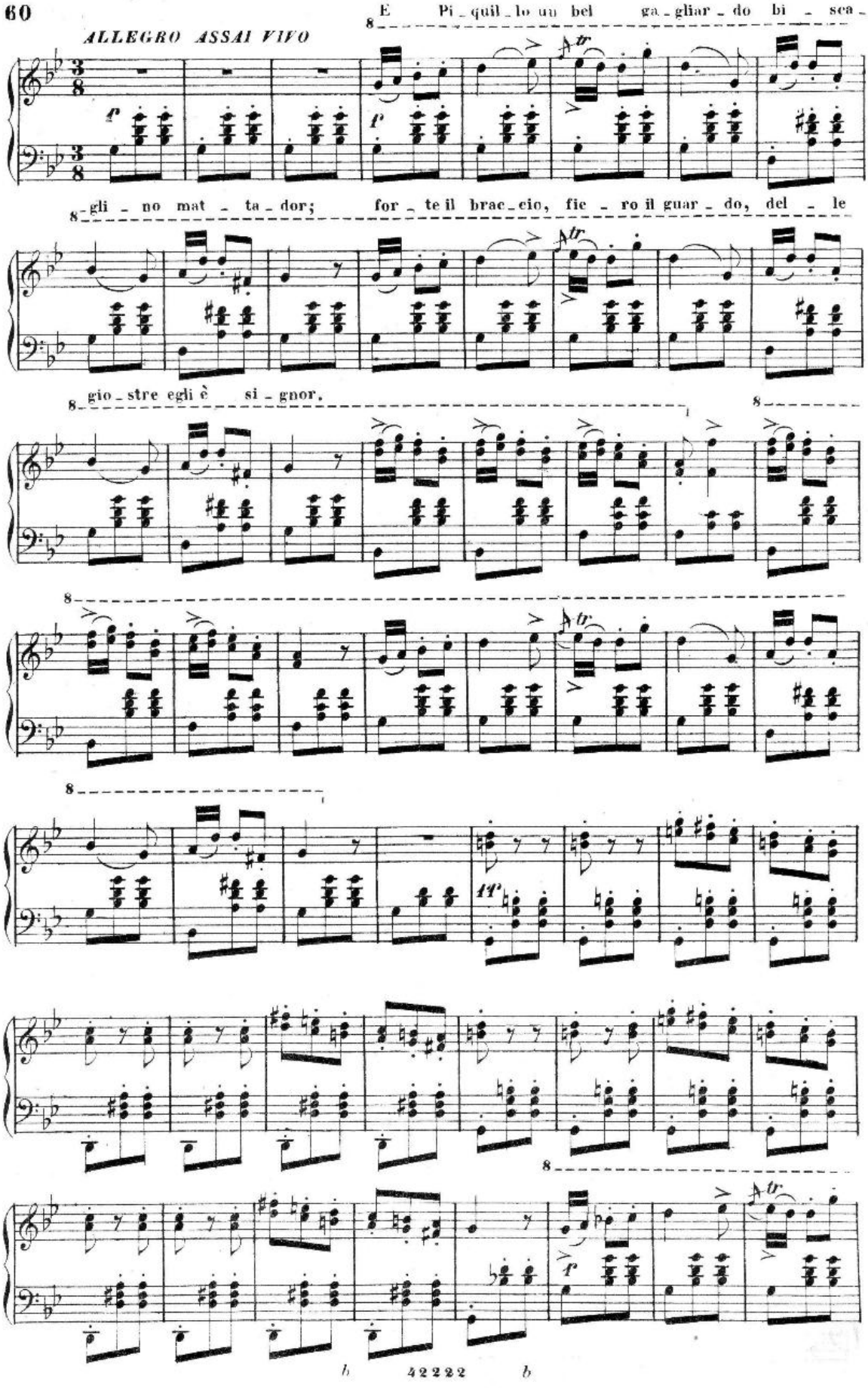

1T
1T
F
f
f

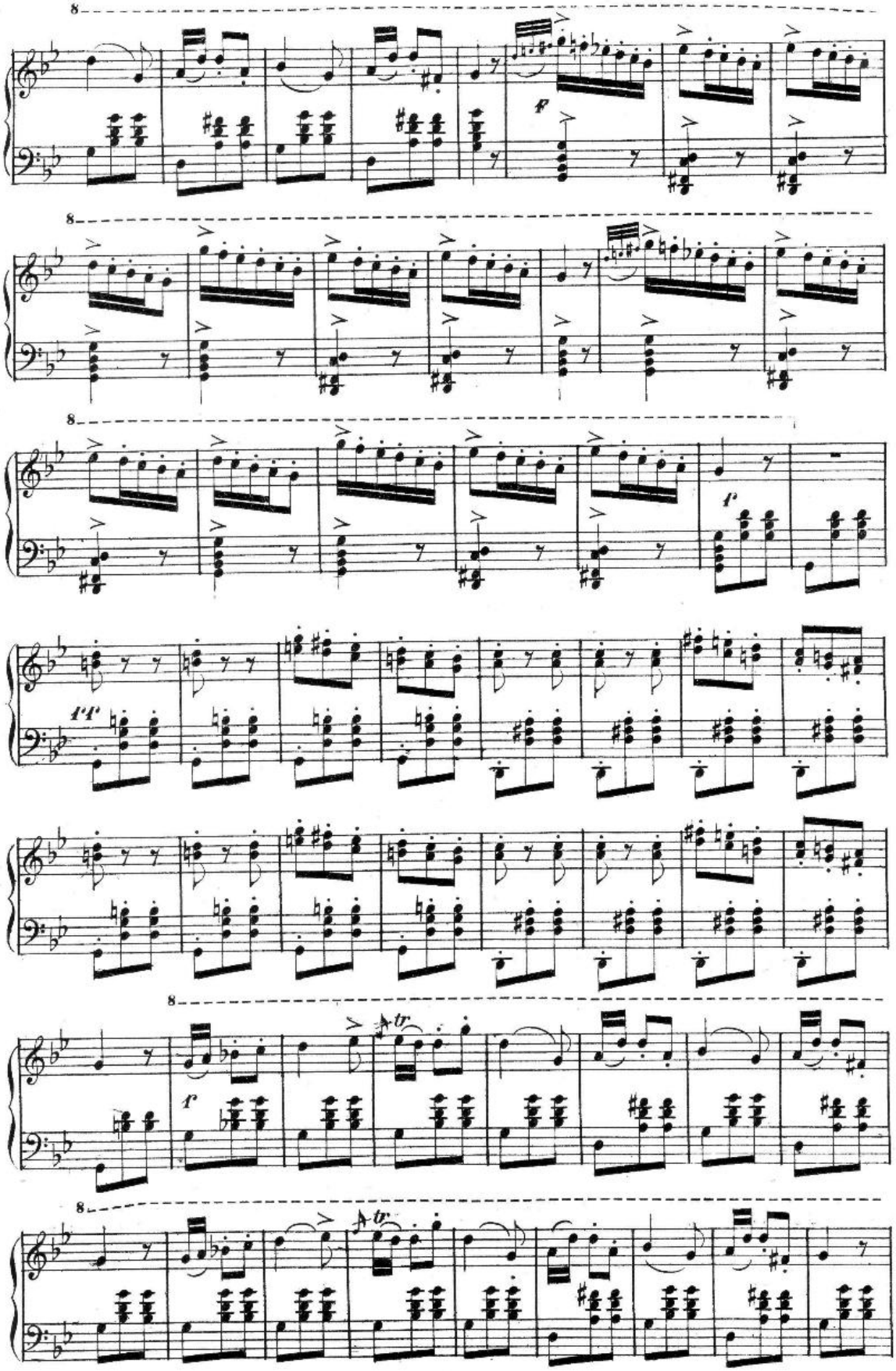

pp leggero
leggeriss.
f
ff
3
3

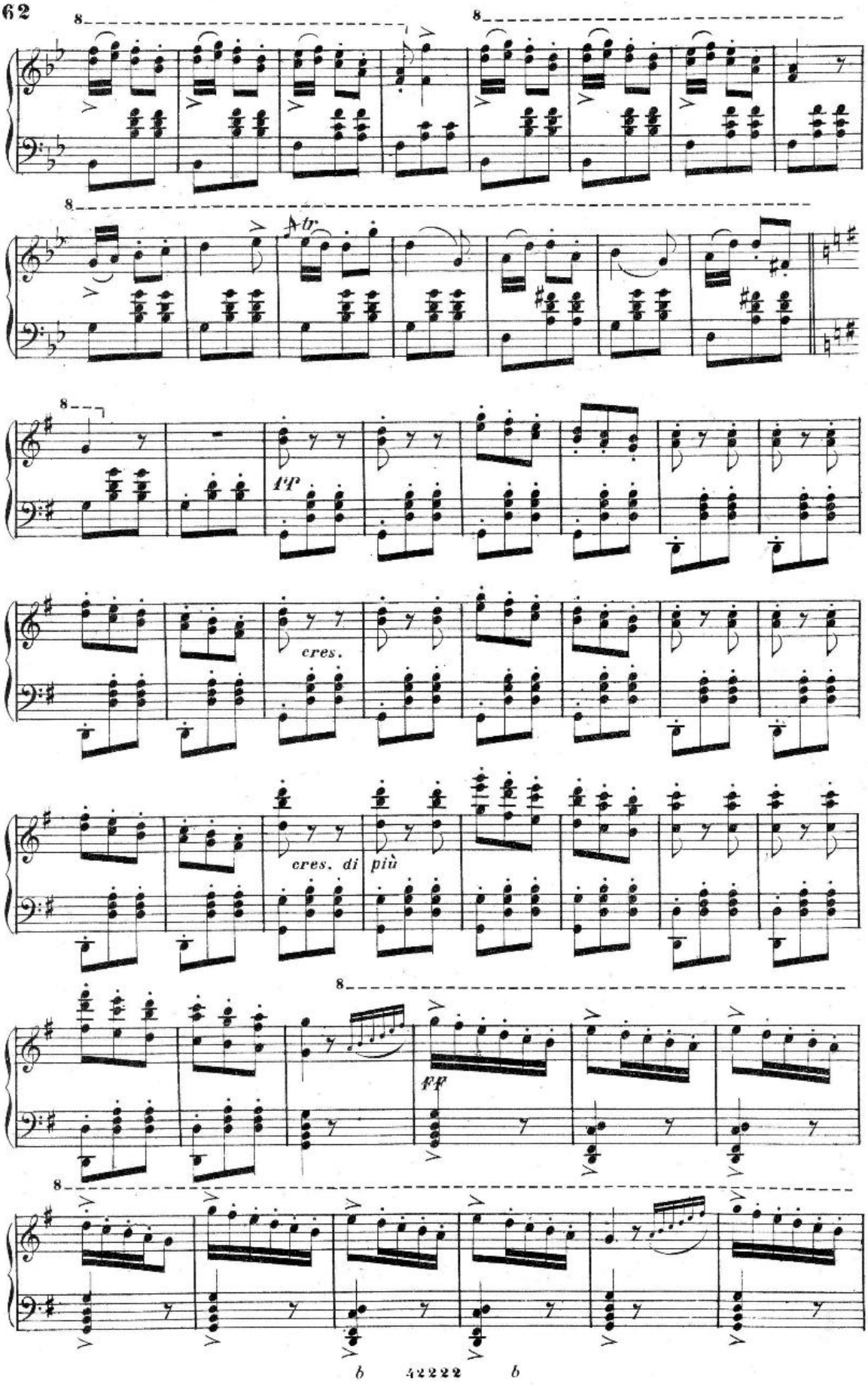


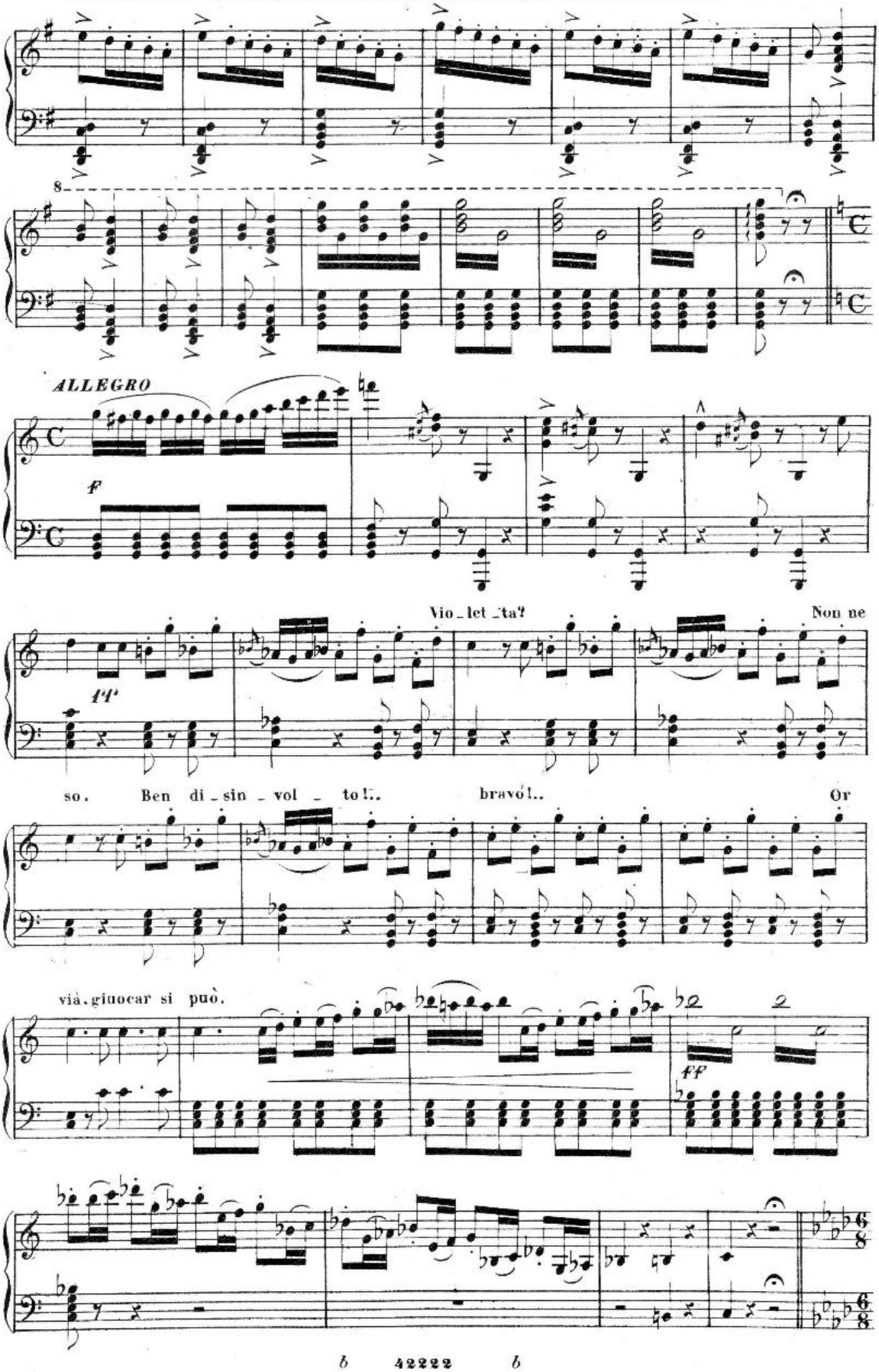
CORO DI MATTADORI



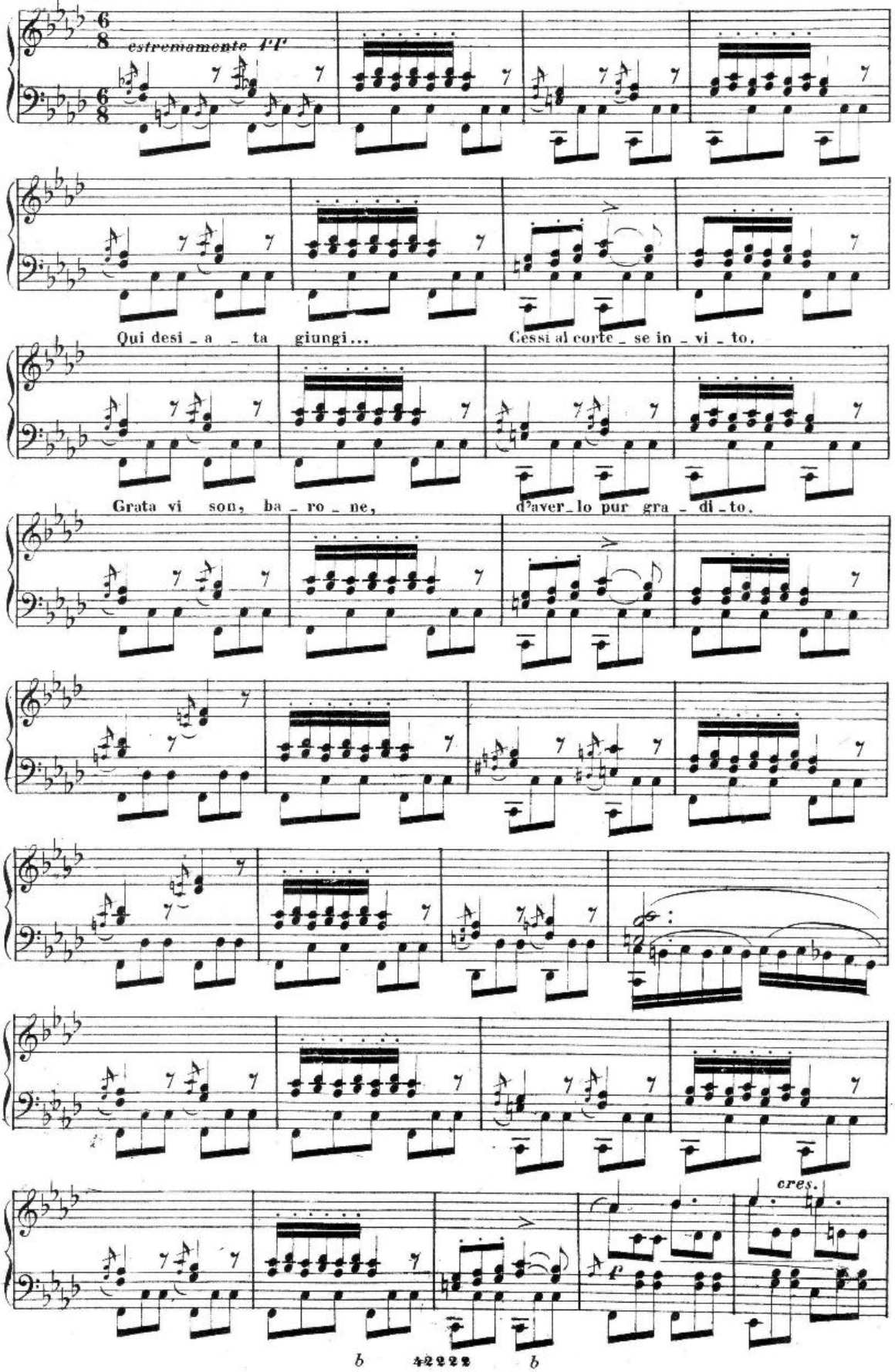

ALLEGRO ASSAI VIVO
È Pi - quil - lo un bel ga - gliar - do bi - sca -
gli - no mat - ta - dor; for - te il brac - cio, fie - ro il guar - do, del - le
gio - stre egli è si - gnor.
42222

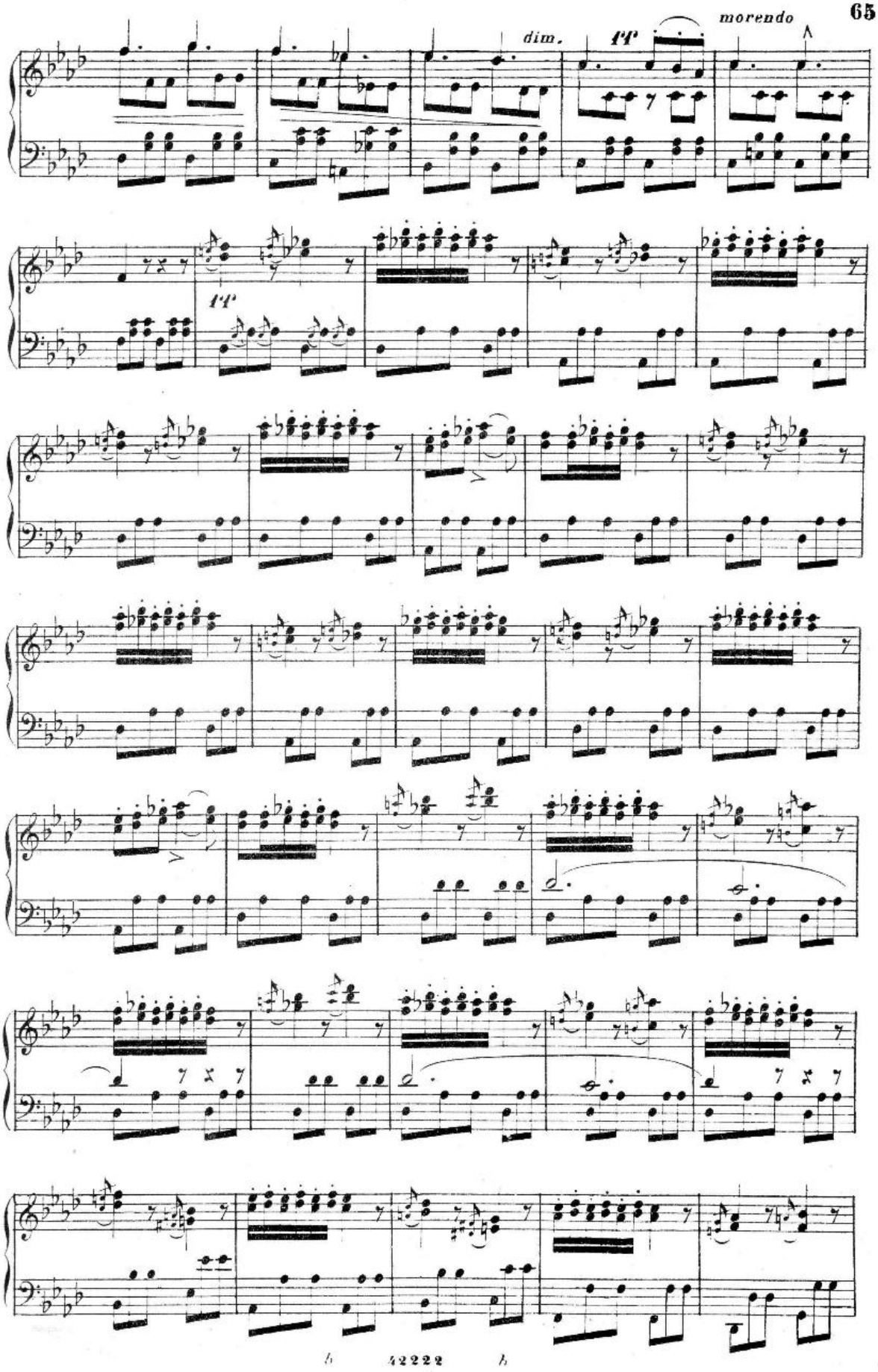

8
f
8
8
f
ff
8
f
8
tr
8
tr

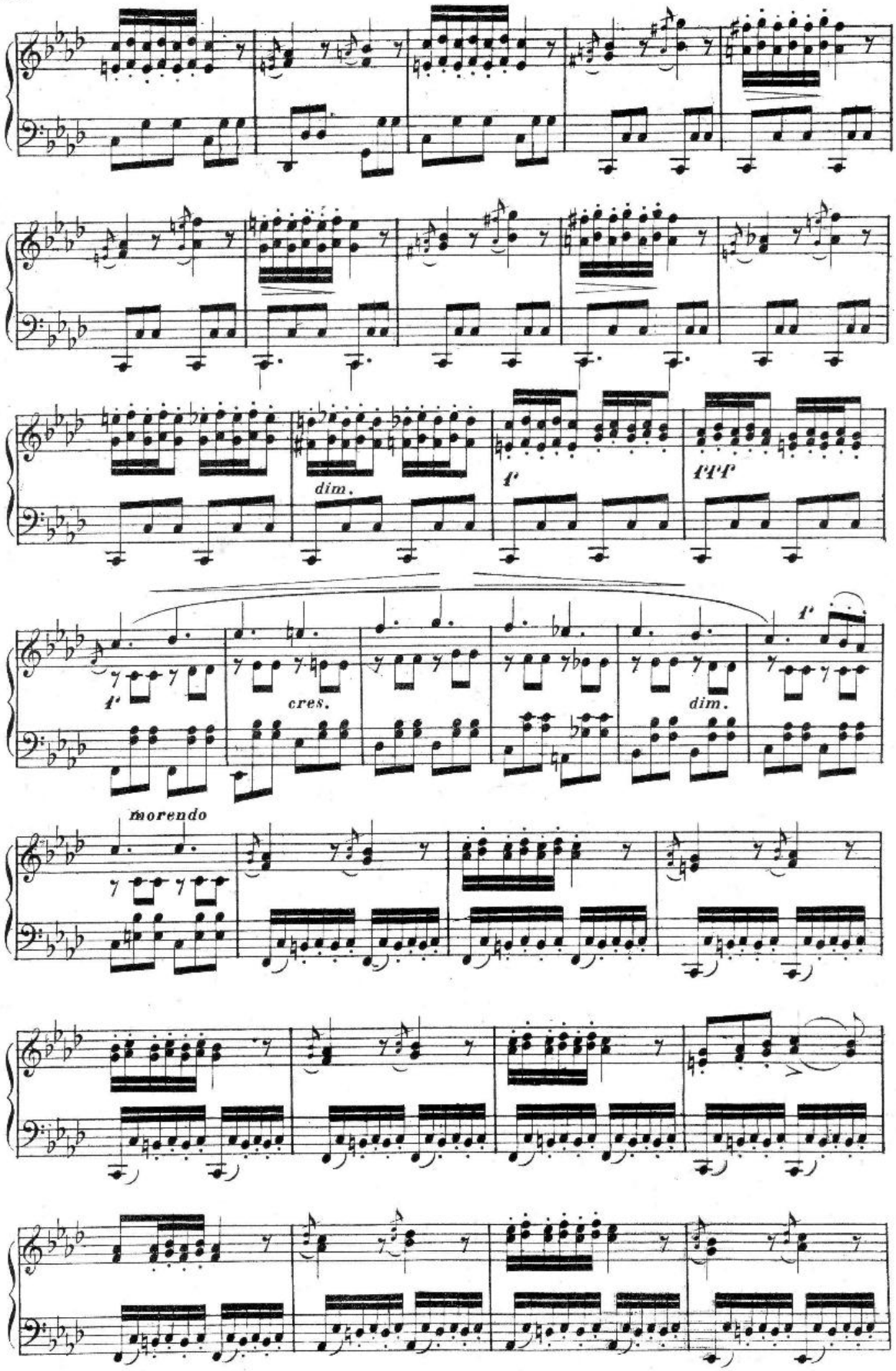

tr
ff
cres.
cres. di più
ff

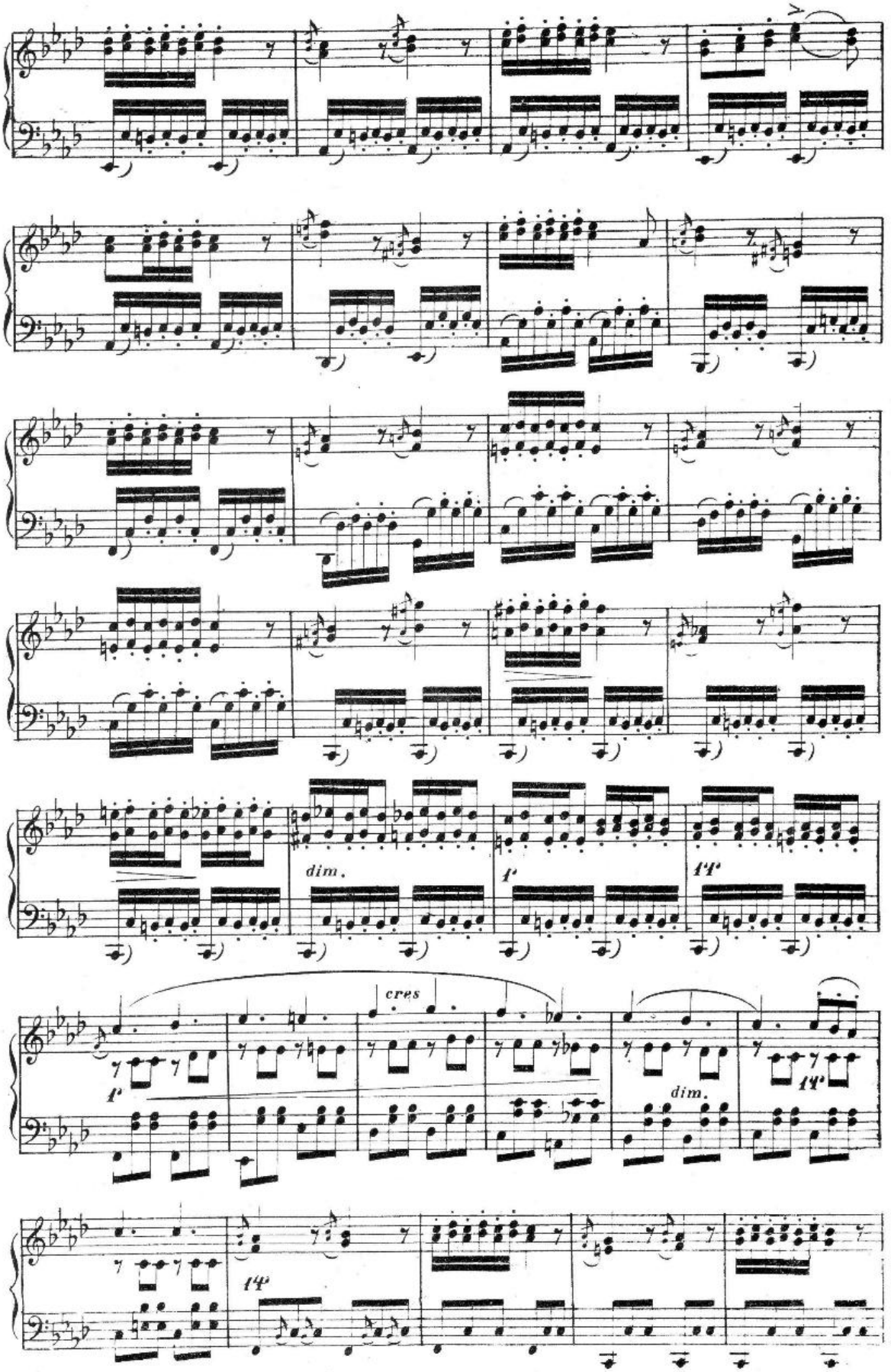

ALLEGRO
f
ff
Vio_let_ta?
Non ne
so. Ben di_sin_vol_to!..
bravo!..
Or
via, giuocar si può.
ff

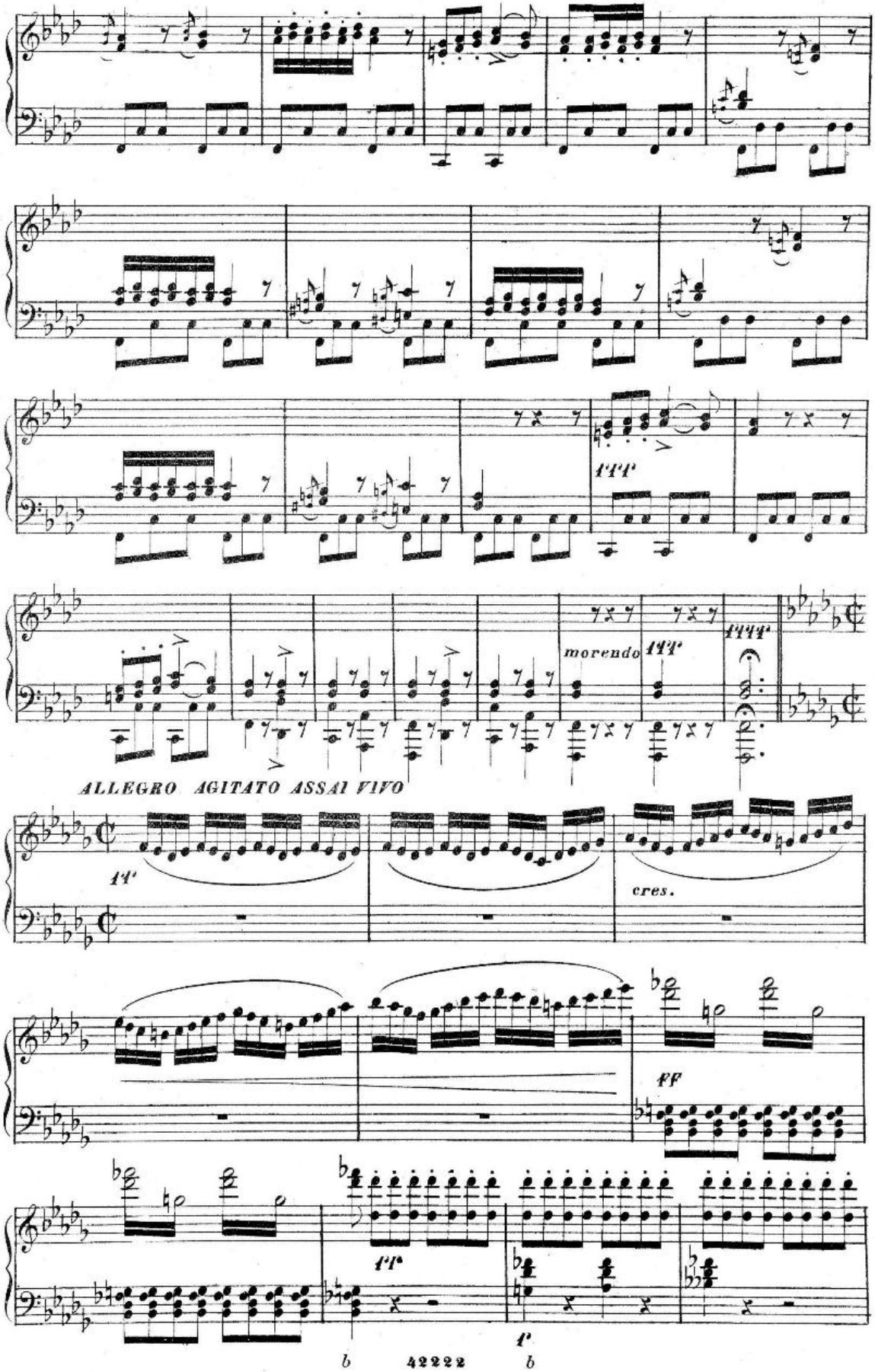
ALLEGRO AGITATO

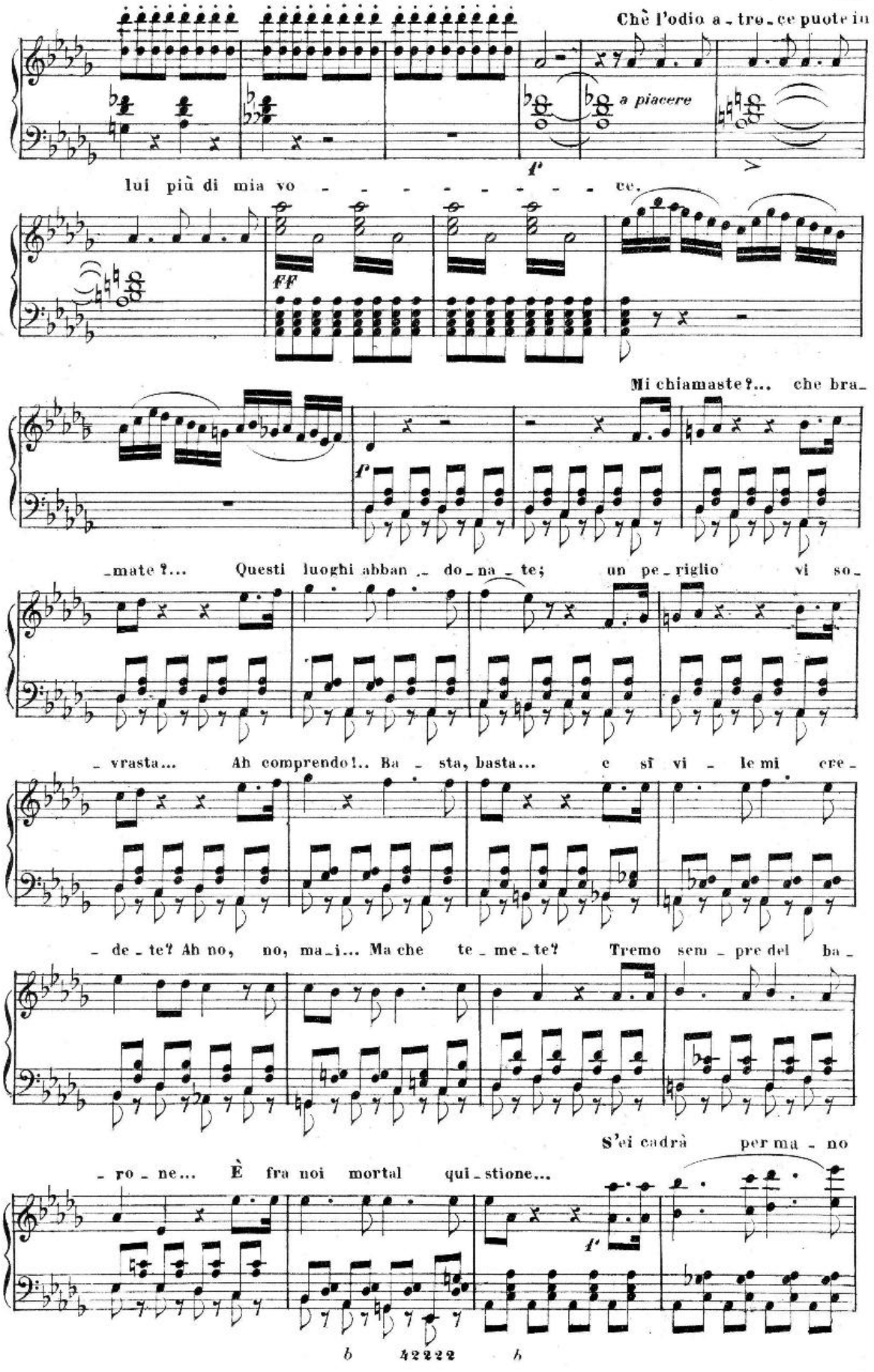


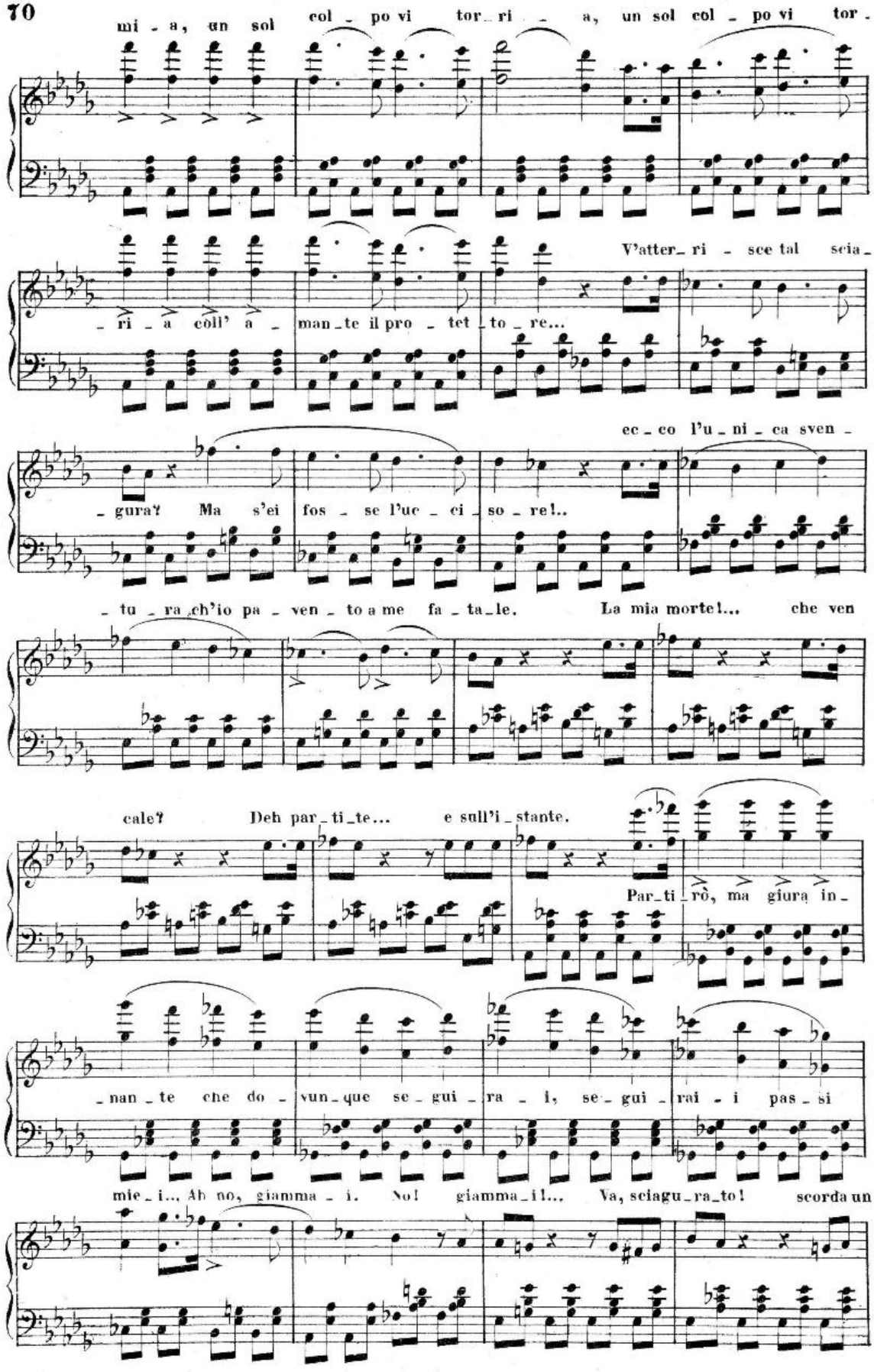

dim.
ff
morendo
ff

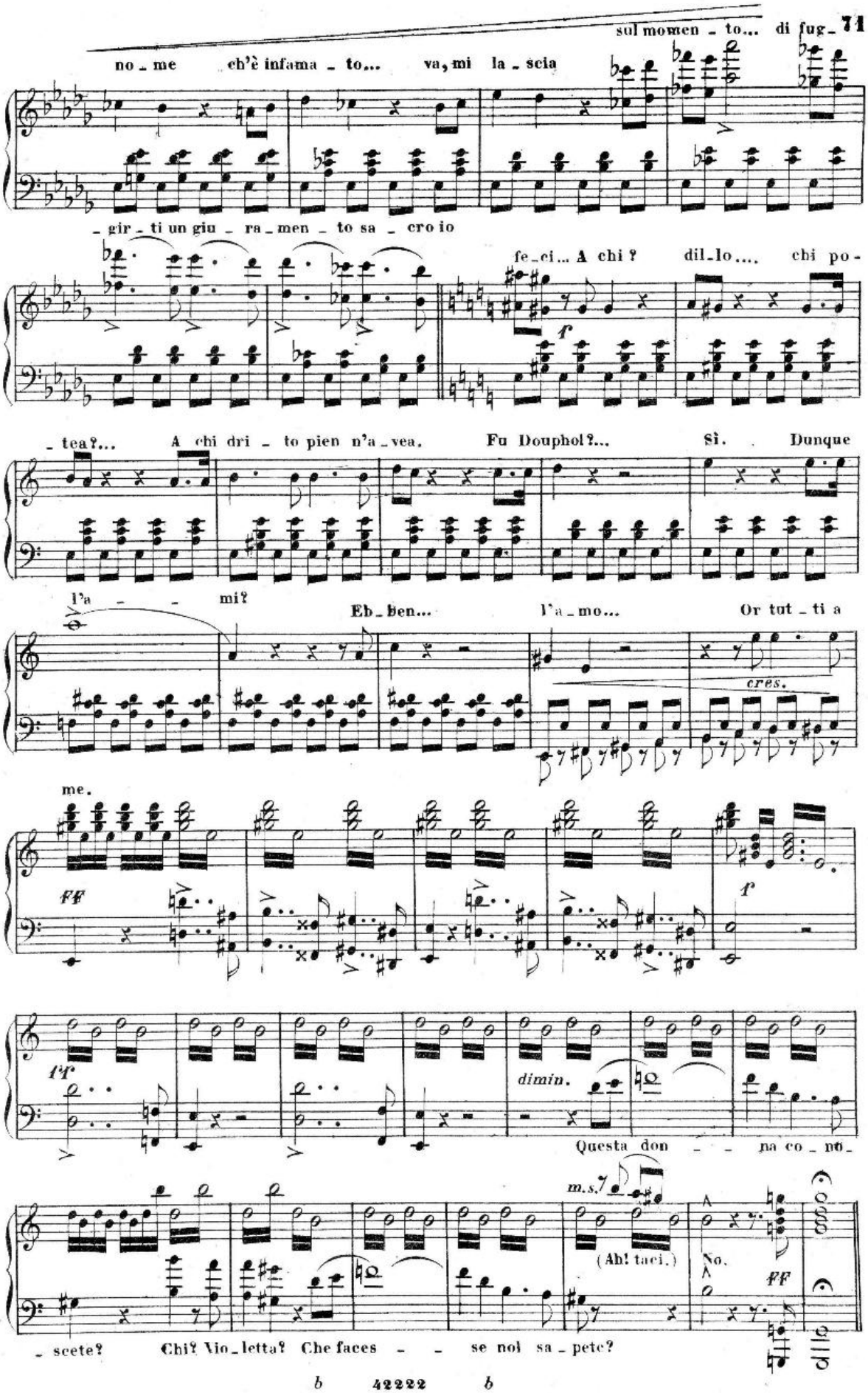

dim.
f
fff
f
cres.
dim.
f
morendo

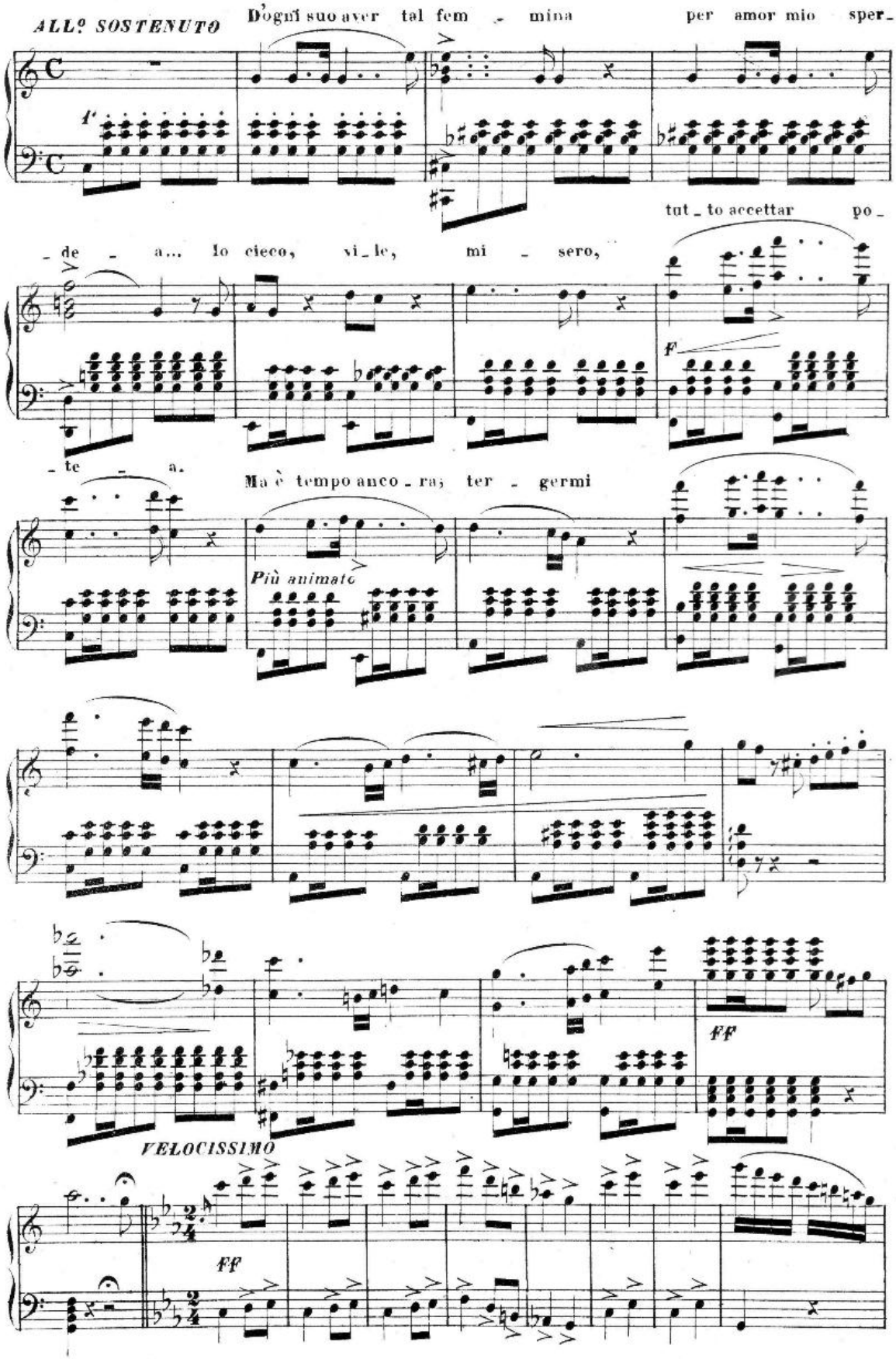

dim.
f
ff
cres
f
dim.
ff
ff

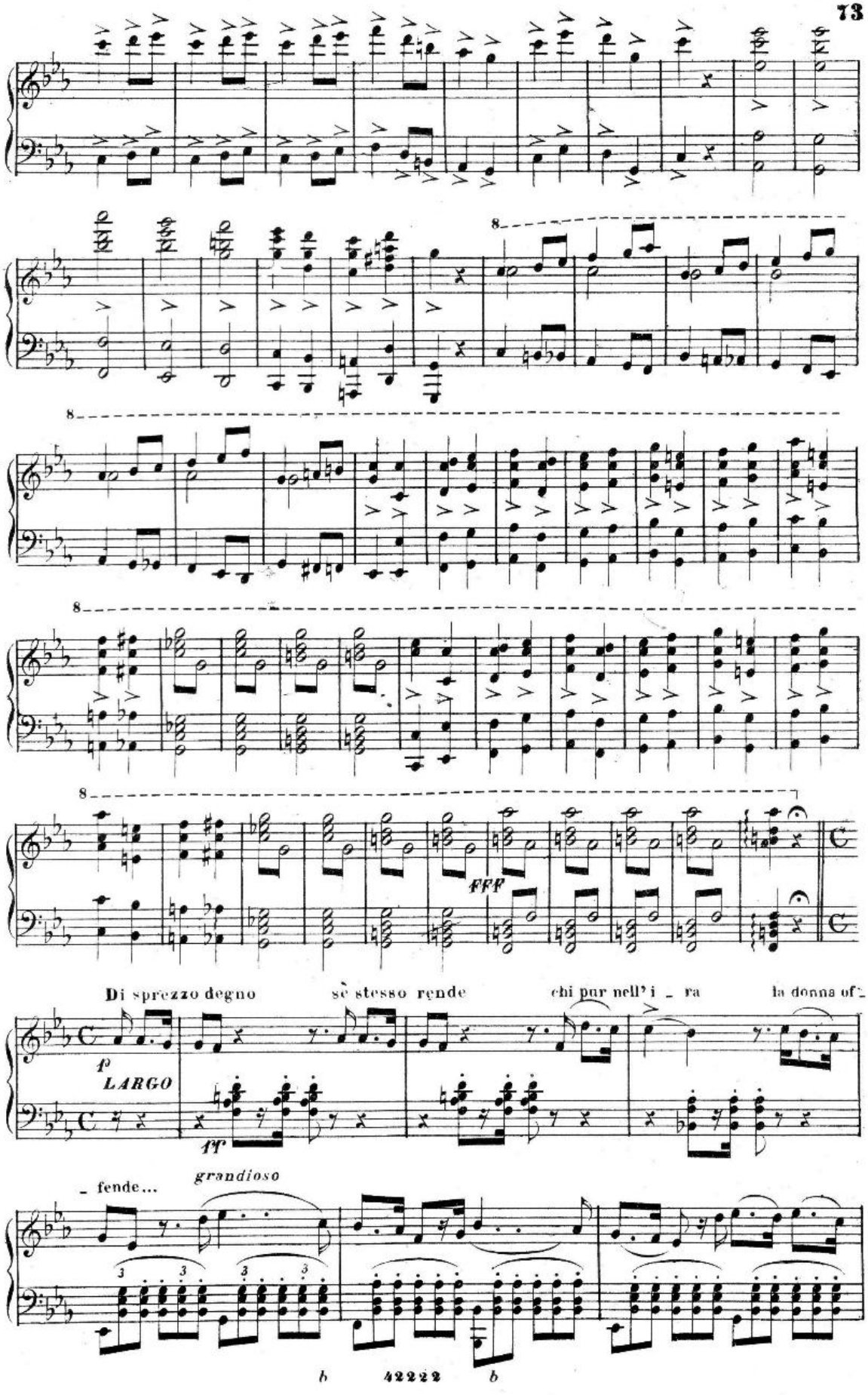

fff
morendo
fff
ffff
ALLEGRO AGITATO ASSAI VIVO
ff
cres.
ff
ff
f

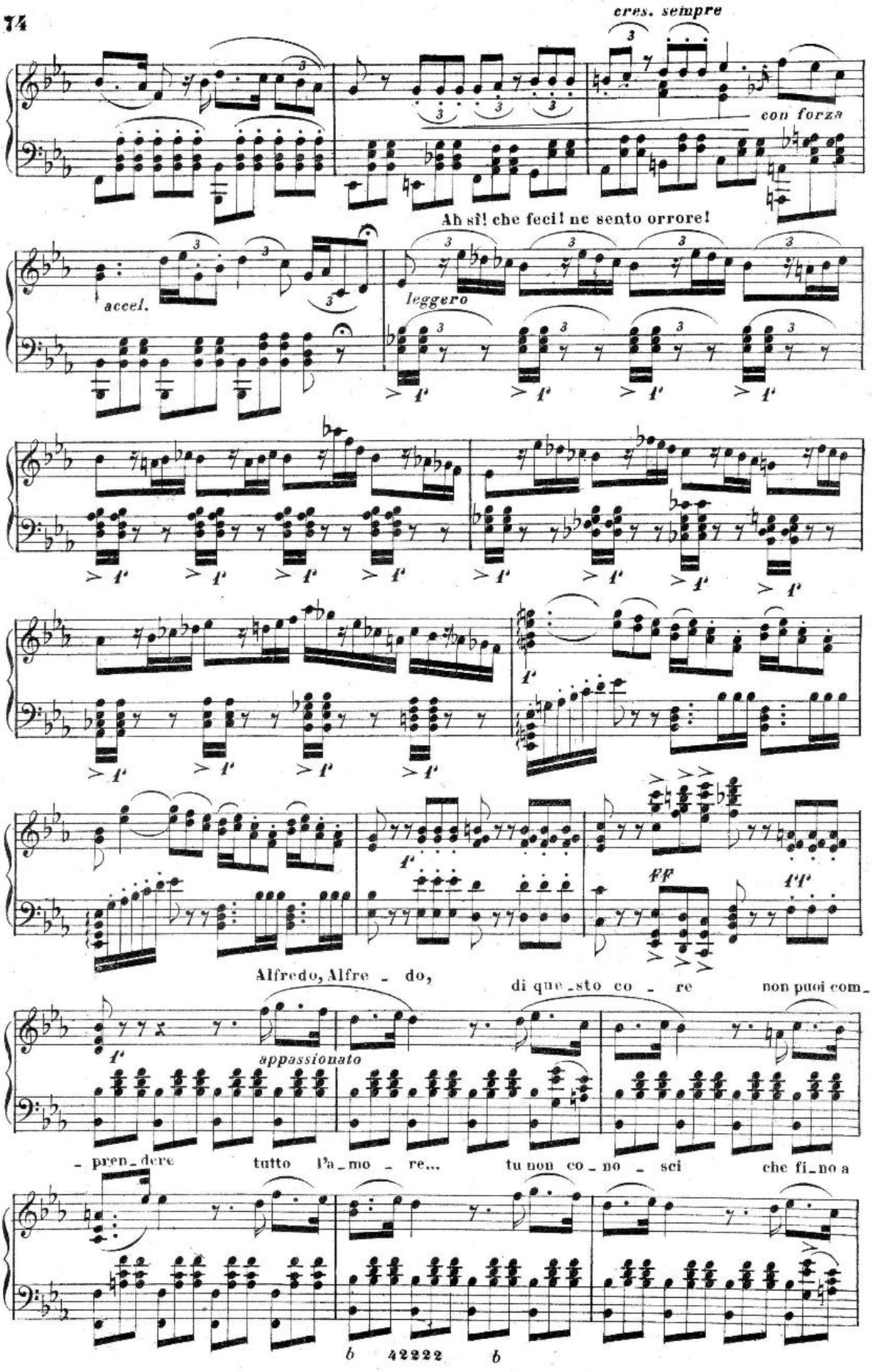

Chè l'odio a - tro - ce puote in
a piacere
f
lui più di mia vo - - - - - - - - ce.
ff
Mi chiamaste?... che bra -
f
- mate?... Questi luoghi abban - do - na - te; un pe - ricolo vi so -
- vrasta... Ah comprendo!.. Ba - sta, basta... e sì vi - le mi cre -
- de - te? Ah no, no, ma - i... Ma che te - me - te? Tremo sem - pre del ba -
S'ei cadrà per ma - no
- ro - ne... È fra noi mortal qui - stione...
f
b 42222 b

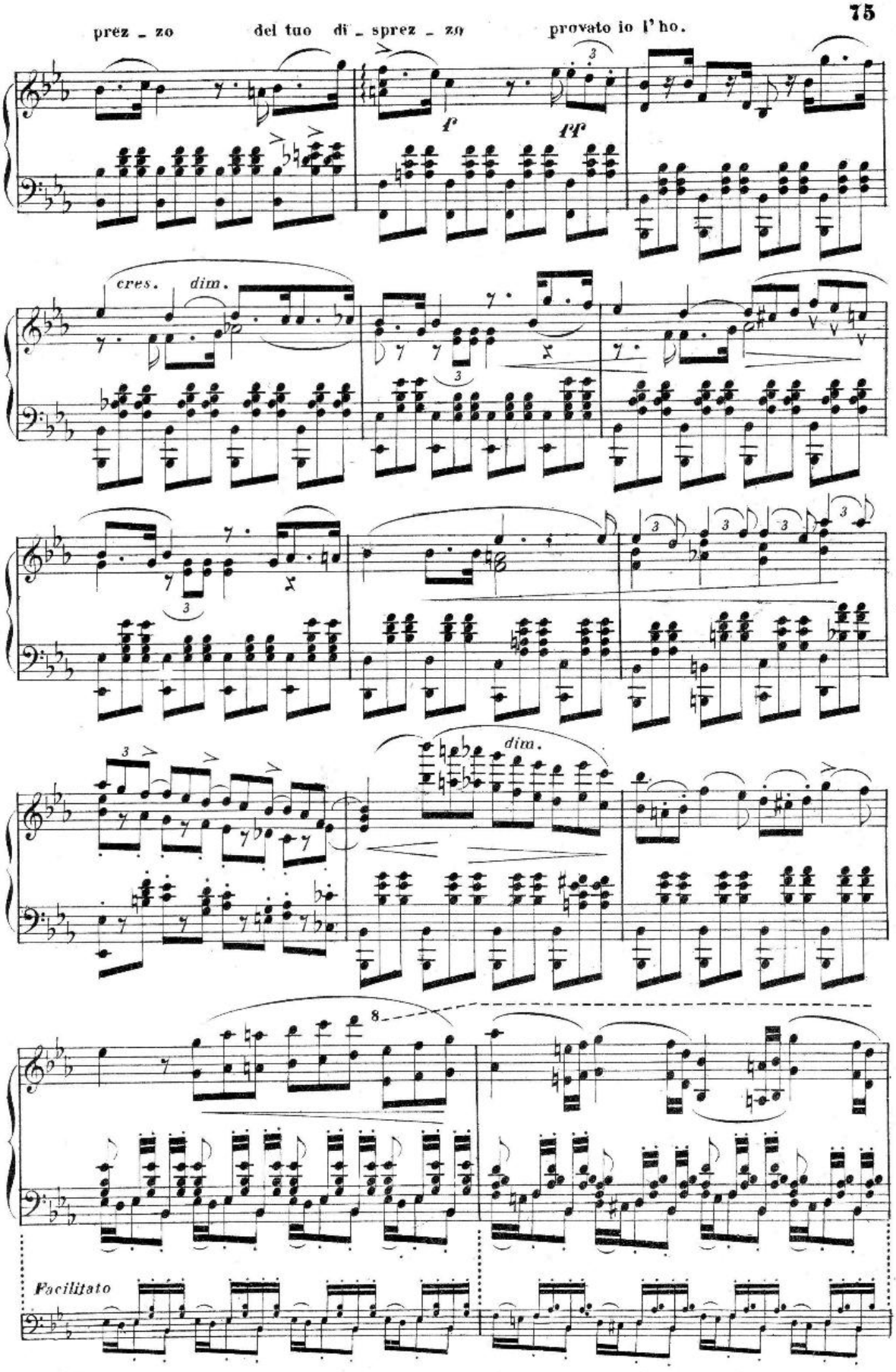

mi - a, un sol col - po vi tor - ri - a, un sol col - po vi tor -
- ri - a coll' a - man - te il pro - tet - to - re... V'atter - ri - sce tal scia -
- gura? Ma s'ei fos - se l'uc - ci - so - re!.. ec - co l'u - ni - ca sven -
- tu - ra ch'io pa - ven - to a me fa - ta - le. La mia morte!... che ven
cale? Deh par - ti - te... e sull'i - stante. Par - ti - rò, ma giura in -
- nan - te che do - vun - que se - gui - ra - i, se - gui - rai - i pas - si
mie - i... Ah no, giamma - i. No! giamma - i!... Va, sciagu - ra - to! scorda un

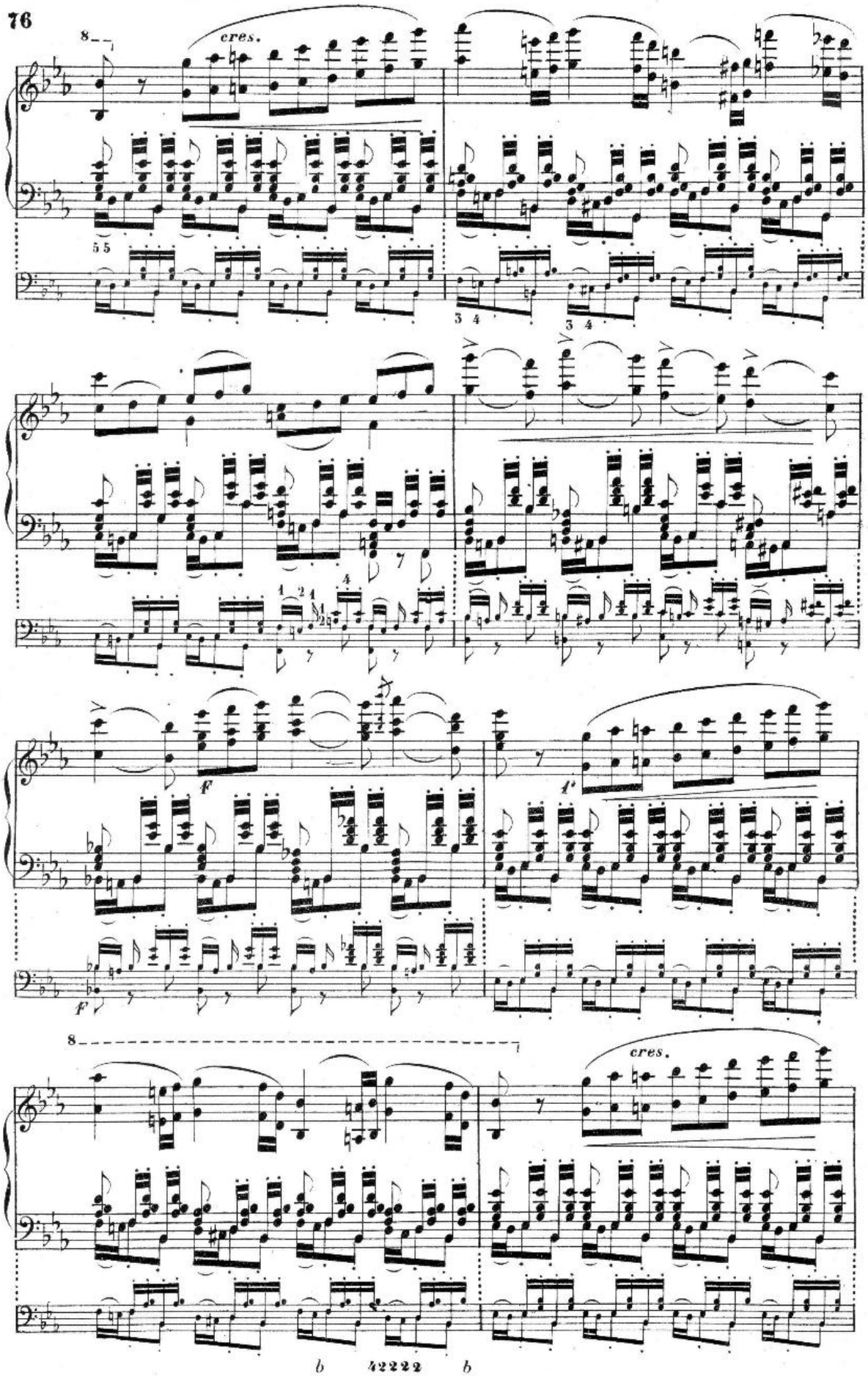

sul momen - to... di fug-
no - me ch'è infama - to... va, mi la - scia
- gir - ti un giu - ra - men - to sa - cro io
fe - ci... A chi? dil - lo.... chi po -
f
- tea?... A chi dri - to pien n'a - vea. Fu Douphol?... Sì. Dunque
l'a - - - mi?
Eb - ben... l'a - mo... Or tut - ti a
cres.
me.
FF
f
ff
dimin.
Questa don - - - na co - nó -
m.s.
(Ah! taci.)
No.
FF
- scete? Chi? Vio - letta? Che faces - - se noi sa - pete?

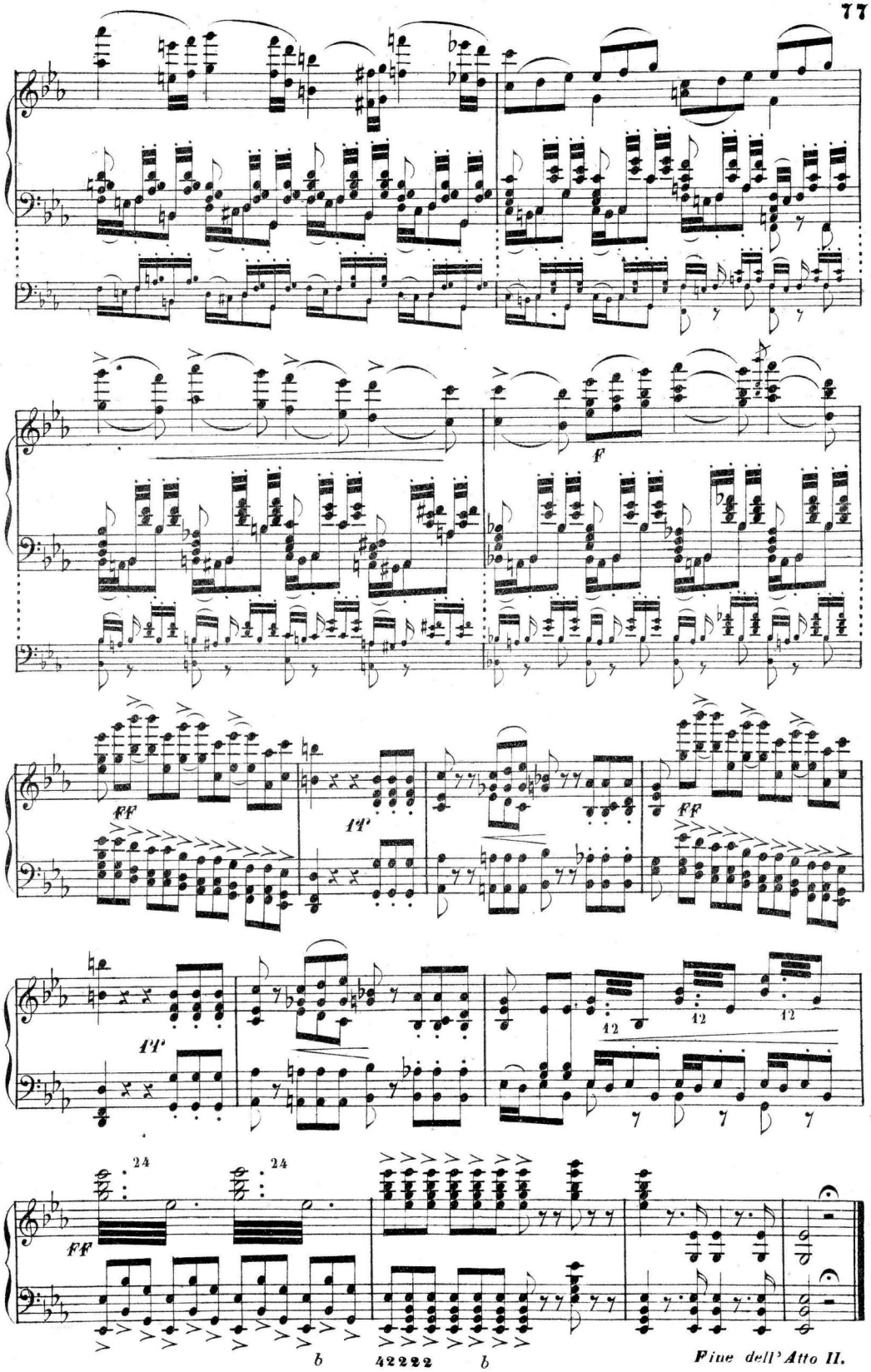

ALL° SOSTENUTO
D'ogni suo aver tal fem - mina per amor mio sper-
de - a... lo cieco, vi-le, mi - sero,
tut-to accettar po-
te - a.
Ma è tempo anco-ra; ter - germi
Più animato
f
FF
VELOCISSIMO
ff


8
8
8
8
FFF
Di sprezzo degno
sè stesso rende
chi pur nell' i - ra
la donna of -
p
LARGO
ff
- fende...
grandioso
3
3
3
3
b
42222
b


cres. sempre
con forza
Ah sì! che feci! ne sento orrore!
accel.
leggero
Alfredo, Alfre - do,
di que-sto co - re non puoi com-
appassionato
- pren-dere tutto l'a-mo - re... tu non co-no - sci che fi-no a
42222


prez - zo del tuo di - sprez - zo provato io l'ho.
f
ff
cres.
dim.
dim.
Facilitato


cres.
cres.



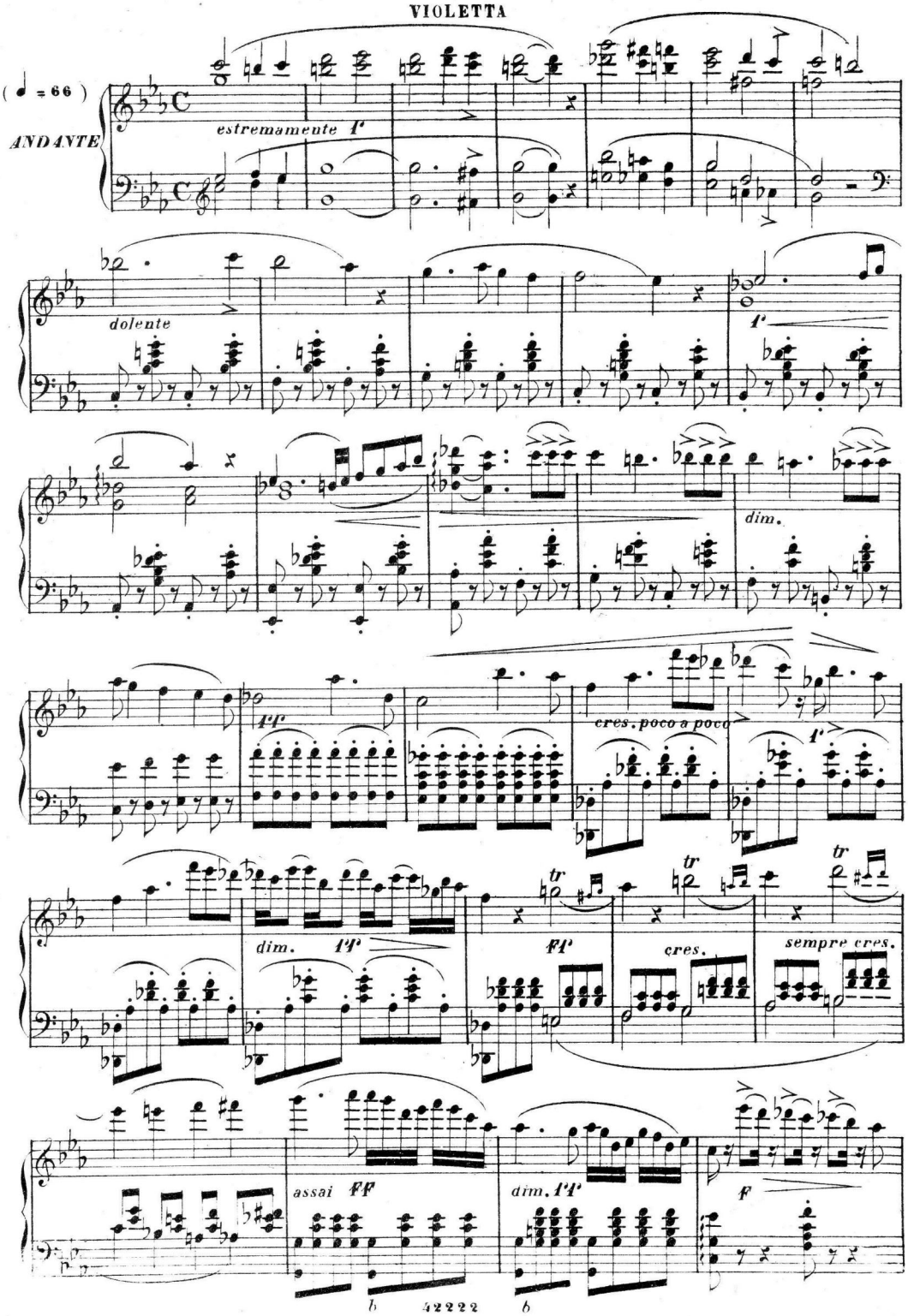
b 42222 b

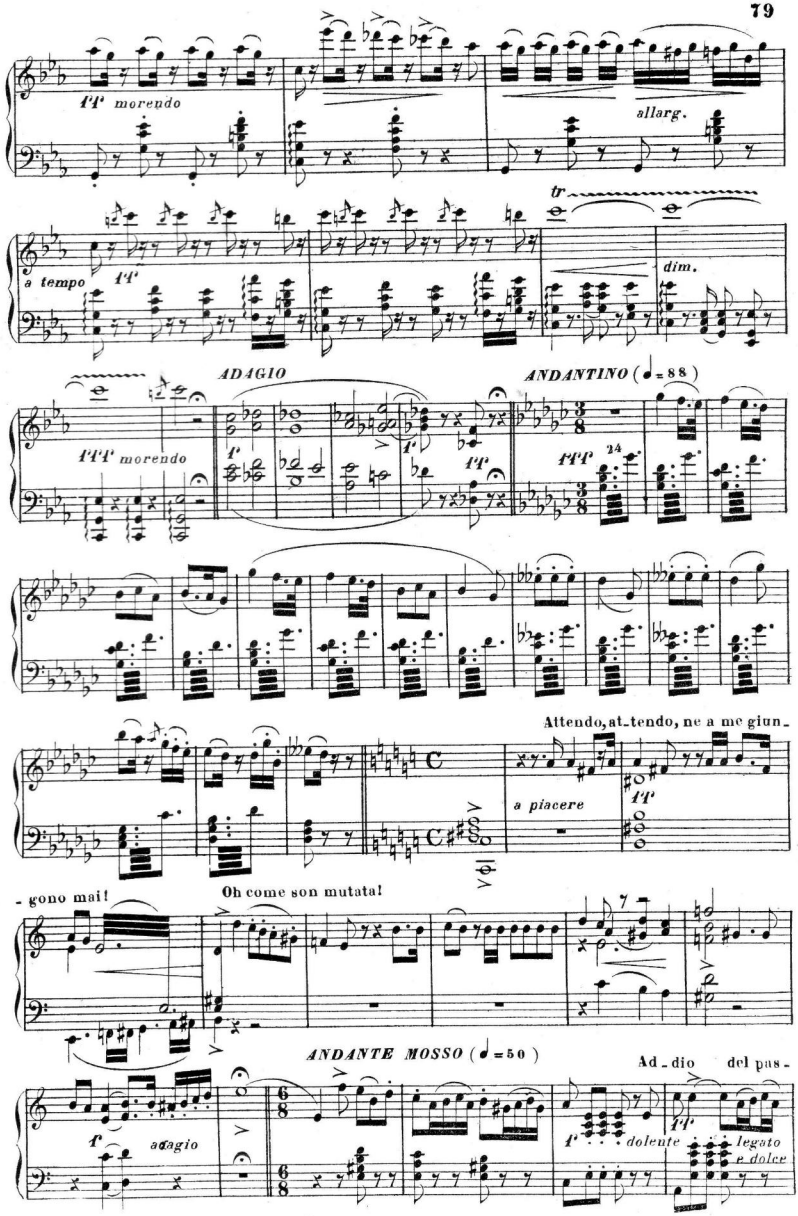
Fine dell' Atto II.

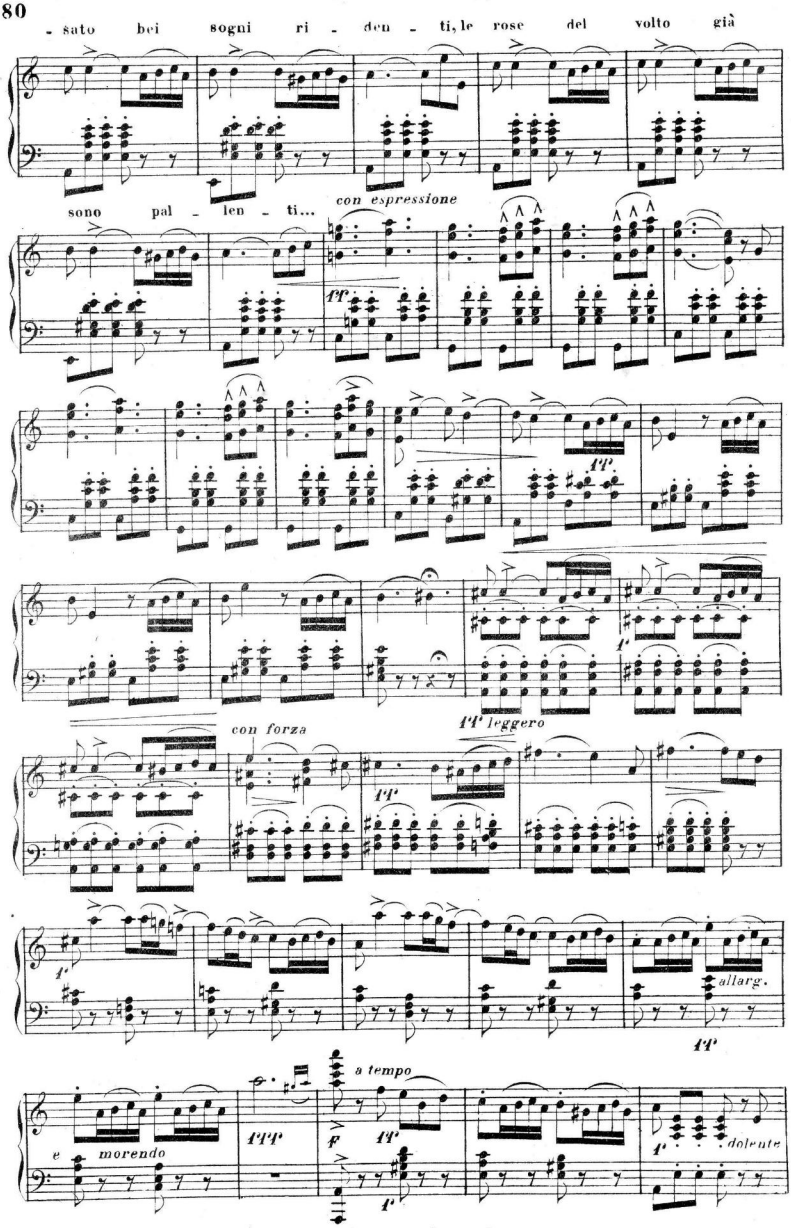
ATTO TERZO

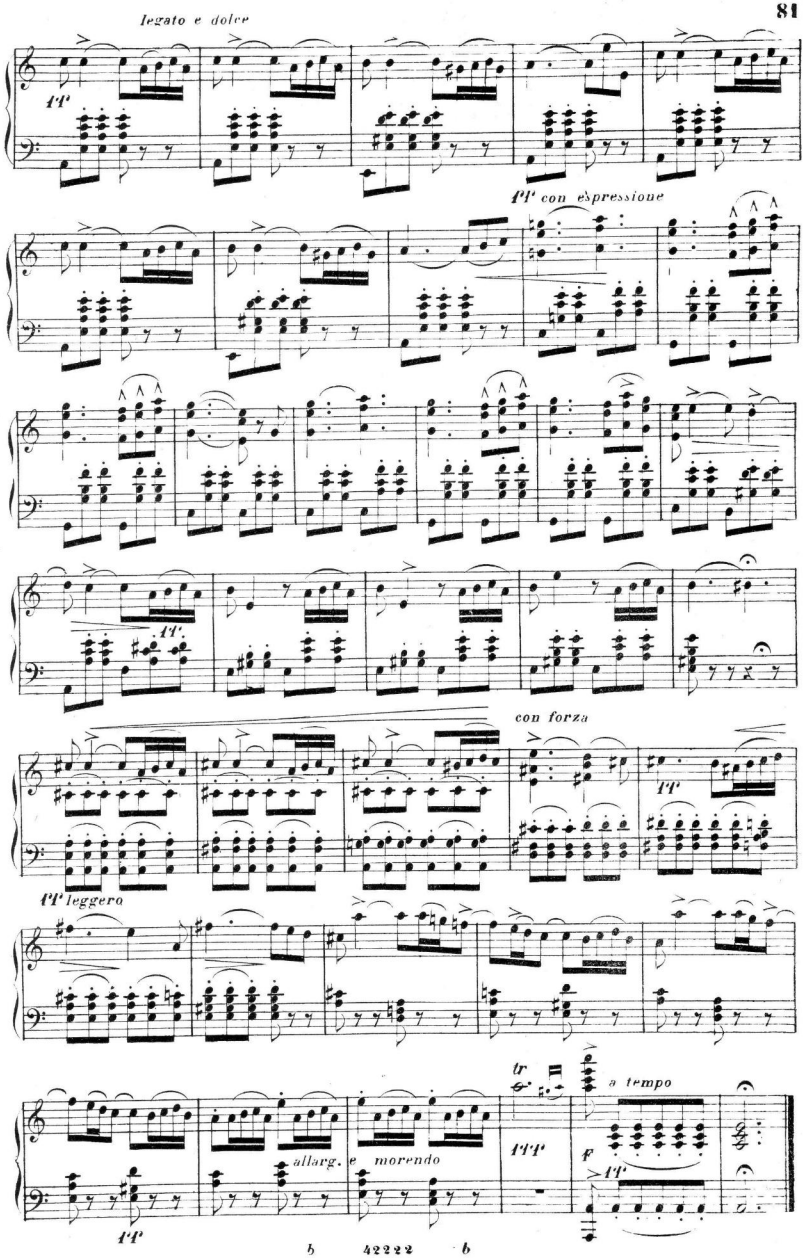
Preludio, Scena ed Aria

VIOLETTA

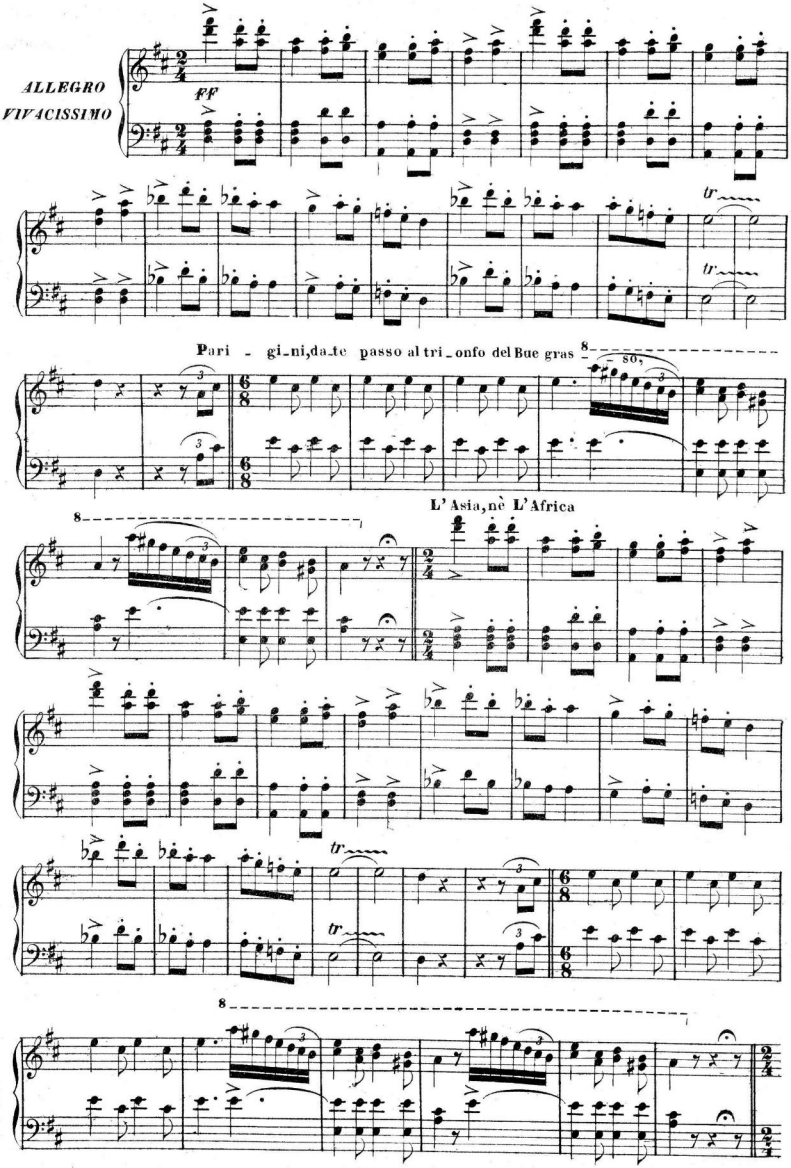


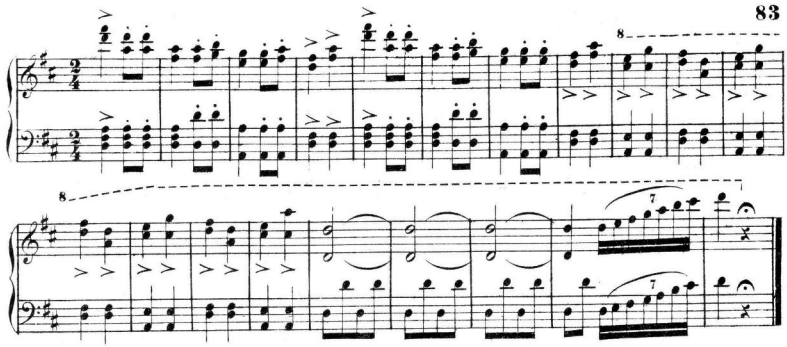

ff morendo
allarg.
tr
a tempo
ff
dim.
ADAGIO
ANDANTINO (♩=88)
fff morendo
f
ff
fff
24
Attendo, at-tendo, ne a me giun-
a piacere
pp
- gono mai!
Oh come son mutata!
ANDANTE MOSSO (♩=50)
Ad-dio
del pas-
f
adagio
f
dolente
ff
legato
e dolce


- sato bei sogni ri - den - ti, le rose del volto già
sono pal - len - ti...
con espressione
pp
pp
con forza
pp leggero
pp
f
f
allarg.
pp
a tempo
e morendo
ppp
ff
pp
f
dolente
b 42222 b


legato e dolce
ff
ff con espressione
ff
con forza
ff
ff leggero
tr
a tempo
fff
p
ff
allarg.
e morendo
ff

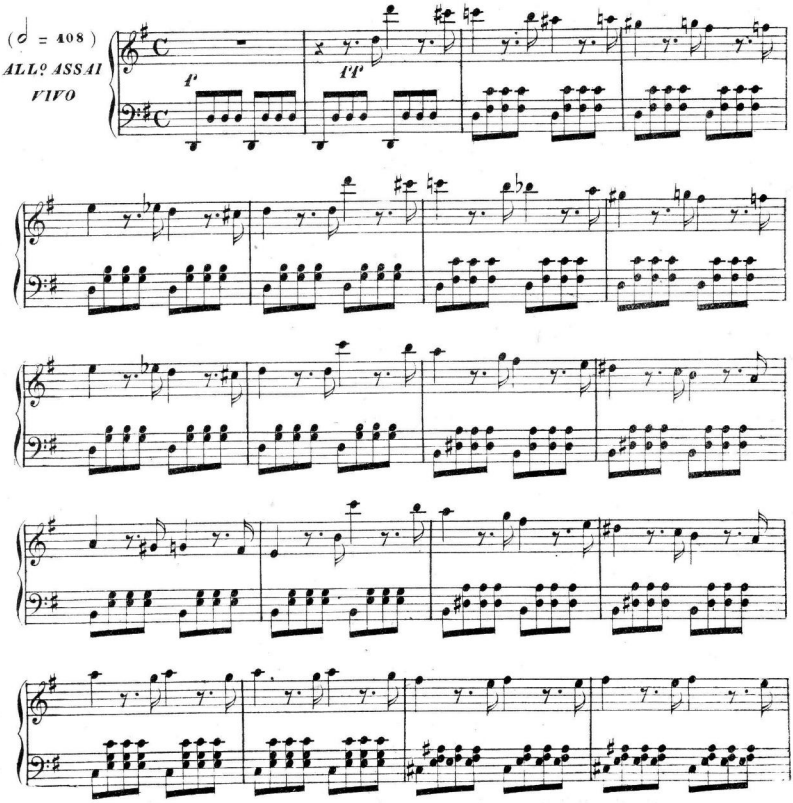
Coro Baccanale

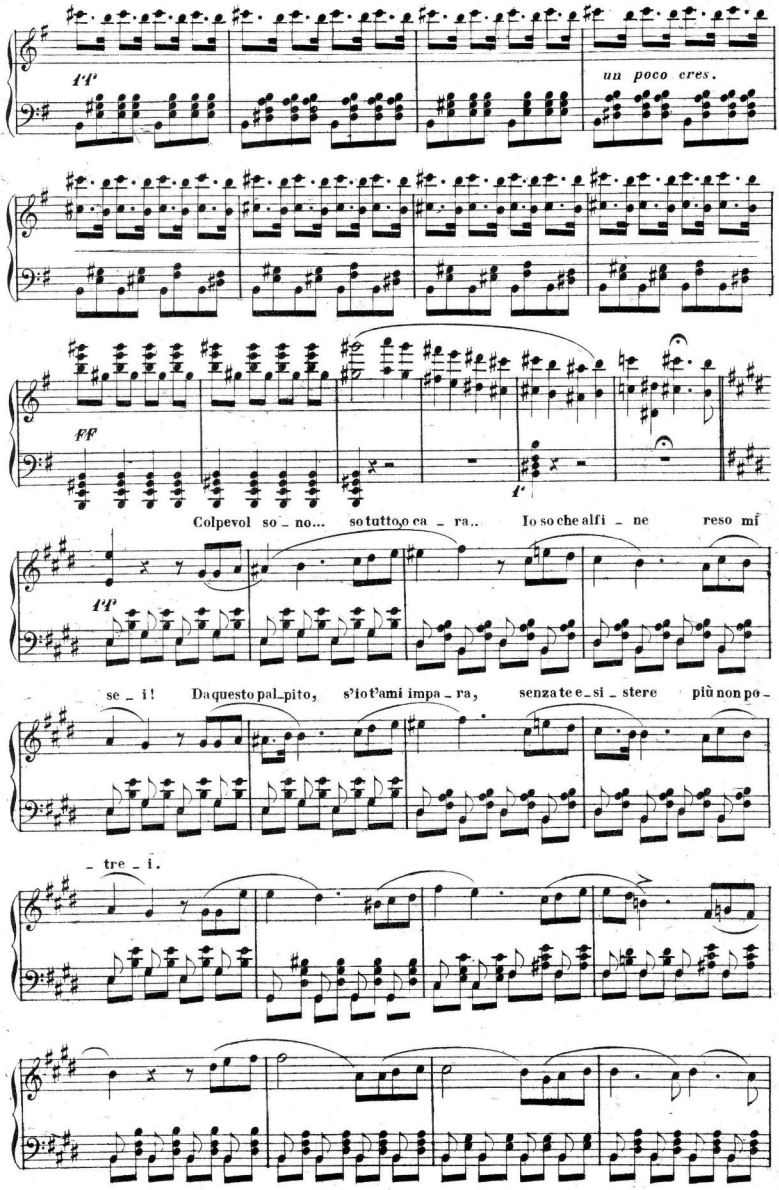


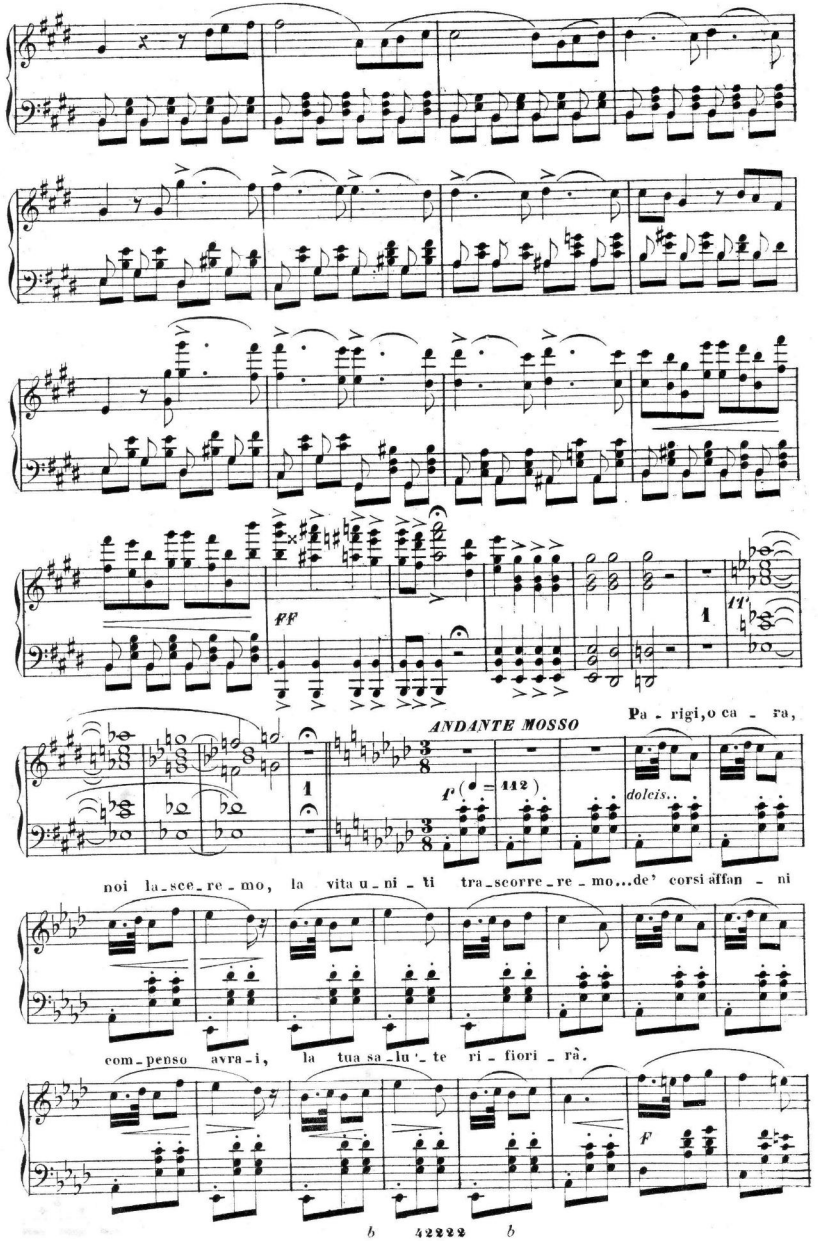


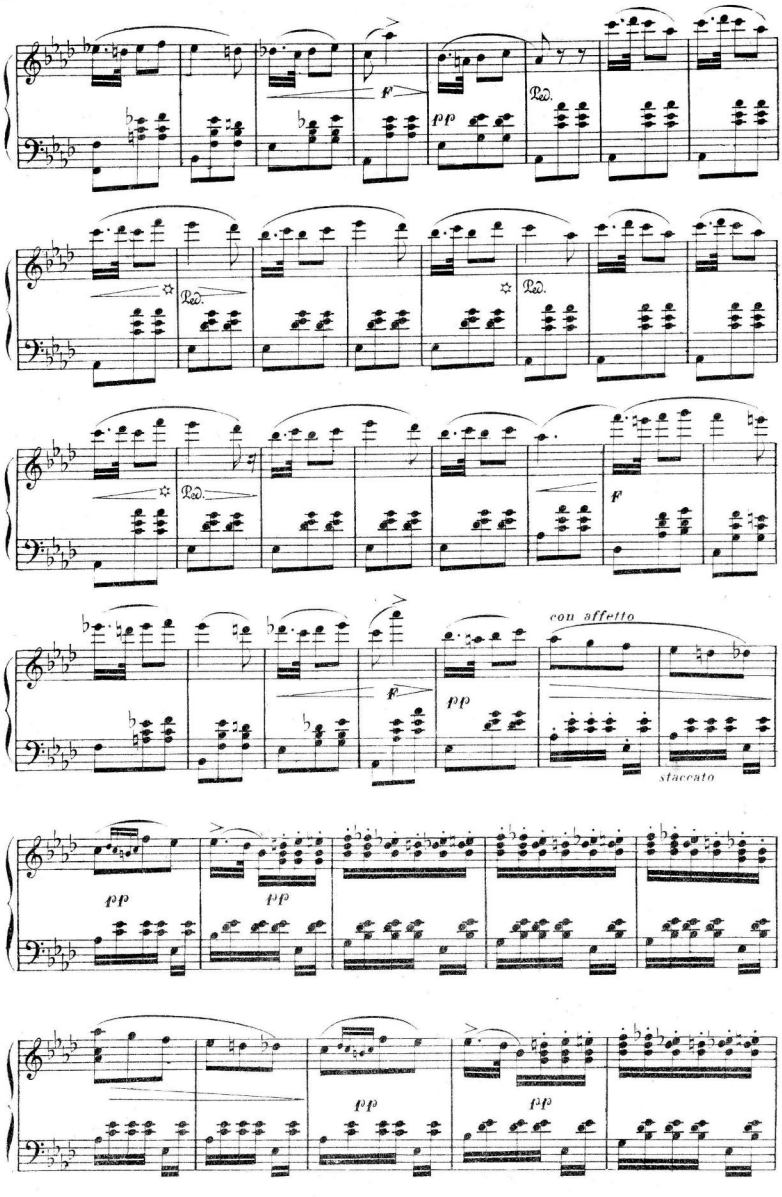
SCENA E DUETTO

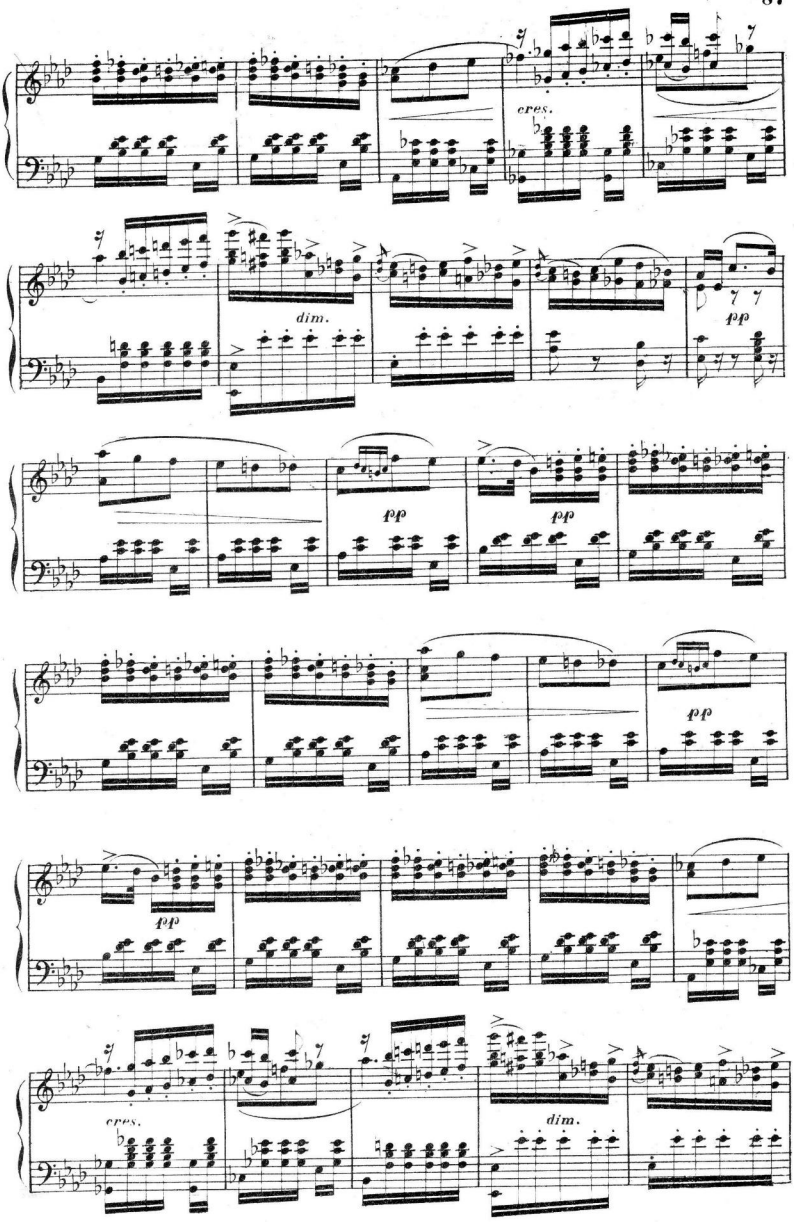
VIOLETTA ED ALFREDO

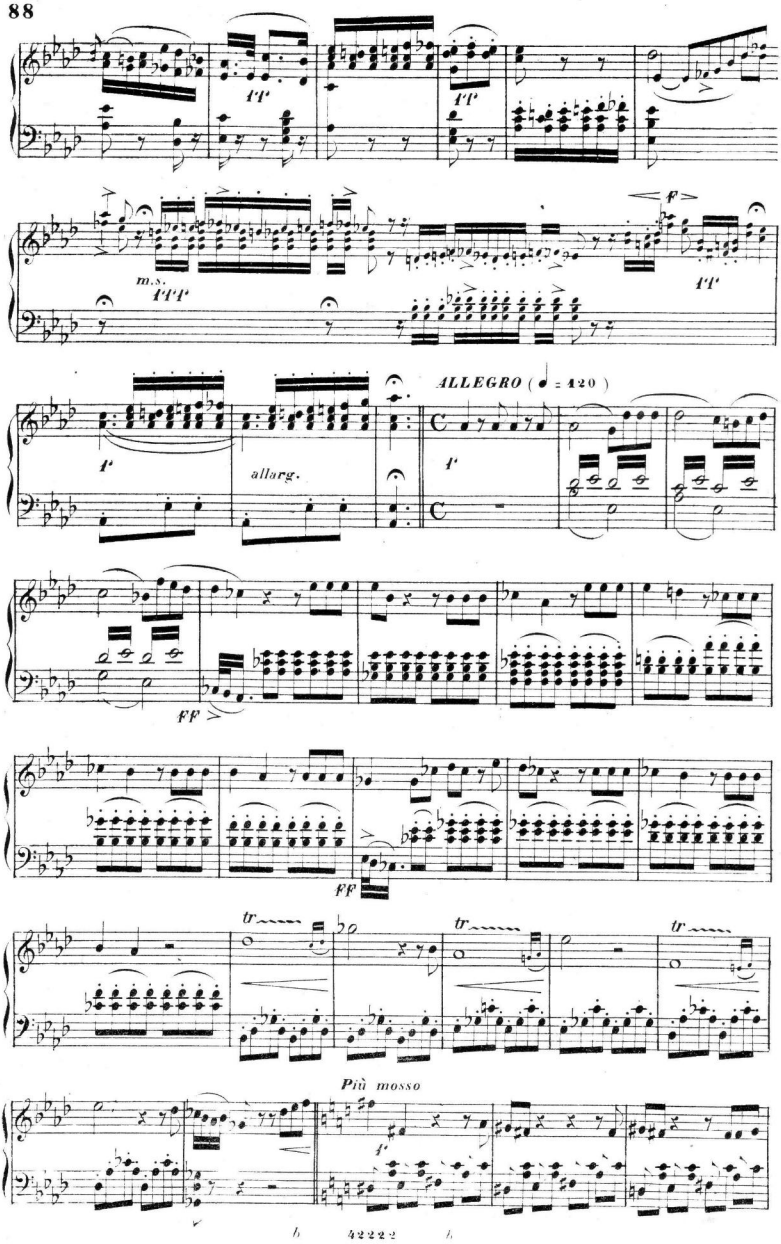


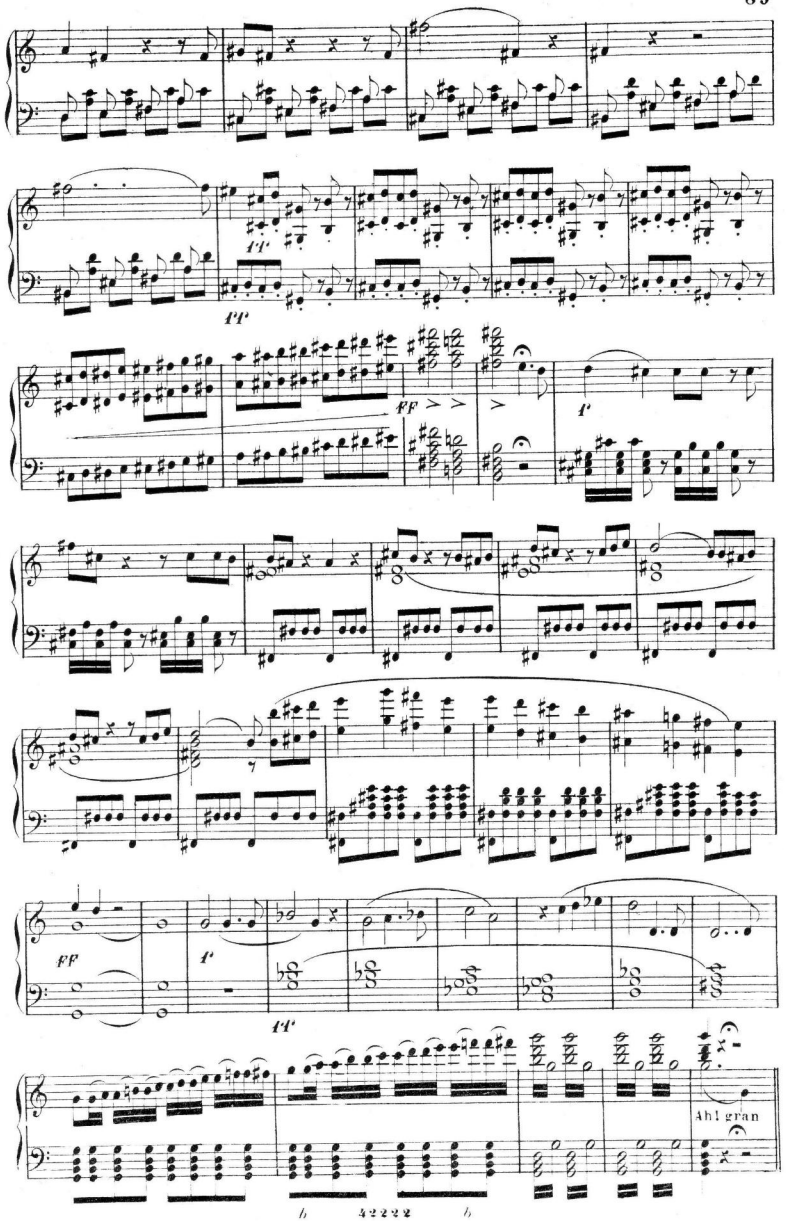

tr
un poco cres.
ff
f
Colpevol so - no... so tutto, o ca - ra.. Io so che alfi - ne reso mî
tr
se - i! Da questo pal_pito, s'io t'ami impa - ra, senza te e_si - stere più non po -
- tre - i.

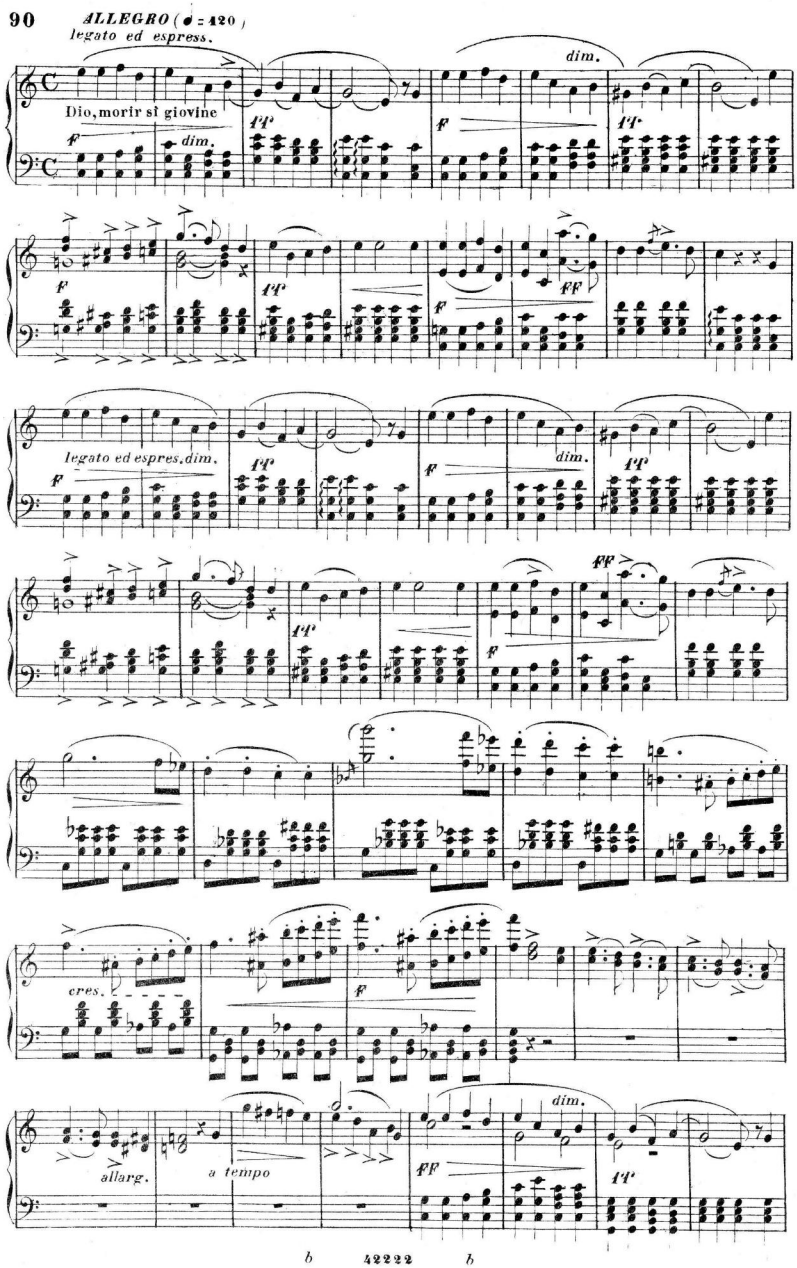

ff
ANDANTE MOSSO
Pa - rigi, o ca - ra,
dolcis.
noi la-sce-re-mo, la vita u-ni-ti tra-scorre-re-mo...de' corsi affan - ni
com-penso avra-i, la tua sa-lu'-te ri-fiori-rà.
f

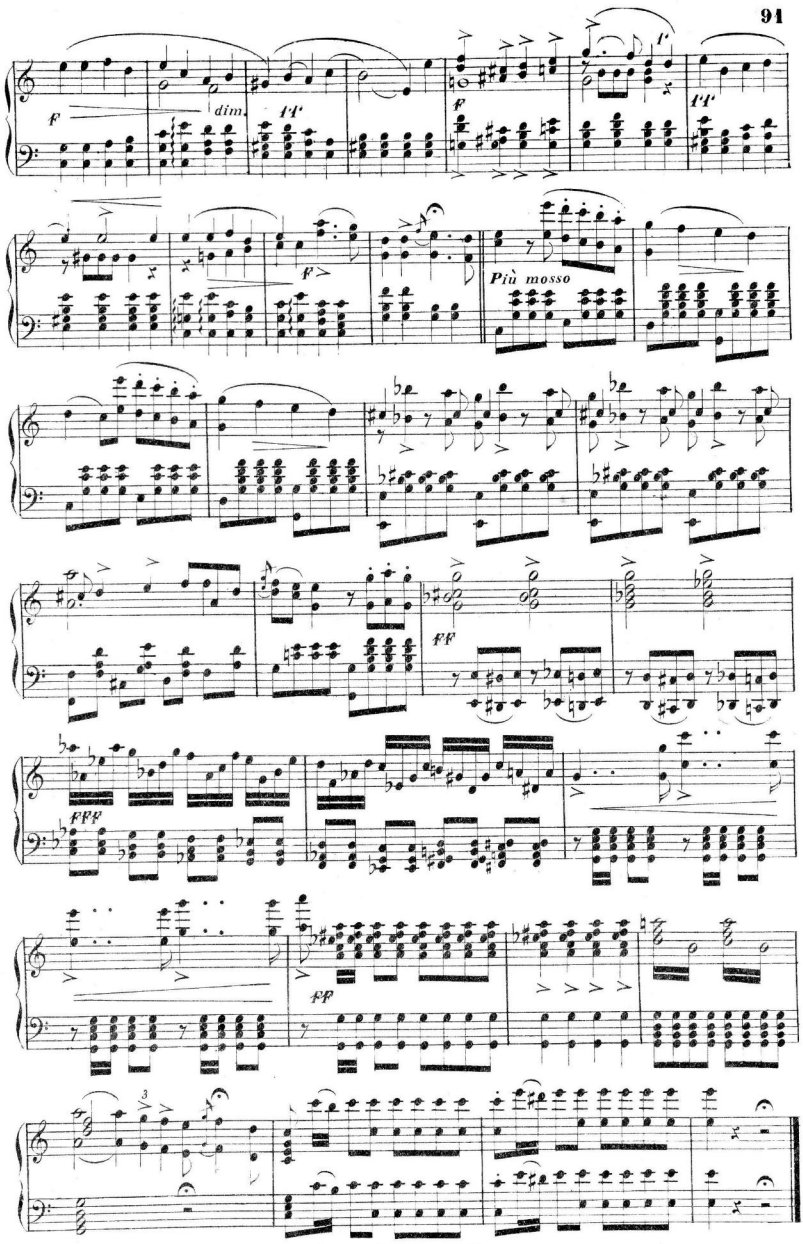

f
pp
Ped.
con affetto
staccato


cres.
dim.
pp
pp
pp
pp
pp
cres.
dim.


m.s.
allarg.
ALLEGRO (♩ = 120)
Più mosso

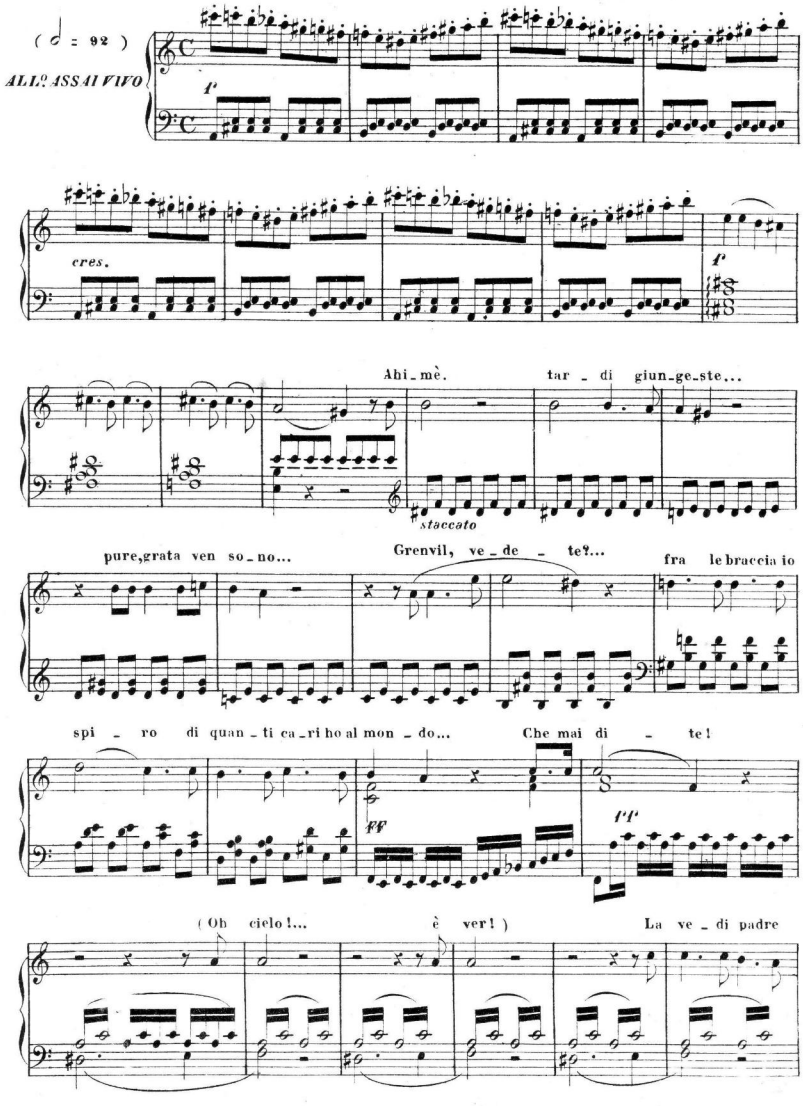

pp
ff
f
ff
ff
f
Ah! gran

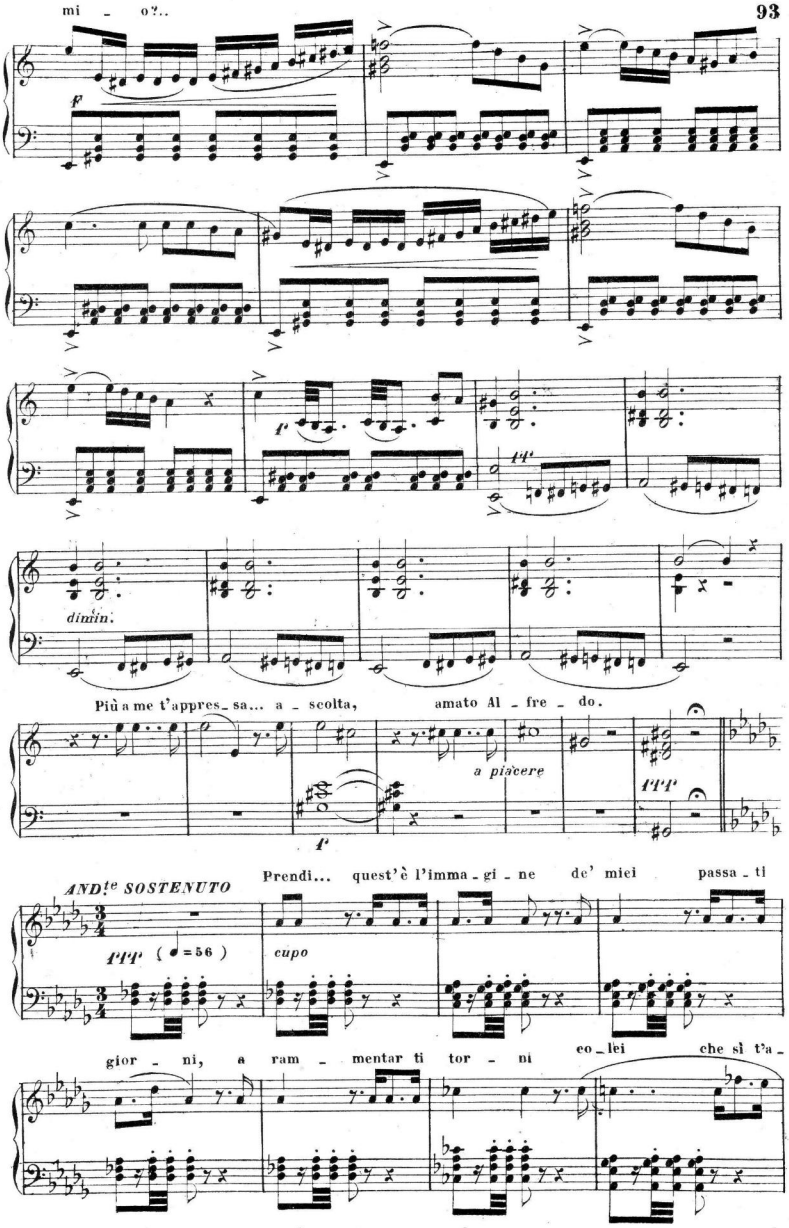

ALLEGRO (♩ = 120)
legato ed espress.
Dio, morir si giovine
dim.
legato ed espres. dim.
cres.
allarg.
a tempo


dim.
Più mosso

Scena Finale

VIOLETTA

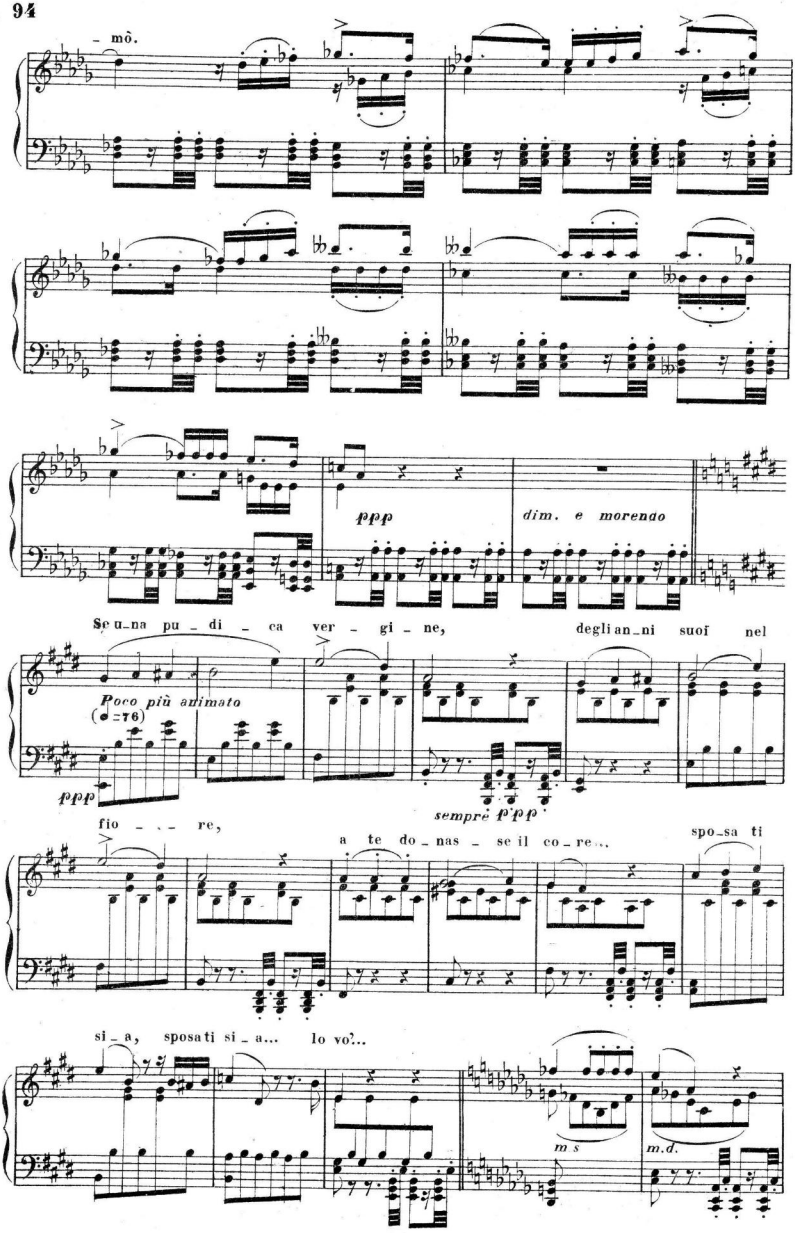


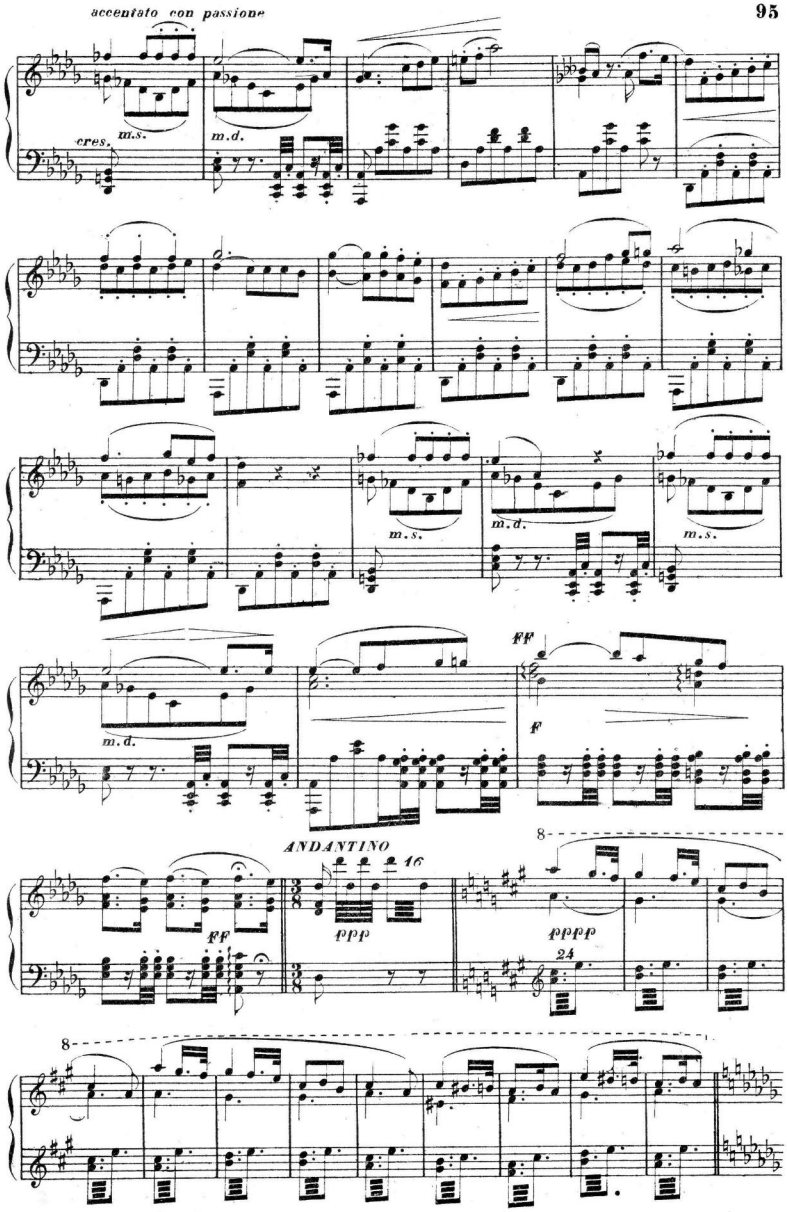

mi - o?..

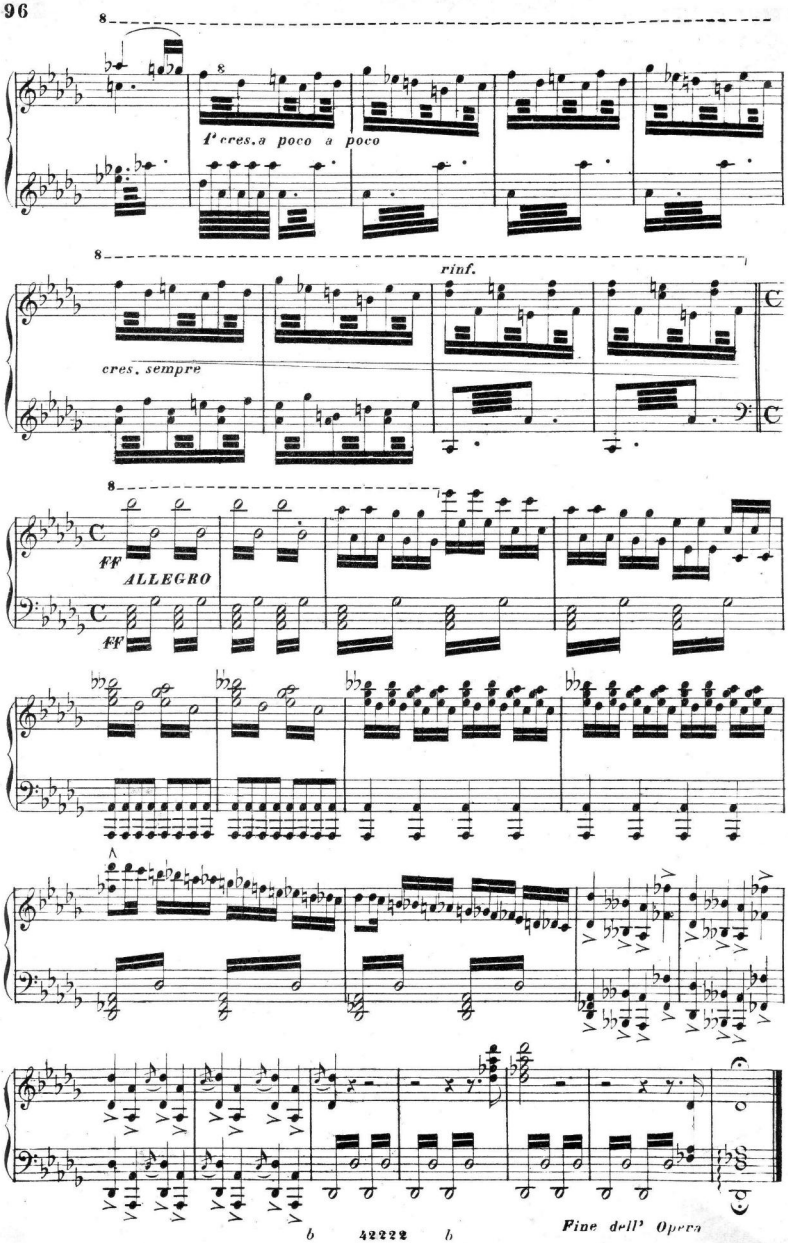
dimin.
Più a me t'appres_sa... a - scolta, amato Al - fre - do.
a piacere

AND.te SOSTENUTO
Prendi... quest'è l'imma - gi - ne de' miei passa - ti

(♩=56)
cupo
gior - ni, a ram - mentar ti tor - ni co_lei che sì t'a_


- mò.
ppp
dim. e morendo
Se u-na pu-di-ca ver-gi-ne, degli an-ni suoi nel
Poco più animato
(♩=76)
ppp
sempre p'pp'
fio-re, a te do-nas-se il co-re... spo-sa ti
si-a, sposati si-a... Io vo'...
m s
m.d.


accentato con passione
cres.
m.s.
m.d.
m.s.
m.d.
m.s.
m.d.
FF
F
ANDANTINO
16
FF
ppp
8
pppp
24
8


8
8
cres. a poco a poco
8
rinf.
cres. sempre
8
ff
ALLEGRO
ff
Fine dell' Opera